

## USER MANUAL

Bedienungsanleitung

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Manuel d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Használati útmutató Brugsanvisning

Käyttöohje

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Instruções de utilização

Používateľská príručka

Ръководство за употреба

Οδηγίες χρήσης

Upute za uporabu

Naudojimo instrukcija

Manual de utilizare

Navodila za uporabo

## WORKTABLE



<b>DE</b>	Produktname	Arbeitstisch
<b>EN</b>	Product name	Worktable
<b>PL</b>	Nazwa produktu	Stół roboczy
<b>CZ</b>	Název výrobku	Pracovní stůl
<b>FR</b>	Nom du produit	Table de travail
<b>IT</b>	Nome del prodotto	Tavolo da lavoro
<b>ES</b>	Nombre del producto	Mesa de trabajo
<b>HU</b>	Termék neve	Munkapad
<b>DA</b>	Produktnavn	Arbejdsbord
<b>FI</b>	Tuotteen nimi	Työpöytä
<b>NL</b>	Productnaam	Werktafel
<b>NO</b>	Produktnavn	Arbeidsbord
<b>SE</b>	Produktnamn	Arbetsbord
<b>PT</b>	Nome do produto	Mesa de trabalho
<b>SK</b>	Názov produktu	Pracovný stôl
<b>BG</b>	Име на продукта	Работна маса
<b>EL</b>	Όνομα προϊόντος	Τραπεζι εργασίας
<b>HR</b>	Naziv proizvoda	Radni stol
<b>LT</b>	Produkto pavadinimas	Darbo stalas
<b>RO</b>	Numele produsului	Masă de lucru
<b>SL</b>	Ime izdelka	Delovna miza
<b>DE</b> Modell   <b>EN</b> Product model   <b>PL</b> Model produktu   <b>CZ</b> Model výrobku   <b>FR</b> Modèle   <b>IT</b> Modello   <b>ES</b> Modelo   <b>HU</b> Modell   <b>DA</b> Model   <b>FI</b> Tuotteen malli   <b>NL</b> Productmodel   <b>NO</b> Produktmodell   <b>SE</b> Produktmodell   <b>PT</b> Modelo do produto   <b>SK</b> Model   <b>BG</b> Модел на продукт   <b>EL</b> Μοντέλο προϊόντος   <b>HR</b> Model proizvoda   <b>LT</b> : Gaminio modelis   <b>RO</b> : Model de produs   <b>SL</b> : Model izdelka		RCAT-120/60-H
<b>DE</b> Hersteller   <b>EN</b> Manufacturer   <b>PL</b> Producent   <b>CZ</b> Výrobce   <b>FR</b> Fabricant   <b>IT</b> Produttore   <b>ES</b> Fabricante   <b>HU</b> Termelő   <b>DA</b> Producent   <b>FI</b> Valmistaja   <b>NL</b> Producent   <b>NO</b> Produsent   <b>SE</b> Tillverkare   <b>PT</b> Fabricante   <b>SK</b> Výrobca   <b>BG</b> Производител   <b>EL</b> κατασκευαστής   <b>HR</b> Proizvođač   <b>LT</b> Gamintojas   <b>RO</b> Producător   <b>SL</b> Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
<b>DE</b> Anschrift des Herstellers   <b>EN</b> Manufacturer Address   <b>PL</b> Adres producenta   <b>CZ</b> Adresa výrobce   <b>FR</b> Adresse du fabricant   <b>IT</b> Indirizzo del produttore   <b>ES</b> Dirección del fabricante   <b>HU</b> A gyártó címe   <b>DA</b> Producentens adresse   <b>FI</b> Valmistajan osoite   <b>NL</b> Adres producent   <b>NO</b> Produsentens adresse   <b>SE</b> Tillverkarens adress   <b>PT</b> Endereço do fabricante   <b>SK</b> Adresa výrobca   <b>BG</b> Адрес на производителя   <b>EL</b> : Διεύθυνση κατασκευαστή   <b>HR</b> Adresa proizvođača   <b>LT</b> Gamintojo adresas   <b>RO</b> Adresa producătorului   <b>SL</b> Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra   Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage erhältlich über [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

# Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert des Parameters
Produktname	Arbeitstisch
Modell	RCAT-200/60-S
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	2000 x 600 x 1350




## 1. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

**VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE  
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND  
VERSTANDEN HABEN.**

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärminderung berücksichtigt.

## Legende

	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	<b>WARNUNG!</b> oder <b>VORSICHT!</b> oder <b>ERINNERUNG!</b> Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	Nur in Innenräumen verwenden.



**HINWEIS!** Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## 2. Sicherheit bei der Verwendung



**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet, um sich auf die Arbeit mit dem Gerät zu beziehen:

**Arbeitstisch.**

### 1.1. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

- b) Reparaturen am Produkt dürfen nur von der Kundendienststelle des Herstellers durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst durchzuführen!
- c) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Wenn die Etiketten unleserlich sind, müssen sie ersetzt werden.
- d) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.
- e) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- f) Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, befolgen Sie auch die dazugehörige Gebrauchsanweisung.
- g) Verwenden Sie immer hitzebeständige Unterlagen, wenn Sie heiße Gegenstände auf den Tisch stellen.

## **1.2. Eigenschutz**

- a) Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- b) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- c) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf Ihr Gleichgewicht und bleiben Sie stets stabil. Dadurch wird eine bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen gewährleistet.
- d) Scharfe Kanten oder Ecken können bei unsachgemäßer Handhabung Schnittverletzungen oder Quetschungen verursachen.
- e) Die Oberflächen können durch verschüttete Flüssigkeiten oder Fette rutschig werden.

## **1.3. Sichere Verwendung des Geräts**

- a) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Schäden und insbesondere auf gerissene Teile oder Elemente sowie auf alle anderen Bedingungen, die den

---

sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.

- b) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- c) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
- d) Es ist verboten, in die Bauweise des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.
- e) Halten Sie das Gerät von Feuerquellen und großer Hitze fern.
- f) Überlasten Sie das Gerät nicht.
- g) Verwenden Sie das Produkt nicht als Ersatz für ein Schneidebrett oder als Unterlage für schwere Arbeiten, wie z. B. Hämmern.
- h) Der Arbeitstisch ist keine tragende Konstruktion. Steigen Sie nicht auf das Gerät, stellen Sie es nicht aufrecht hin und platzieren Sie keine übermäßig schweren Gegenstände, die sein Maximalgewicht überschreiten.
- i) Instabilität oder Umkippen aufgrund von unebenen Böden oder unsachgemäßer Montage.
- j) Die Produktoberfläche kann beschädigt werden, wenn sie korrosiven Chemikalien oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- k) Verletzungen durch unsachgemäßen Zusammenbau oder nicht ordnungsgemäß befestigte Komponenten.
- l) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, der frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Temperaturen über 150 °C ist.



**ACHTUNG!** Obwohl das Gerät sicher konstruiert ist und Schutzvorrichtungen aufweist, inklusive zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedienenden, besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Bleiben Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

### 3. Nutzungsbedingungen verwenden

Der Arbeitstisch aus rostfreiem Stahl ist für den Einsatz in gewerblichen und industriellen Umgebungen konzipiert. Er bietet eine stabile, langlebige und hygienische Oberfläche für verschiedene Aufgaben, einschließlich Lebensmittelzubereitung, Montagearbeiten und andere Tätigkeiten, die einen sauberen und robusten Arbeitsbereich erfordern.

---

**Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.**

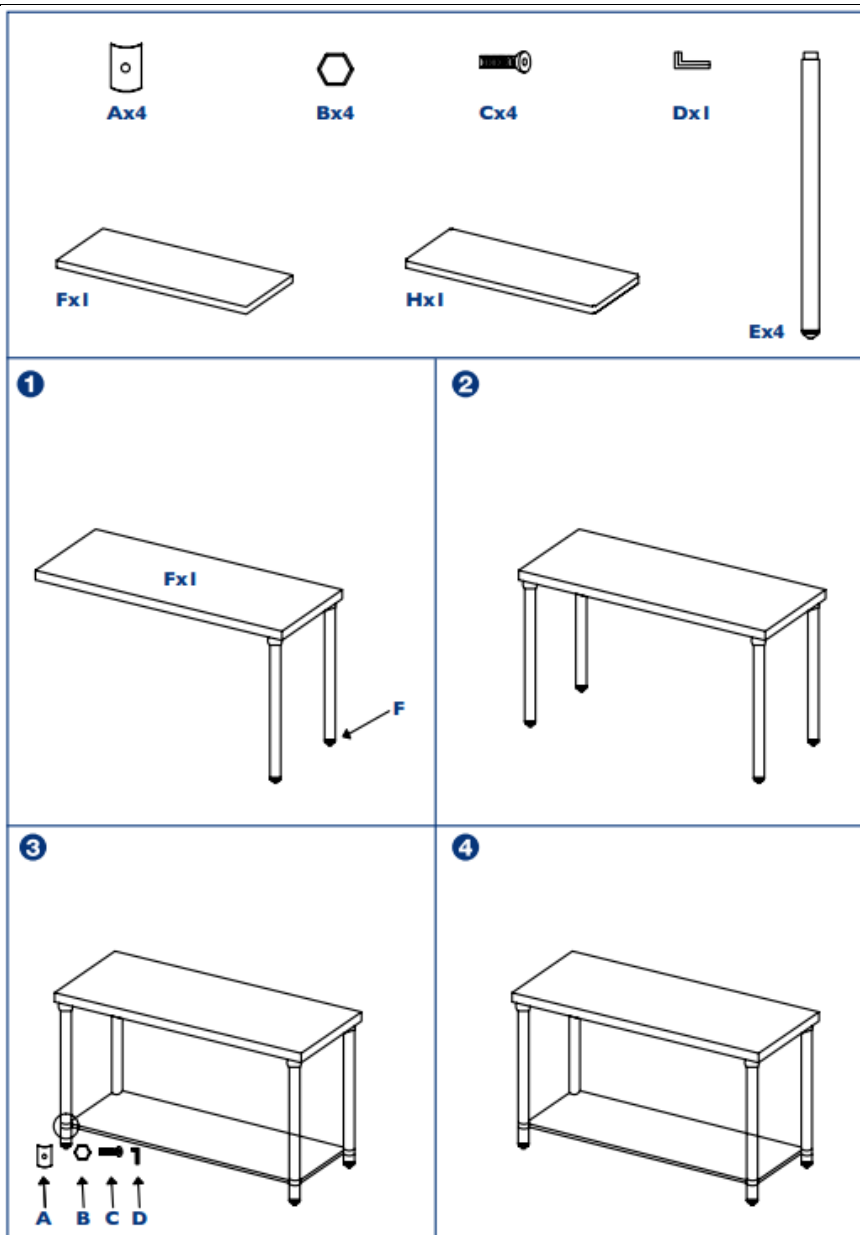


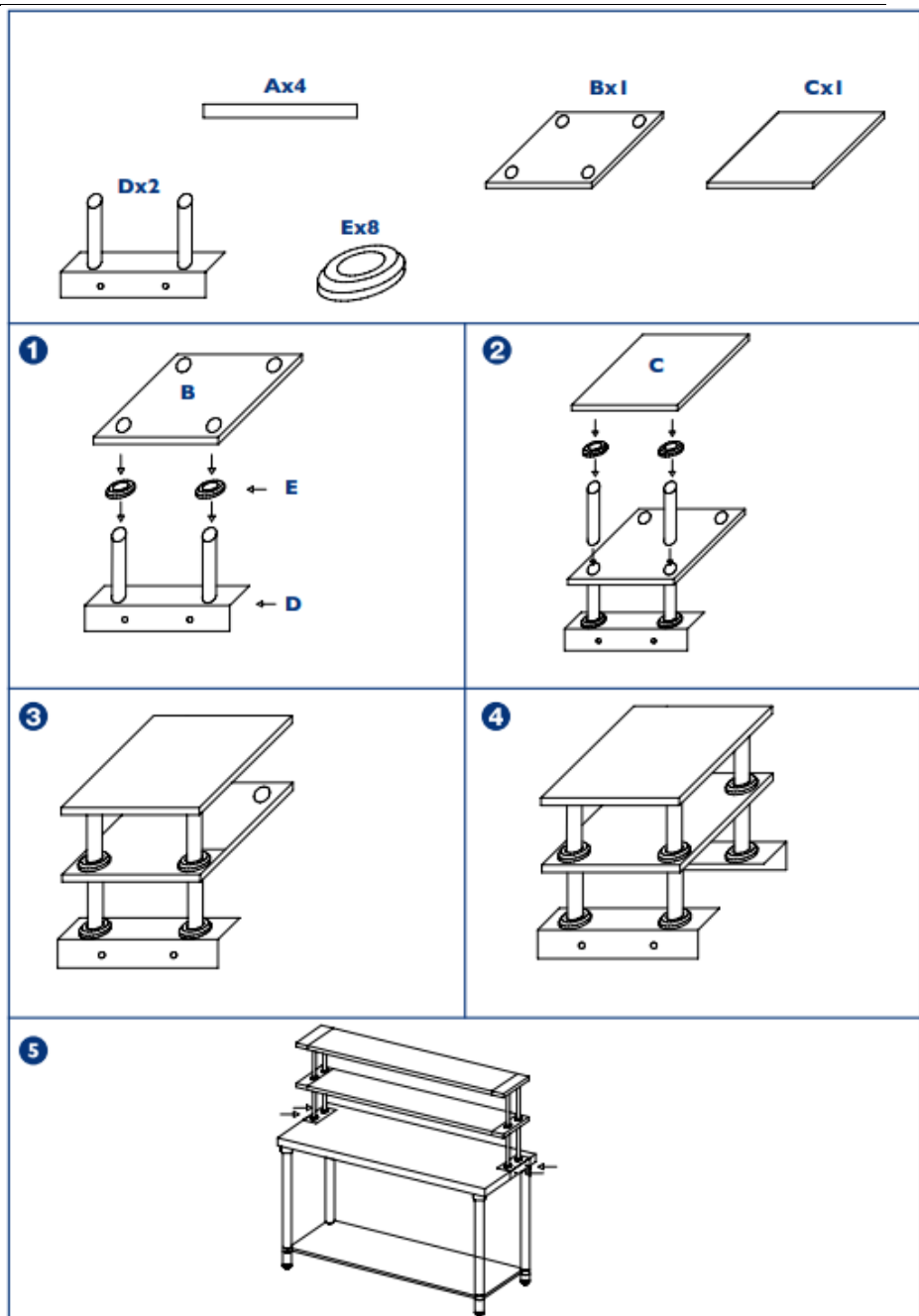
## **1.1. Vorbereitung der Nutzung**

Die Umgebungstemperatur darf 45°C und die relative Luftfeuchtigkeit 85% nicht übersteigen. Halten Sie das Produkt von heißen Oberflächen, direktem Sonnenlicht oder offenem Feuer fern. Das Produkt sollte immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen und trockenen Oberfläche verwendet werden.

Reinigen Sie die Arbeitsfläche vor dem ersten Gebrauch. Verwenden Sie spezielle Reinigungsmittel, die dem Verwendungszweck des Produkts entsprechen und das Material, aus dem es hergestellt ist, nicht beschädigen.

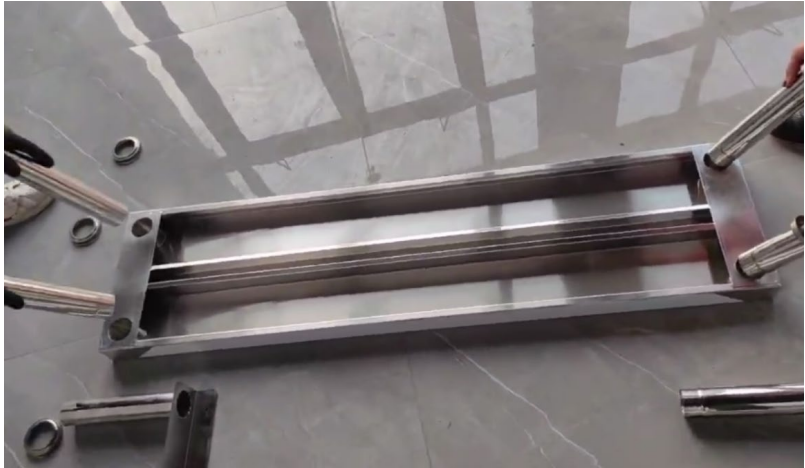
### **ZUSAMMENBAU DES PRODUKTS**



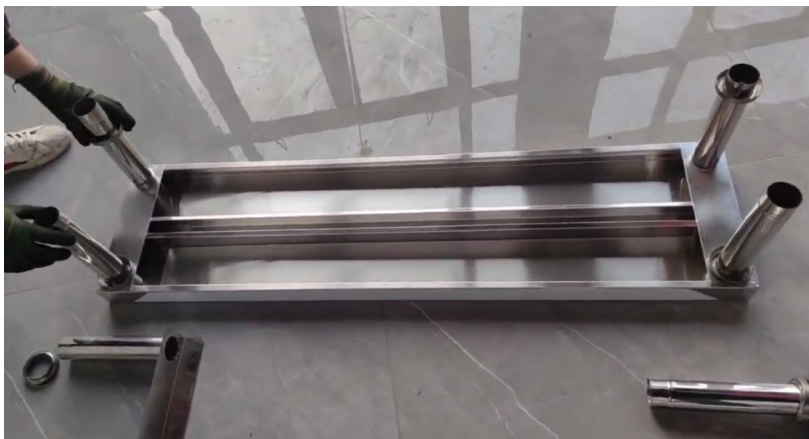


Die tatsächlichen Montagefotos für die oberen Teile sind unten zur Ihrer Referenz beigefügt:

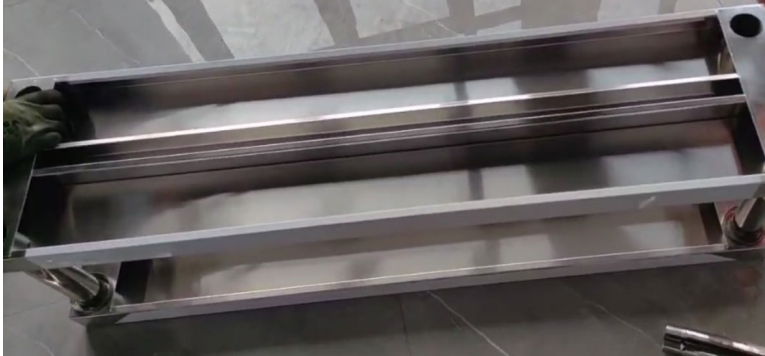
1. Drehen Sie die oberste Schicht um und setzen Sie die vier Part-A-Teile in die vier Ecken ein.



2. Befestigen Sie die vier Part-E-Teile an den vier Part-A-Teilen.



3. Legen Sie die zweite Schicht auf die erste Schicht und sichern Sie sie zusammen.



4. Setzen Sie die beiden Part-D-Teile an die beiden Seiten der zweiten Schicht ein.





5. Nachdem dieser Teil montiert ist, drehen Sie ihn um.



## 1.2. Reinigung und Wartung

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
- b) Verwenden Sie zum Waschen des Geräts nur milde, lebensmittelechte Reinigungsmittel (wenn es mit Lebensmitteln in Berührung kommt).
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, der frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Temperaturen über 150 °C ist.
- d) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- e) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
- f) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Worktable
Model	RCAT-200/60-S
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE  
THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER  
MANUAL.**

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

### Legend



Read instructions before use.



**WARNING!** or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation.  
(general warning sign)



Only use indoors.



**PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

## 2. Usage safety



**ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to the: **Worktable**.

### 2.1. Safety in the workplace

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- b) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- c) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- d) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- e) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.

- 
- f) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
  - g) Always use heat-resistant pads when placing hot items on the table.

## **2.2. Personal safety**

- a) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- b) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- c) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
- d) Sharp edges or corners may cause cuts or bruises if not handled properly.
- e) Surfaces may become slippery when spilled liquids or grease.

## **2.3. Safe device use**

- a) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- b) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- c) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- d) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- e) Keep the device away from sources of fire and high heat.
- f) Do not overload the device.
- g) Do not use the product as a substitute for a cutting board or a surface for heavy-impact tasks, such as hammering.
- h) The worktable is not a load-bearing structure. Do not climb, stand, or place excessively heavy objects exceeding its maximum load capacity.
- i) Instability or tipping over due to uneven flooring or improper assembly.
- j) Damage to the product surface may occur if exposed to corrosive chemicals or excessive moisture.
- k) Injury from improper assembly or failure to secure components tightly.

- 
- l) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight, open flames or temperatures exceeding 150°C.



**ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

### 3. Use guidelines

The stainless steel worktable is designed for use in commercial and industrial environments. It provides a stable, durable, and hygienic surface for various tasks, including food preparation, assembly work, and other activities requiring a clean and robust workspace.

**The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**

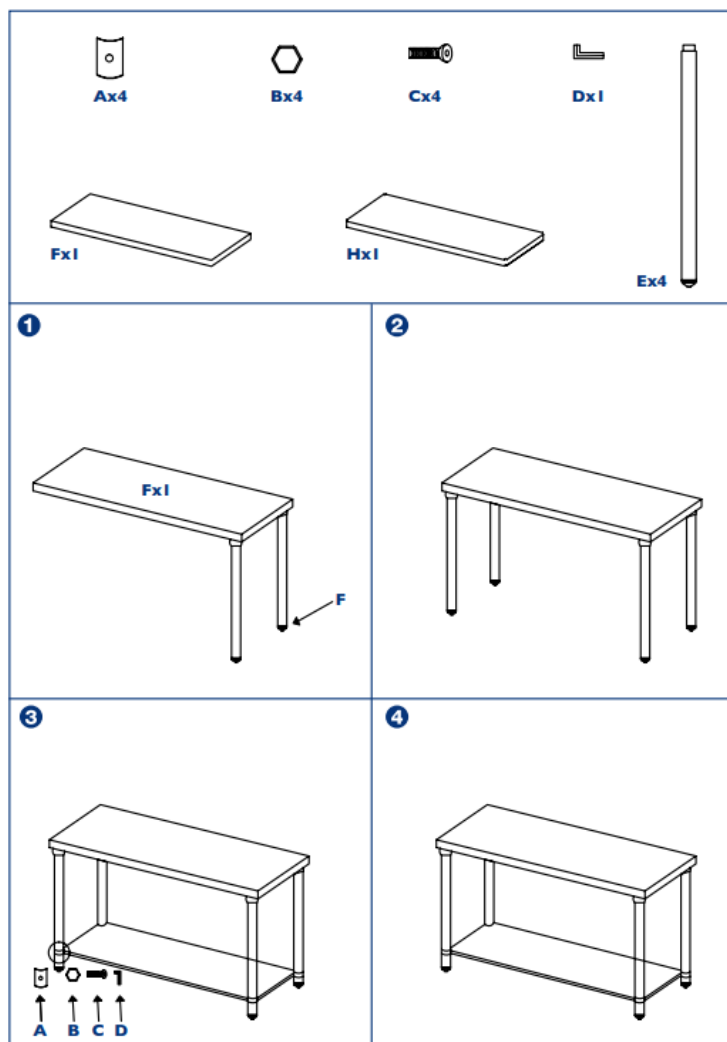


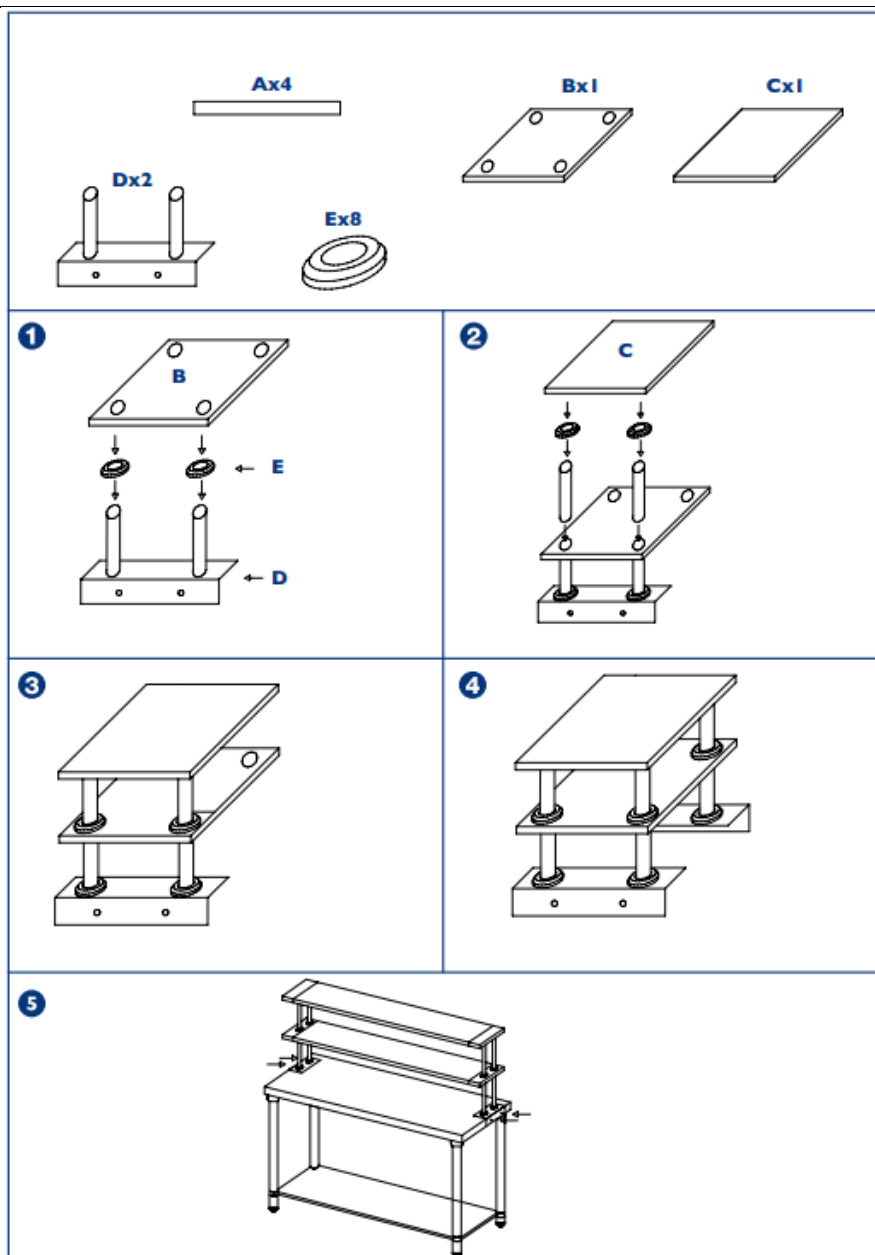
#### 3.1. Preparing for use

The ambient temperature must not exceed 45°C and the relative humidity should not exceed 85%. Keep the product away from any hot surfaces, direct sunlight or open fire. The product should always be used when positioned on an even, stable, clean, and dry surface.

Clean the worksurface before the first use. Use special cleaners accordingly to the using purpose of the product that not damage the material it's made from.

## ASSEMBLING THE PRODUCT

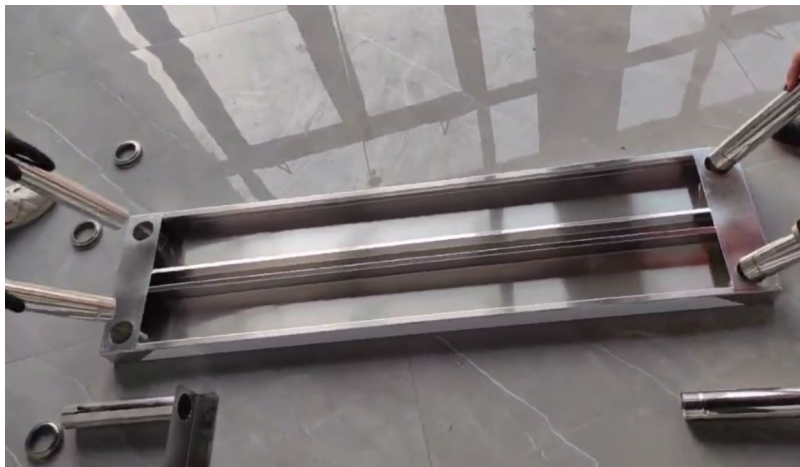




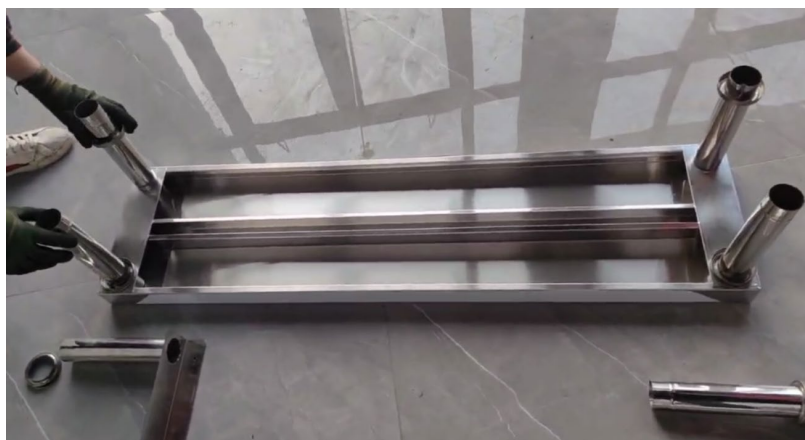
---

The actual assembly photos for the upper parts are provided below for your reference:

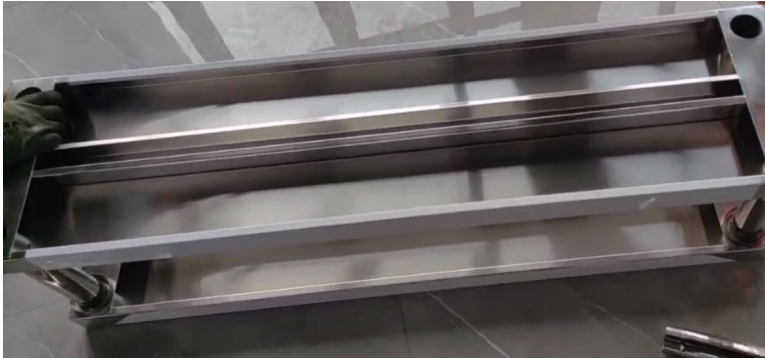
1. Flip the top layer upside down and insert the four part A pieces into the four corners.



2. Attach the four Part E pieces to the four Part A pieces.



- 
3. Place the second layer on the first layer and secure them together.



4. Insert the two Part D pieces to the two sides of the second layer.



- 
5. After this part is assembled, flip it over.



### **3.2. Cleaning and maintenance**

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) Use only mild, food-safe detergents to wash the device (if used in contact with food).
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight, open flames or temperatures exceeding 150°C.
- d) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- e) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- f) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia. Należy jednak pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem w języku angielskim nie są prawnie wiążące. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dokładności tłumaczenia, zapoznaj się z wersją angielską, która jest wersją oficjalną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Dane techniczne

Opis Parametru	Wartość Parametru
Nazwa produktu	Stół roboczy
Model	RCAT-200/60-S
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	2000x600x1350

### 1. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

**NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ  
DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI  
OBSŁUGI.**

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

---

## Legenda



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.



**UWAGA!** lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy opisanej sytuacji.  
(ogólny znak ostrzegawczy)



Stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.



**PAMIĘTAJ!** Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

## 2. Bezpieczeństwo użytkowania



**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie” i „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do: praca z urządzeniem.

**Stół roboczy.**

### 1.1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy i słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj, co się dzieje i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
- b) Napraw produktu może dokonywać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj dokonywać napraw samodzielnie!

- 
- c) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeżeli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
  - d) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać jej również instrukcję obsługi.
  - e) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - f) W przypadku stosowania niniejszego urządzenia w połączeniu z innym sprzętem należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.
  - g) Kładąc na stole gorące przedmioty, zawsze używaj podkładek odpornych na ciepło.

## **1.2. Bezpieczeństwo osobiste**

- a) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały one instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- b) Podczas pracy z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
- c) Nie przeceniaj swoich umiejętności. Podczas korzystania z urządzenia należy cały czas zachowywać równowagę i stabilność. Dzięki temu będziesz mieć lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- d) Ostre krawędzie i rogi mogą spowodować skaleczenia lub siniaki, jeśli nie będą odpowiednio traktowane.
- e) Powierzchnie mogą stać się śliskie, gdy rozleją się na nie płyny lub tłuszcz.

## **1.3. Bezpieczne użytkowanie urządzenia**

- a) Utrzymuj urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują ogólne uszkodzenia, a w szczególności, czy nie ma pękniętych części lub elementów, albo czy nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczną pracę urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy przed użyciem oddać urządzenie do naprawy.
- b) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie należy usuwać fabrycznie zamontowanych osłon ani odkręcać żadnych śrub.

- 
- c) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
  - d) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
  - e) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i wysokiej temperatury.
  - f) Nie należy przeciążać urządzenia.
  - g) Nie należy używać urządzenia zamiast deski do krojenia ani powierzchni do intensywnej pracy z urządzeniem, np. młotkowania.
  - h) Stół roboczy nie jest konstrukcją nośną. Nie wspinaj się, nie stawaj i nie umieszczaj zbyt ciężkich przedmiotów przekraczających maksymalne obciążenie.
  - i) Niestabilność lub przewrócenie się spowodowane nierówną podłogą lub nieprawidłowym montażem.
  - j) Powierzchnia produktu może ulec uszkodzeniu w wyniku narażenia na działanie żrących substancji chemicznych lub nadmierną wilgoć.
  - k) Obrażenia powstałe na skutek nieprawidłowego montażu lub niewystarczającego zamocowania komponentów.
  - l) Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chronić je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, otwartego ognia i temperatur przekraczających 150oC.



**UWAGA!** Mimo bezpiecznej konstrukcji urządzenia i jego zabezpieczeń, a także zastosowania dodatkowych elementów zabezpieczających operatora, istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń podczas korzystania z urządzenia. Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.

### 3. Wytyczne użytkowania

Stół roboczy ze stali nierdzewnej przeznaczony jest do stosowania w środowiskach komercyjnych i przemysłowych. Zapewnia stabilną, trwałą i higieniczną powierzchnię do różnych zadań, w tym przygotowywania żywności, prac montażowych i innych czynności wymagających czystego i solidnego miejsca pracy.

**Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek niewłaściwego użycia urządzenia.**

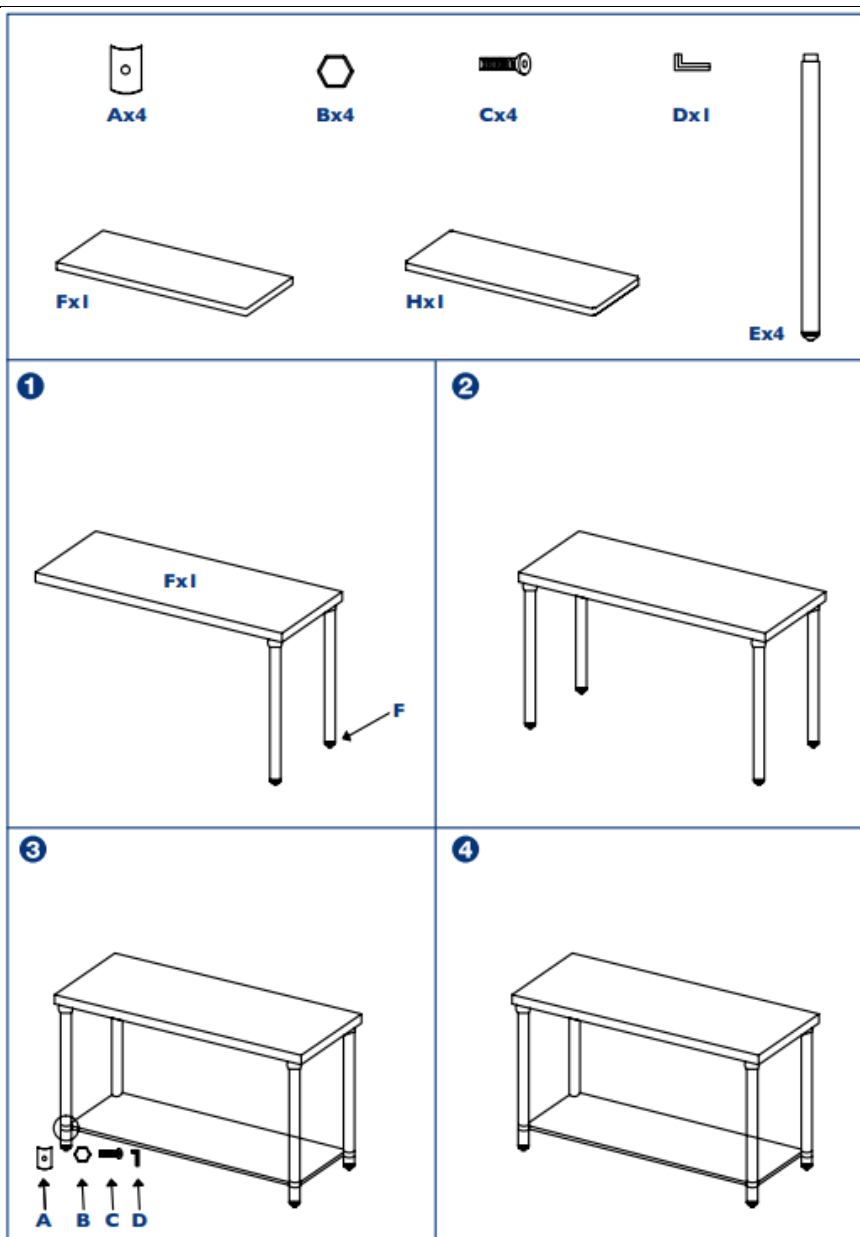


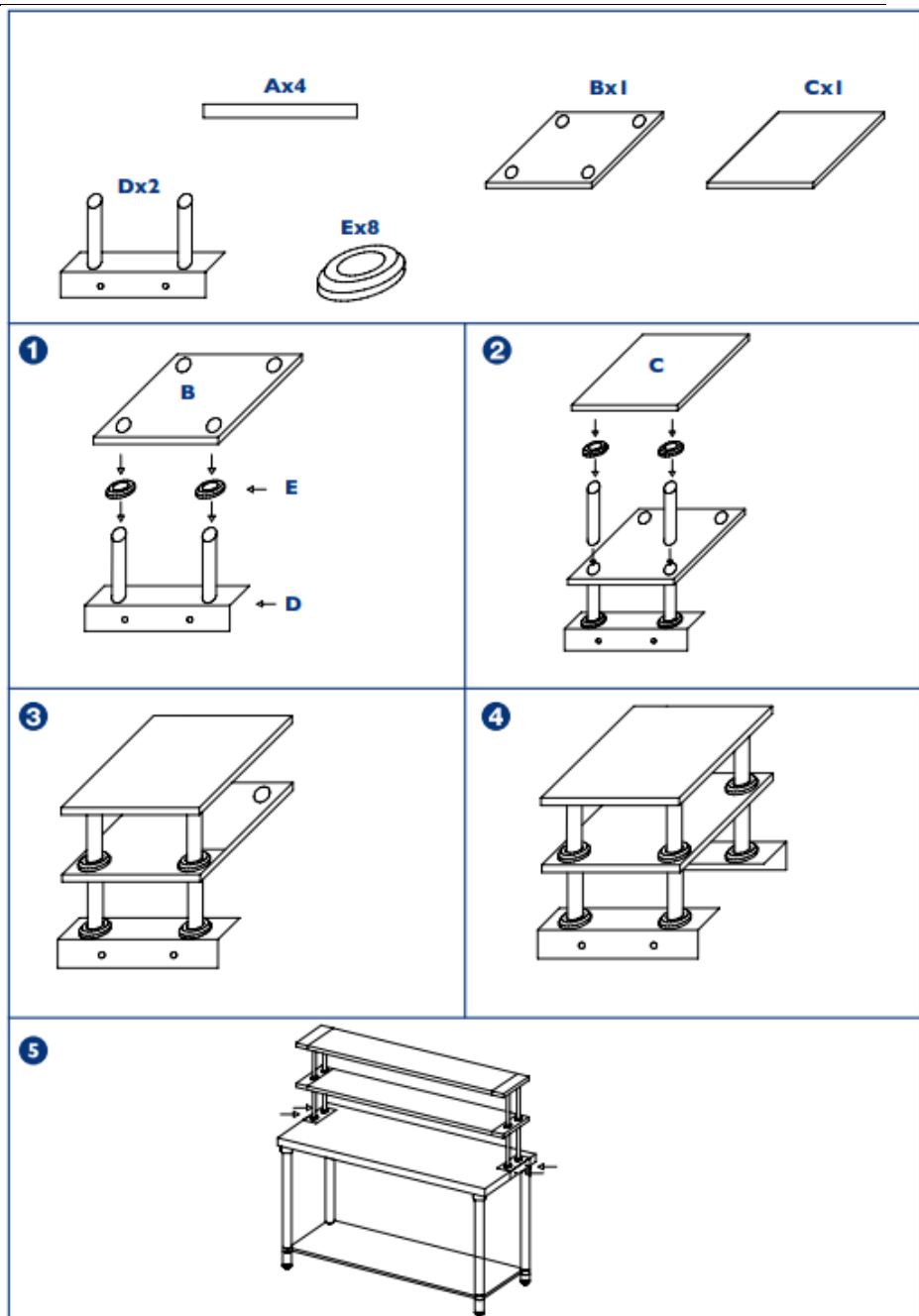
## **1.1. Przygotowanie do użycia**

Temperatura otoczenia nie powinna przekraczać 45°C, a wilgotność względna 85%. Trzymać produkt z dala od gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego i otwartego ognia. Produkt należy zawsze stosować na równej, stabilnej, czystej i suchej powierzchni.

Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić powierzchnię roboczą. Używaj specjalnych środków czyszczących zgodnych z przeznaczeniem produktu i nieuszkodzających materiału, z którego jest wykonany.

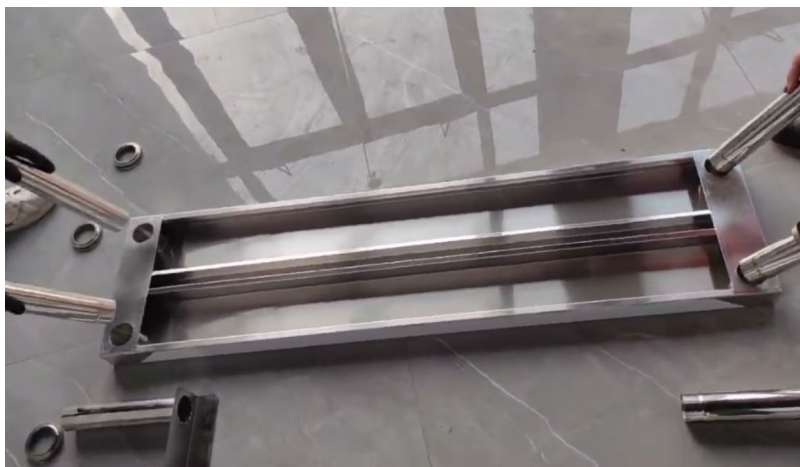
### **MONTAŻ PRODUKTU**



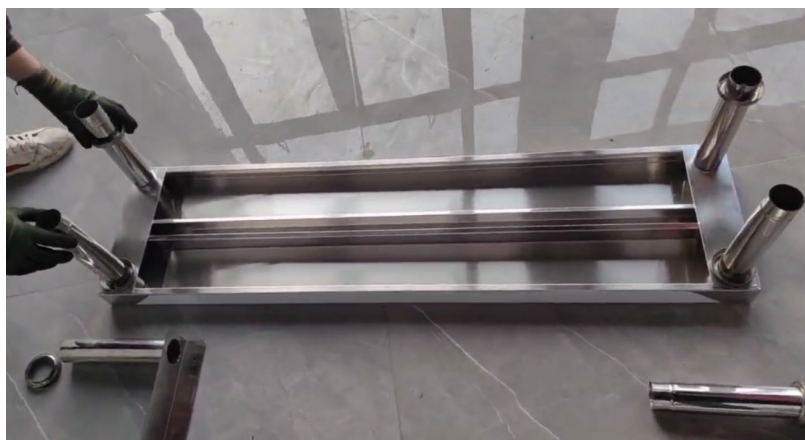


Rzeczywiste zdjęcia montażowe górnych części są poniżej do Państwa wglądu:

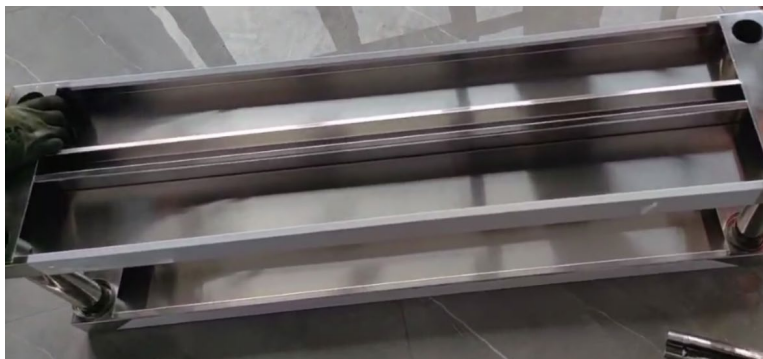
1. Odwróć górną warstwę do góry nogami i włóż cztery elementy Part A w cztery rogi.



2. Zamocuj cztery elementy Part E do czterech elementów Part A.



3. Umieść drugą warstwę na pierwszej warstwie i zabezpiecz je razem.



4. Włóż dwa elementy Part D na dwie strony drugiej warstwy.



- 
5. Po złożeniu tej części, obróć ją.



### 3.2 Czyszczenie i konserwacja

- a) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących nie powodujących korozji.
- b) Do mycia urządzenia (jeśli ma ono kontakt z żywnością) należy używać wyłącznie łagodnych detergentów dopuszczonych do kontaktu z żywnością.
- c) Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chronić je przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, otwartego ognia i temperatur przekraczających 150oC.
- d) Nie wolno spryskiwać urządzenia strumieniem wody i zanurzać go w wodzie.
- e) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- f) Do czyszczenia nie należy używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byl překlad přesný, ale uvědomte si, že automatické překlady nejsou dokonalé a nejsou určeny k tomu, aby nahradily lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původní angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, podívejte se prosím na anglickou verzi, která je oficiálním odkazem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Technické údaje

Parametru popis	Parametru hodnota
Název výrobku	Pracovní stůl
Model	RCAT-200/60-S
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby pomohla bezpečnému a bezproblémovému používání zařízení. Výrobek je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání, za použití nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc se vyrábí v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

**NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE DŮKLADNĚ  
PŘEČETLI A POROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU  
PŘÍRUČKU.**

Chcete-li zvýšit životnost zařízení a zajistit bezporuchový provoz, používejte jej v souladu s tímto návodem k použití a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny spojené se zlepšováním kvality. Zařízení je navrženo tak, aby snižovalo rizika emisí hluku na minimum, s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

### Legenda



Před použitím si přečtěte pokyny.



**VAROVÁNÍ!** nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJ!** Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)



Používejte pouze uvnitř.



**NEZAPOMEŇTE!** Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

## 2. Bezpečnost používání



**POZOR!** Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt.

Termíny „zařízení“ nebo „produkt“ se ve varováních a pokynech používají k odkazu na práci se zařízením:

**Pracovní stůl.**

### 1.1. Bezpečnost na pracovišti

- Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorujte, co se děje a při práci s přístrojem používejte zdravý rozum.
- Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se provádět opravy sami!
- Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, je třeba je vyměnit.
- Uchovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.

- 
- e) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
  - f) Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zařízením, je třeba také dodržovat zbývající pokyny k použití.
  - g) Při pokládání horkých předmětů na stůl vždy používejte tepelně odolné podložky.

## **1.2. Osobní bezpečnost**

- a) Zařízení není navrženo tak, aby s ním manipulovaly osoby (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo neobdržely pokyny, jak zařízení ovládat. zařízení.
- b) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
- c) Nepřeceňujte své schopnosti. Při používání zařízení udržujte rovnováhu a vždy zůstaňte stabilní. To zajistí lepší kontrolu nad zařízením v neočekávaných situacích.
- d) Ostré hrany nebo rohy mohou při nesprávné manipulaci způsobit řezné rány nebo modřiny.
- e) Povrchy mohou být kluzké při rozlití tekutin nebo mastnoty.

## **1.3. Bezpečné používání zařízení**

- a) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození a zejména zkontrolujte, zda nejsou prasklé části nebo prvky a zda nejsou jiné podmínky, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení před použitím k opravě.
- b) Aby byla zajištěna provozní integrita zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované ve výrobě a nepovolujte žádné šrouby.
- c) Zařízení pravidelně čistěte, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.
- d) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
- e) Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů ohně a vysokého tepla.
- f) Je nutné se přesvědčit, zda je kolo na zařízení umístěno stabilně.
- g) Výrobek nepoužívejte jako náhradu prkénka nebo povrchu pro těžké úkoly, jako je kladivo, při práci se zařízením.

- 
- h) Pracovní stůl není nosná konstrukce. Nestoupejte, nestůjte ani nepokládejte příliš těžké předměty, které přesahují jeho maximální zatížení.
  - i) Nestabilita nebo převrácení v důsledku nerovné podlahy nebo nesprávné montáže.
  - j) Při vystavení korozivním chemikáliím nebo nadměrné vlhkosti může dojít k poškození povrchu produktu.
  - k) Zranění v důsledku nesprávné montáže nebo nedostatečného zajištění součástí.
  - l) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření, otevřeného ohně nebo teplot nad 150oC.



**POZOR!** I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přidavných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střehu a používejte zdravý rozum.

### 3. Použijte zásady používání

Nerezový pracovní stůl je určen pro použití v komerčním a průmyslovém prostředí. Poskytuje stabilní, odolný a hygienický povrch pro různé úkoly, včetně přípravy jídel, montážních prací a dalších činností vyžadujících čistý a robustní pracovní prostor.

**Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené neúmyslným použitím zařízení.**

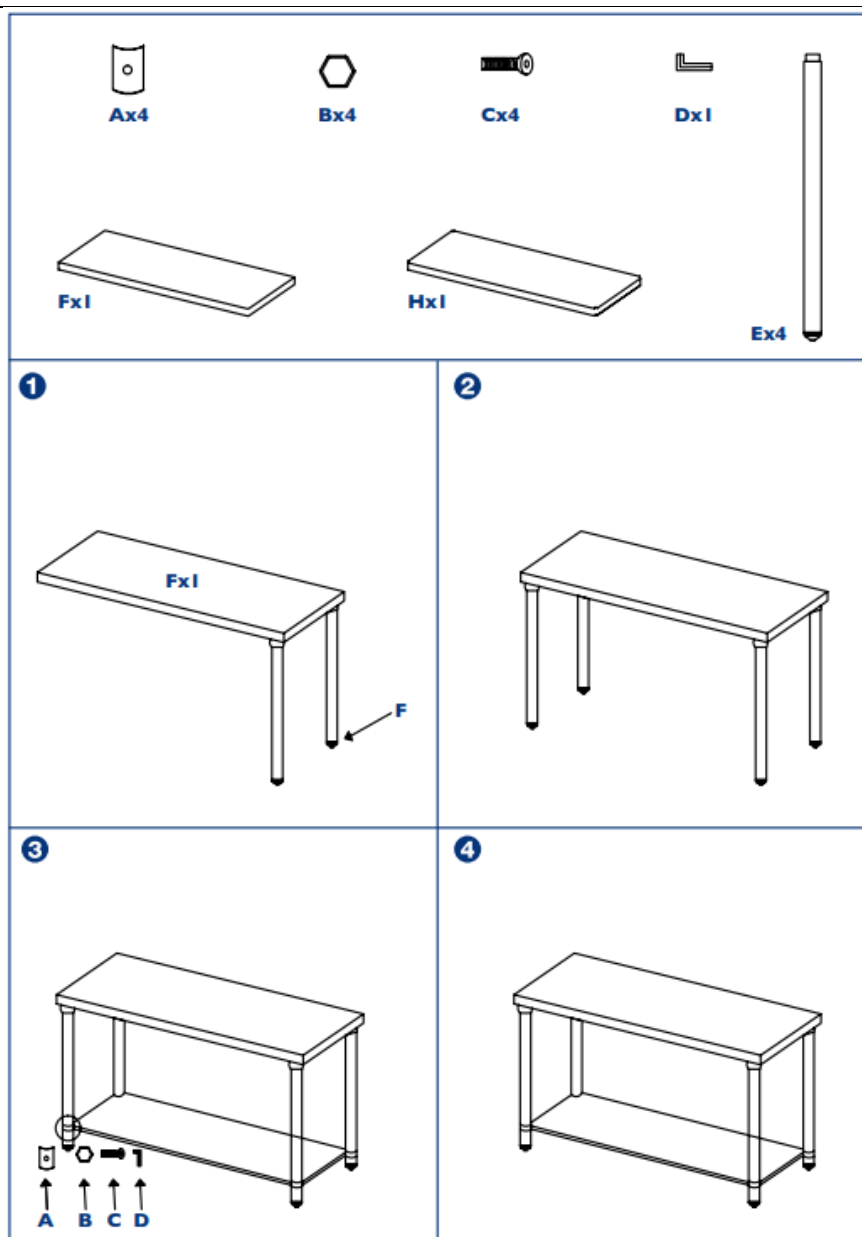


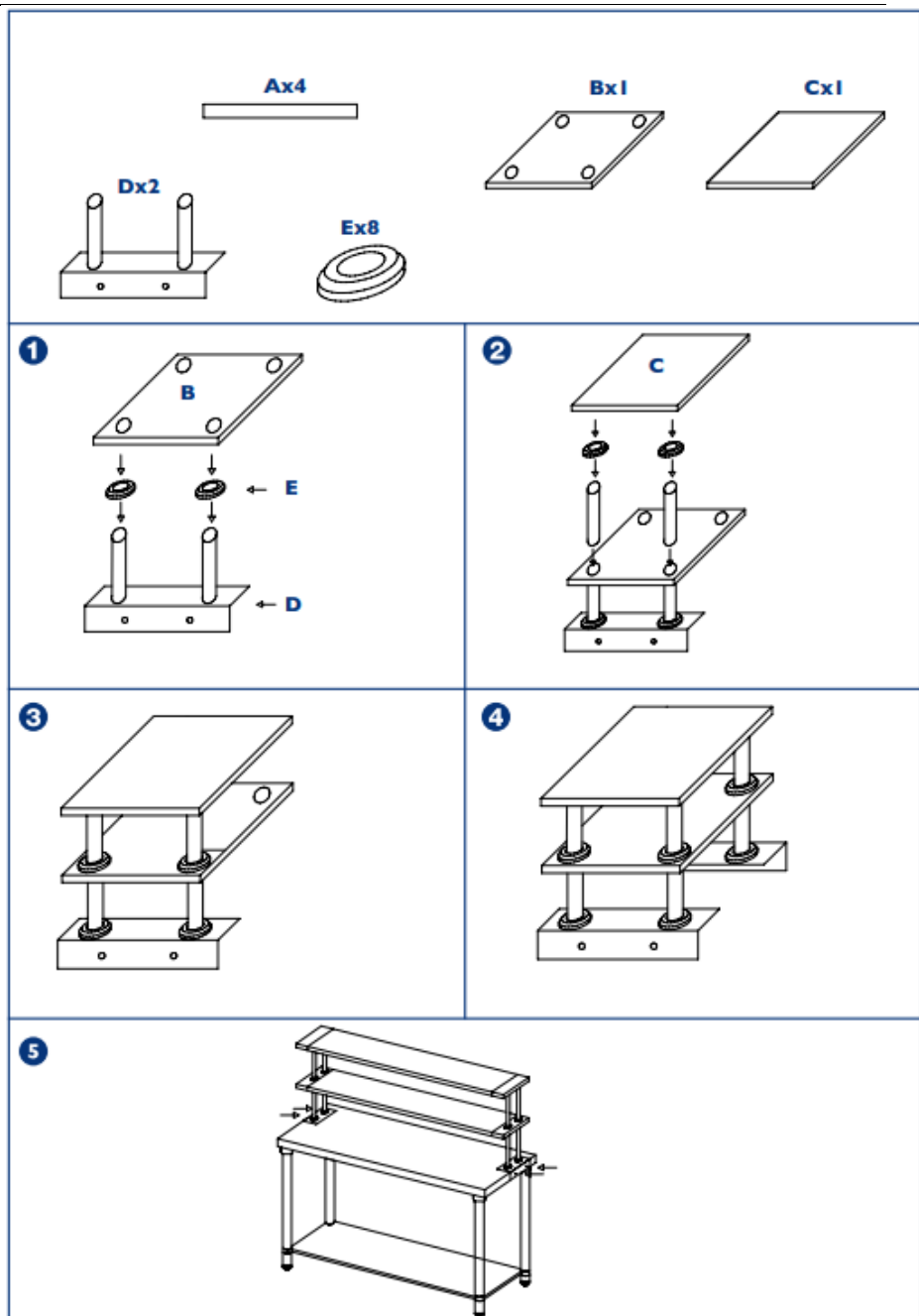
## **1.1. Příprava k použití**

Okolní teplota nesmí překročit 45°C a relativní vlhkost nesmí překročit 85%. Udržujte výrobek mimo horké povrchy, přímé sluneční světlo nebo otevřený oheň. Výrobek by měl být vždy používán, když je umístěn na rovném, stabilním, čistém a suchém povrchu.

Před prvním použitím očistěte pracovní plochu. Používejte speciální čisticí prostředky podle účelu použití výrobku, které nepoškodí materiál, ze kterého je vyroben.

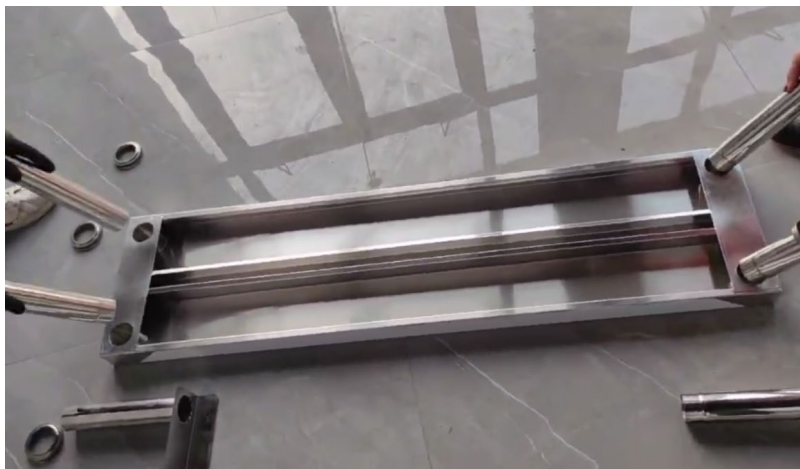
### **MONTÁŽ VÝROBKU**



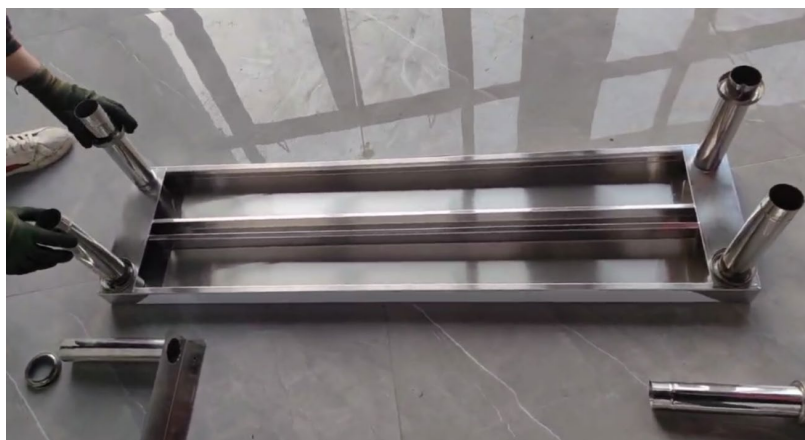


Skutečné montážní fotografie pro horní částí jsou uvedeny níže pro vaši referenci:

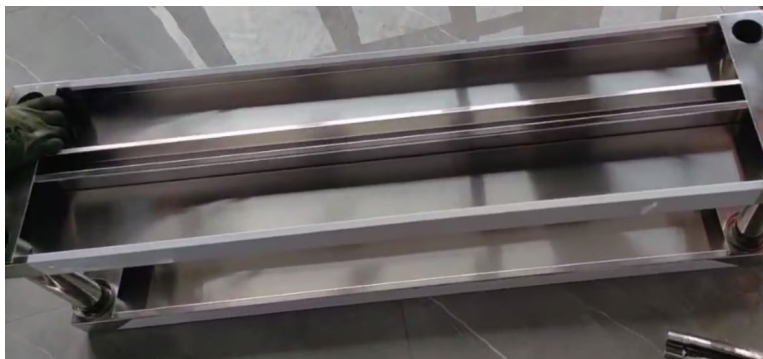
1. Otočte horní vrstvu vzhůru nohama a vložte čtyři kusy části A do čtyř rohů.



2. Připevněte čtyři kusy části E k čtyřem kusům části A.



3. Umístěte druhou vrstvu na první vrstvu a zajistěte je spolu.



4. Vložte dva kusy části D na dvě strany druhé vrstvy.



- 
5. Po sestavení této části ji otočte.



## 1.2. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.
- b) K mytí zařízení používejte pouze jemné čisticí prostředky bezpečné pro potraviny (pokud jsou používány ve styku s potravinami).
- c) Skladujte jednotku na suchém, chladném místě, bez vlhkosti a přímého slunečního záření, otevřeného ohně nebo teplot nad 150oC.
- d) Zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
- e) Na čištění používejte měkký a vlhký hadřík.
- f) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais ne sont pas juridiquement contraignantes. Si vous avez des questions sur l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui est la référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Caractéristiques techniques

du paramètre description	du paramètre valeur
Nom de produit	Table de travail
Modèle	RCAT-200/60-S
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser l'appareil en toute sécurité et sans problème. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, en utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit dans le respect des normes de qualité les plus strictes.

**N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À MOINS D'AVOIR LU ET  
COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.**

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil et garantir un fonctionnement sans problème, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les tâches de maintenance. Les caractéristiques techniques et spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émission de bruit, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

## Légende



Lire les instructions avant utilisation.



**ATTENTION !** ou **ATTENTION !** ou **N'OUBLIEZ PAS !** Applicable à la situation donnée.  
(panneau d'avertissement général)



Utiliser uniquement à l'intérieur.



**N'OUBLIEZ PAS !** Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

## 2. Sécurité d'utilisation



**ATTENTION!** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner :

**Table de travail.**

### 2.1. Sécurité au travail

- a) Assurez-vous que le lieu de travail est propre et bien éclairé. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil.
- b) Seul le centre de service du fabricant est autorisé à effectuer des réparations sur le produit. N'essayez pas d'effectuer les réparations vous-même !

- 
- c) Inspectez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées.
  - d) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
  - e) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
  - f) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.
  - g) Utilisez toujours des coussinets résistants à la chaleur lorsque vous placez des objets chauds sur la table.

## **2.2. Sécurité personnelle**

- a) L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des fonctions mentales et sensorielles limitées ou des personnes dénuées d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
- b) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- c) Ne surestimez pas vos capacités. Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez votre équilibre et restez stable à tout moment. Cela garantira un meilleur contrôle de l'appareil dans des situations inattendues.
- d) Les bords ou les coins tranchants peuvent provoquer des coupures ou des contusions s'ils ne sont pas manipulés correctement.
- e) Les surfaces peuvent devenir glissantes en cas de déversement de liquides ou de graisse.

## **2.3. Utilisation sûre de l'appareil**

- a) Maintenez l'appareil en parfait état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et en particulier l'absence de pièces ou d'éléments fissurés et toute autre condition pouvant avoir un impact sur le fonctionnement sûr de l'appareil. Si des dommages sont constatés, remettez l'appareil en réparation avant utilisation.
- b) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections montées en usine et ne desserrez aucune vis.

- 
- c) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.
  - d) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin d'en modifier les paramètres ou la construction.
  - e) Gardez l'appareil loin des sources de feu et de chaleur élevée.
  - f) Assurez-vous que la roue est installée de manière stable.
  - g) N'utilisez pas le produit comme substitut d'une planche à découper ou d'une surface destinée à des tâches à fort impact, comme le martelage.
  - h) La table de travail n'est pas une structure porteuse. Ne pas grimper, se tenir debout ou placer des objets excessivement lourds dépassant sa capacité de charge maximale.
  - i) Instabilité ou basculement dû à un sol irrégulier ou à un assemblage incorrect.
  - j) La surface du produit peut être endommagée en cas d'exposition à des produits chimiques corrosifs ou à une humidité excessive.
  - k) Blessure due à un assemblage incorrect ou à un manque de fixation des composants.
  - l) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil, aux flammes nues ou aux températures supérieures à 150 °C.



**ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.**

### 3. Règles d'utilisation

La table de travail en acier inoxydable est conçue pour être utilisée dans des environnements commerciaux et industriels. Il offre une surface stable, durable et hygiénique pour diverses tâches, notamment la préparation des aliments, les travaux d'assemblage et d'autres activités nécessitant un espace de travail propre et robuste.

**L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.**

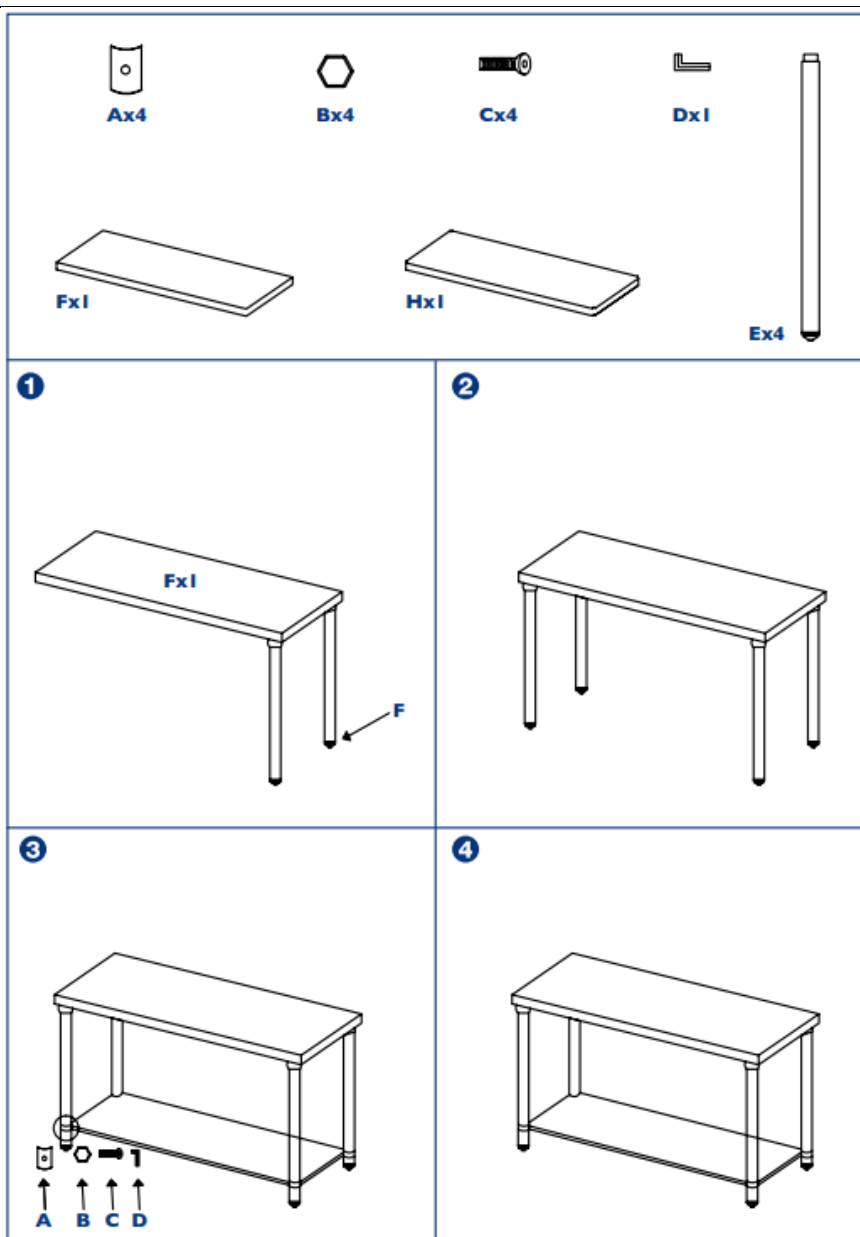


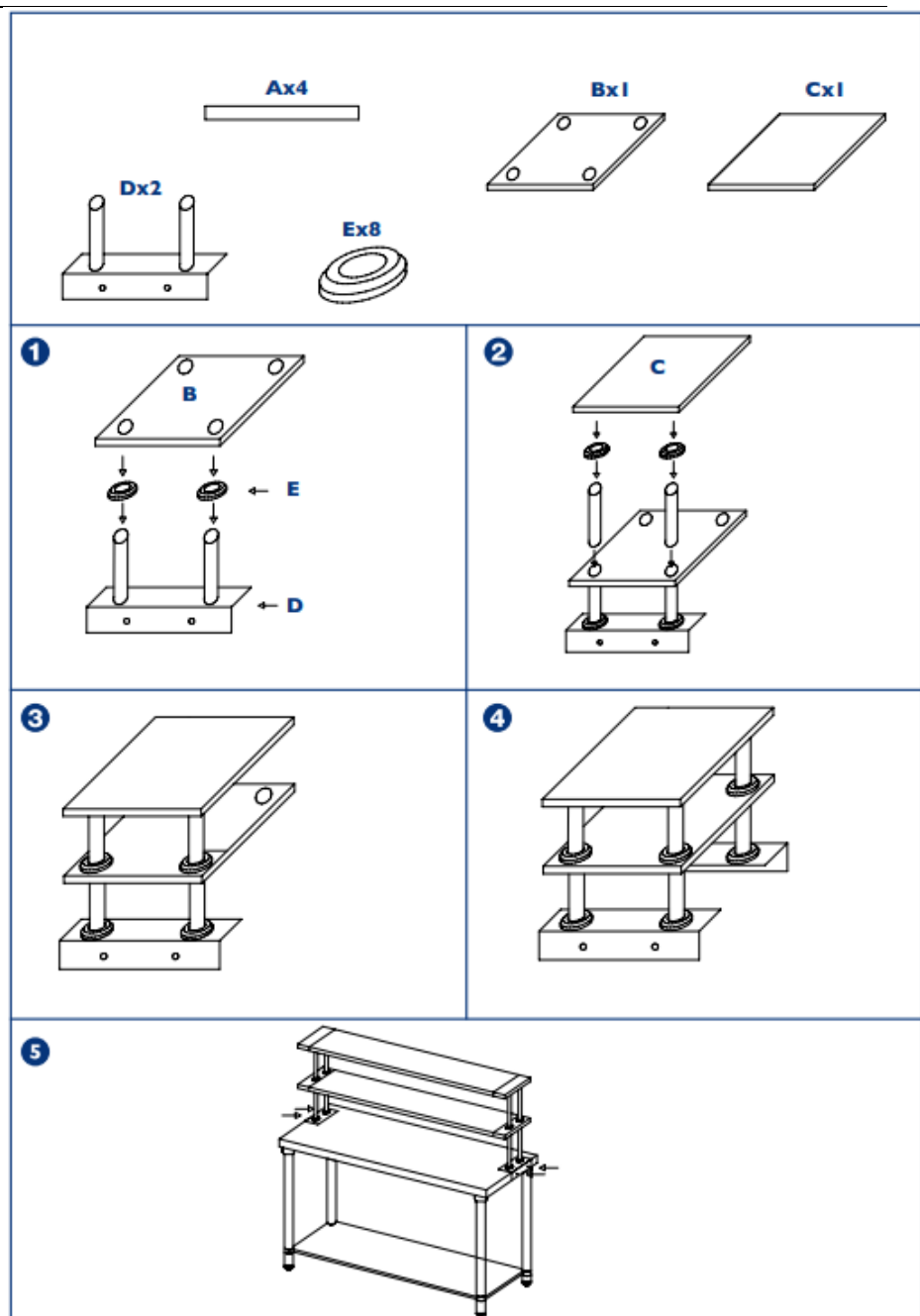
### **3.1. Préparation à l'utilisation**

La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C et l'humidité relative ne doit pas dépasser 85%. Gardez le produit à l'écart de toute surface chaude, de la lumière directe du soleil ou d'un feu ouvert. Le produit doit toujours être utilisé lorsqu'il est placé sur une surface plane, stable, propre et sèche.

Nettoyer le plan de travail avant la première utilisation. Utilisez des nettoyeurs spéciaux adaptés à l'usage prévu du produit qui n'endommagent pas le matériau dont il est fait.

#### **ASSEMBLAGE DU PRODUIT**



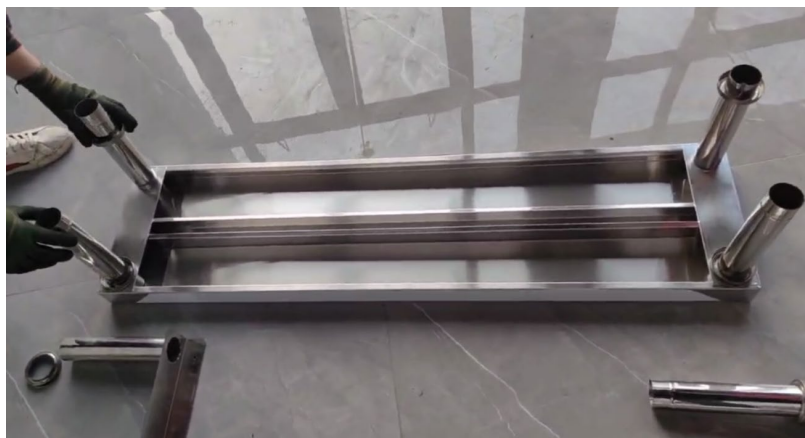


Les photos de montage réelles pour les parties supérieures sont fournies ci-dessous pour votre référence :

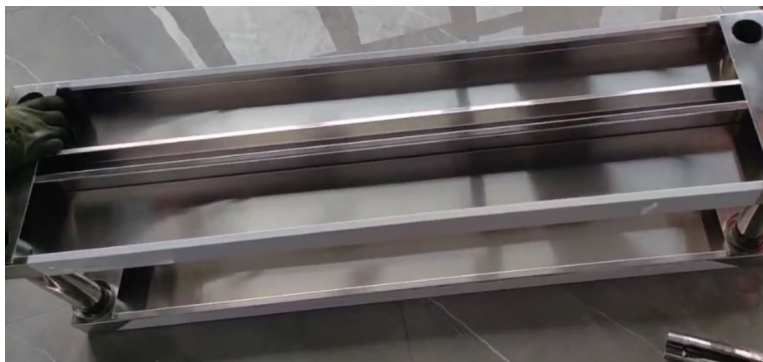
1. Retournez la couche supérieure et insérez les quatre pièces de la partie A dans les quatre coins.



2. Fixez les quatre pièces de la partie E aux quatre pièces de la partie A.



3. Placez la deuxième couche sur la première couche et fixez-les ensemble.



4. Insérez les deux pièces de la partie D sur les deux côtés de la deuxième couche.





5. Une fois cette partie assemblée, retournez-la.



### 3.2. Nettoyage et entretien

- a) Utilisez uniquement des nettoyants non corrosifs pour nettoyer la surface.
- b) Utilisez uniquement des détergents doux et adaptés aux aliments pour laver l'appareil (s'il est utilisé en contact avec des aliments).
- c) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil, aux flammes nues ou aux températures supérieures à 150 °C.
- d) Ne pas pulvériser l'appareil avec un jet d'eau ni l'immerger dans l'eau.
- e) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
- f) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager le matériau de surface de l'appareil.



Questo manuale utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma tieni presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e quella originale in inglese non sono giuridicamente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Dati tecnici

del parametro descrizione	del parametro valore
Nome del prodotto	Tavolo da lavoro
Modello	RCAT-200/60-S
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	Dimensioni: 2000x600x1350

### 1. Descrizione generale

Il manuale utente è concepito per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigidi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, viene prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

**NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.**

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche riportati nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione di rumore, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

## Leggenda



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



**ATTENZIONE!** o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione data.  
(segnale di avvertimento generale)



Utilizzare solo in ambienti chiusi.



**ATTENZIONE!** I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

## 2. Sicurezza d'uso



**ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a: lavoro con l'apparecchio.

**Tavolo da lavoro.**

### 2.1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Assicurarsi che il posto di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercate di pensare in anticipo, osservate cosa sta succedendo e usate il buon senso quando lavorate con il dispositivo.
- b) Le riparazioni del prodotto possono essere effettuate solo presso il centro assistenza del produttore. Non tentare di effettuare riparazioni da solo!

- 
- c) Controllare regolarmente le condizioni delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.
  - d) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
  - e) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
  - f) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.
  - g) Utilizzare sempre presine resistenti al calore quando si appoggiano oggetti caldi sul tavolo.

## **2.2. Sicurezza personale**

- a) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità mentali e sensoriali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza in materia, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
- b) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
- c) Non sopravvalutare le tue capacità. Durante l'utilizzo del dispositivo, mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità. Ciò garantirà un migliore controllo del dispositivo in situazioni impreviste.
- d) Gli spigoli e gli angoli taglienti possono causare tagli o ammaccature se non maneggiati correttamente.
- e) Le superfici possono diventare scivolose in caso di versamento di liquidi o grasso.

## **2.3. Utilizzo sicuro del dispositivo**

- a) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni generali e in particolare che non vi siano parti o elementi rotti e che non vi siano altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare l'apparecchio per la riparazione prima dell'uso.
- b) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.

- 
- c) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporcia ostinata.
  - d) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
  - e) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e di calore elevato.
  - f) Assicurarsi che la ruota sia posizionata in modo stabile.
  - g) Non utilizzare il prodotto come sostituto di un tagliere o come superficie per lavori che richiedono un impatto elevato, come la martellatura.
  - h) Il tavolo da lavoro non è una struttura portante. Non arrampicarsi, sostare o posizionare oggetti eccessivamente pesanti, che superino la capacità di carico massima.
  - i) Instabilità o ribaltamento dovuti a pavimentazione irregolare o montaggio non corretto.
  - j) L'esposizione del prodotto a sostanze chimiche corrosive o a umidità eccessiva può causare danni alla superficie.
  - k) Lesioni dovute a montaggio improprio o mancato fissaggio saldo dei componenti.
  - l) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare, a fiamme libere o a temperature superiori a 150 °C.



**ATTENZIONE!** Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

### 3. Principi di utilizzo

Il tavolo da lavoro in acciaio inossidabile è progettato per l'uso in ambienti commerciali e industriali. Fornisce una superficie stabile, durevole e igienica per vari compiti, tra cui la preparazione dei cibi, i lavori di assemblaggio e altre attività che richiedono uno spazio di lavoro pulito e robusto.

**L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.**

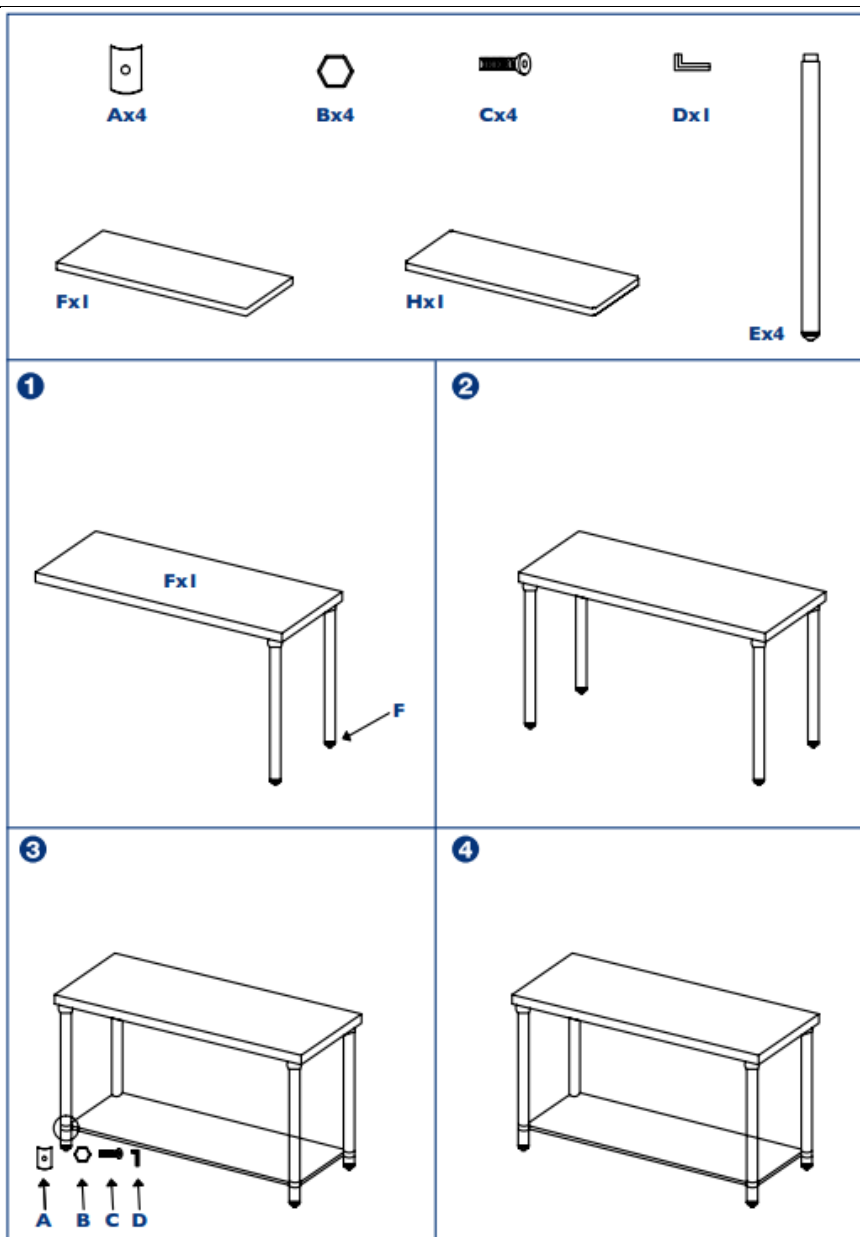


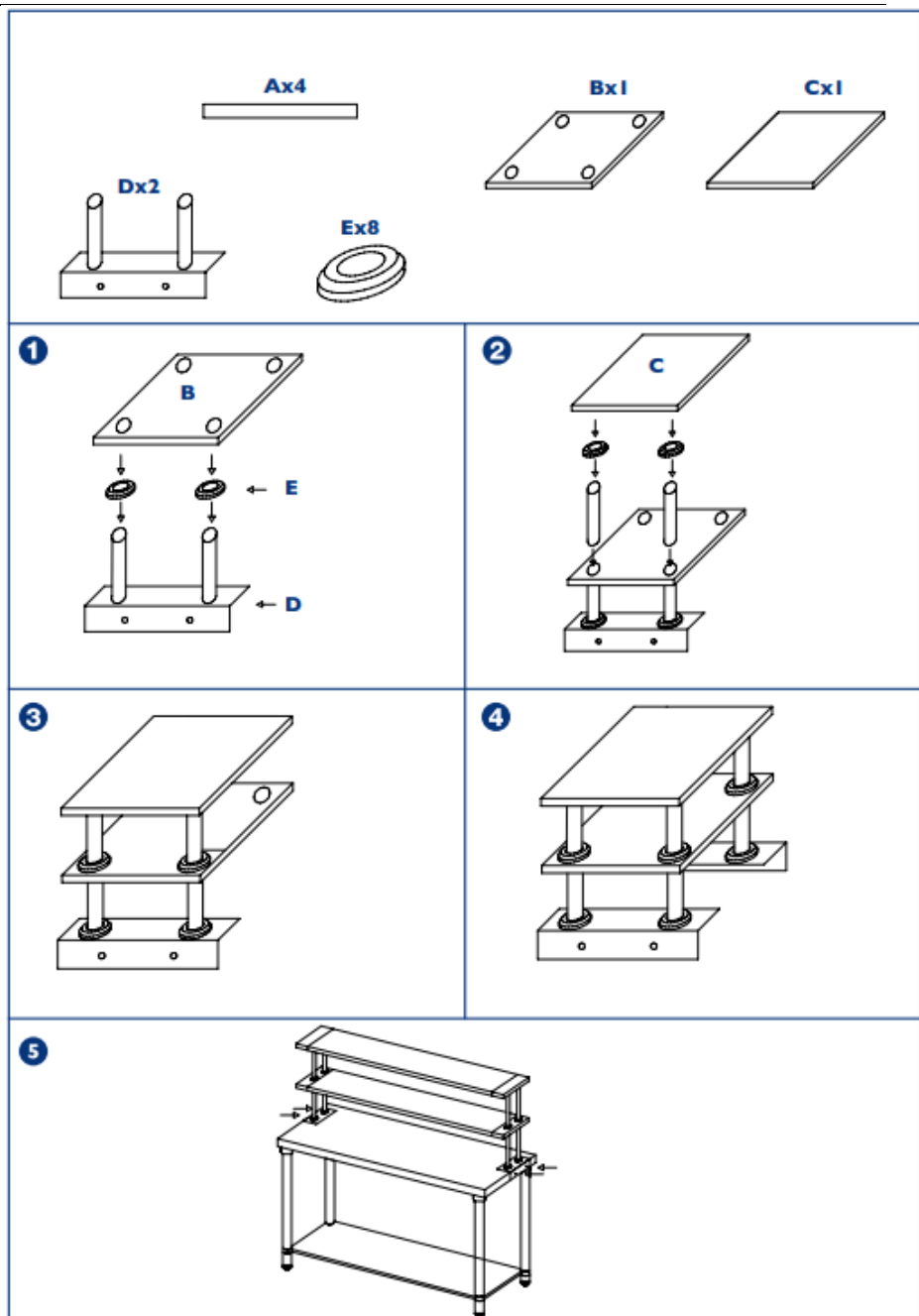
### **3.1. Preparazione all'uso**

La temperatura ambiente non deve superare i 45°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Tenere il prodotto lontano da superfici calde, dalla luce solare diretta o da fiamme libere. Il prodotto deve essere sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita e asciutta.

Pulire la superficie di lavoro prima del primo utilizzo. Utilizzare detergenti specifici adatti allo scopo per cui si intende utilizzare il prodotto, che non danneggino il materiale di cui è composto.

#### **ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO**

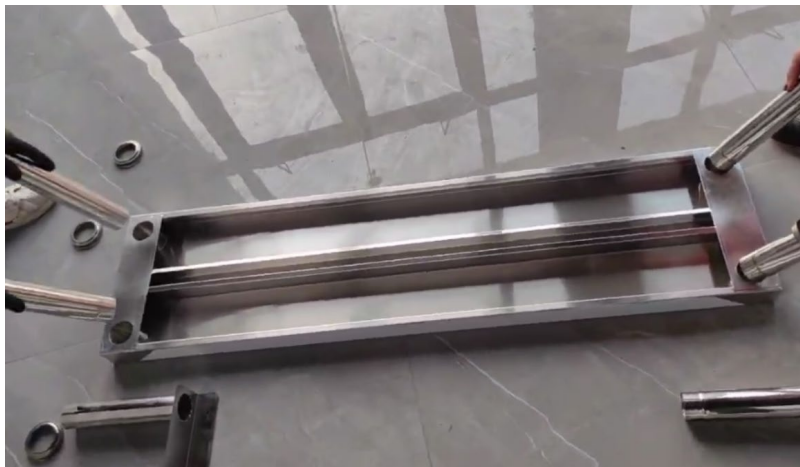




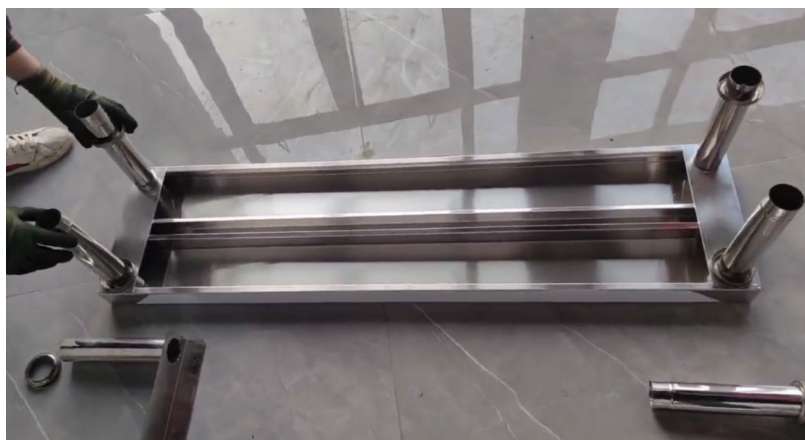
---

Le foto di assemblaggio effettive per le parti superiori sono fornite di seguito per riferimento:

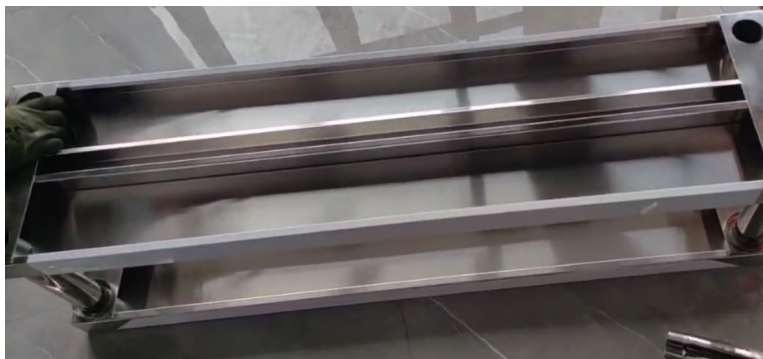
1. Capovolgi lo strato superiore e inserisci i quattro pezzi della parte A negli angoli.



2. Fissa i quattro pezzi della parte E ai quattro pezzi della parte A.



- 
3. Posiziona il secondo strato sopra il primo strato e fissali insieme.



4. Inserisci i due pezzi della parte D sui due lati del secondo strato.



- 
5. Dopo che questa parte è stata assemblata, capovolgila.



### **3.2. Pulizia e manutenzione**

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detersivi non corrosivi.
- b) Per lavare il dispositivo (se utilizzato a contatto con gli alimenti) utilizzare solo detersivi delicati e adatti al contatto con gli alimenti.
- c) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare, a fiamme libere o a temperature superiori a 150 °C.
- d) Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.
- e) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
- f) Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.



Este manual de usuario ha sido traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no están destinadas a reemplazar a los traductores humanos. La versión oficial del Manual del Usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la exactitud de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles a pedido a través de [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Características técnicas

del parámetro descripción	del parámetro valor
Nombre del producto	Mesa de trabajo
Modelo	RCAT-200/60-S
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce cumpliendo los más estrictos estándares de calidad.

**NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, utilícelo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento periódicamente. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados a la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir

---

al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

## Legenda



Lea las instrucciones antes de usar.



**¡ADVERTENCIA!** o **¡PRECAUCIÓN!** o **¡RECUERDA!** Aplicable a la situación dada.  
(señal de advertencia general)



Utilizar únicamente en interiores.



**¡RECUERDE!** Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

## 2. Seguridad de uso



**¡ATENCIÓN!** Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse al manejo del aparato.

### Mesa de trabajo.

### 2.1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente pensar con anticipación, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.

- 
- b) Sólo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones al producto. ¡No intente hacer reparaciones usted mismo!
  - c) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, deberán reemplazarse.
  - d) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
  - e) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
  - f) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.
  - g) Utilice siempre almohadillas resistentes al calor cuando coloque alimentos calientes sobre la mesa.

## **2.2. Seguridad personal**

- a) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
- b) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.
- c) No sobreestime sus habilidades. Al utilizar el dispositivo, mantenga el equilibrio y permanezca estable en todo momento. Esto garantizará un mejor control del dispositivo en situaciones inesperadas.
- d) Los bordes o esquinas afilados pueden causar cortes o magulladuras si no se manipulan adecuadamente.
- e) Las superficies pueden volverse resbaladizas cuando se derraman líquidos o grasa.

## **2.3. Uso seguro del dispositivo**

- a) Mantener el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe que no haya daños generales y, especialmente, que no haya piezas o elementos agrietados ni ninguna otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del dispositivo. Si se detectan daños, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.

- 
- b) Para garantizar la integridad operativa del dispositivo, no retire las protecciones instaladas de fábrica ni afloje ningún tornillo.
  - c) Limpie el dispositivo periódicamente para evitar que se acumule suciedad persistente.
  - d) Está prohibido intervenir en la estructura del dispositivo para cambiar sus parámetros o construcción.
  - e) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego y calor intenso.
  - f) Asegurarse de la colocación estable de la rueda.
  - g) No utilice el producto como sustituto de una tabla de cortar o de una superficie para tareas de gran impacto, como martillar.
  - h) La mesa de trabajo no es una estructura portante. No se suba, se pare ni coloque objetos excesivamente pesados que excedan su capacidad máxima de carga.
  - i) Inestabilidad o vuelco debido a suelo irregular o montaje inadecuado.
  - j) Se pueden producir daños en la superficie del producto si se expone a productos químicos corrosivos o humedad excesiva.
  - k) Lesiones debido a un montaje inadecuado o a no asegurar bien los componentes.
  - l) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar, llamas abiertas o temperaturas superiores a 150 °C.



**¡ATENCIÓN!** A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

### 3. Instrucciones de uso

La mesa de trabajo de acero inoxidable está diseñada para su uso en entornos comerciales e industriales. Proporciona una superficie estable, duradera e higiénica para diversas tareas, incluida la preparación de alimentos, trabajos de montaje y otras actividades que requieren un espacio de trabajo limpio y robusto. **El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo.**

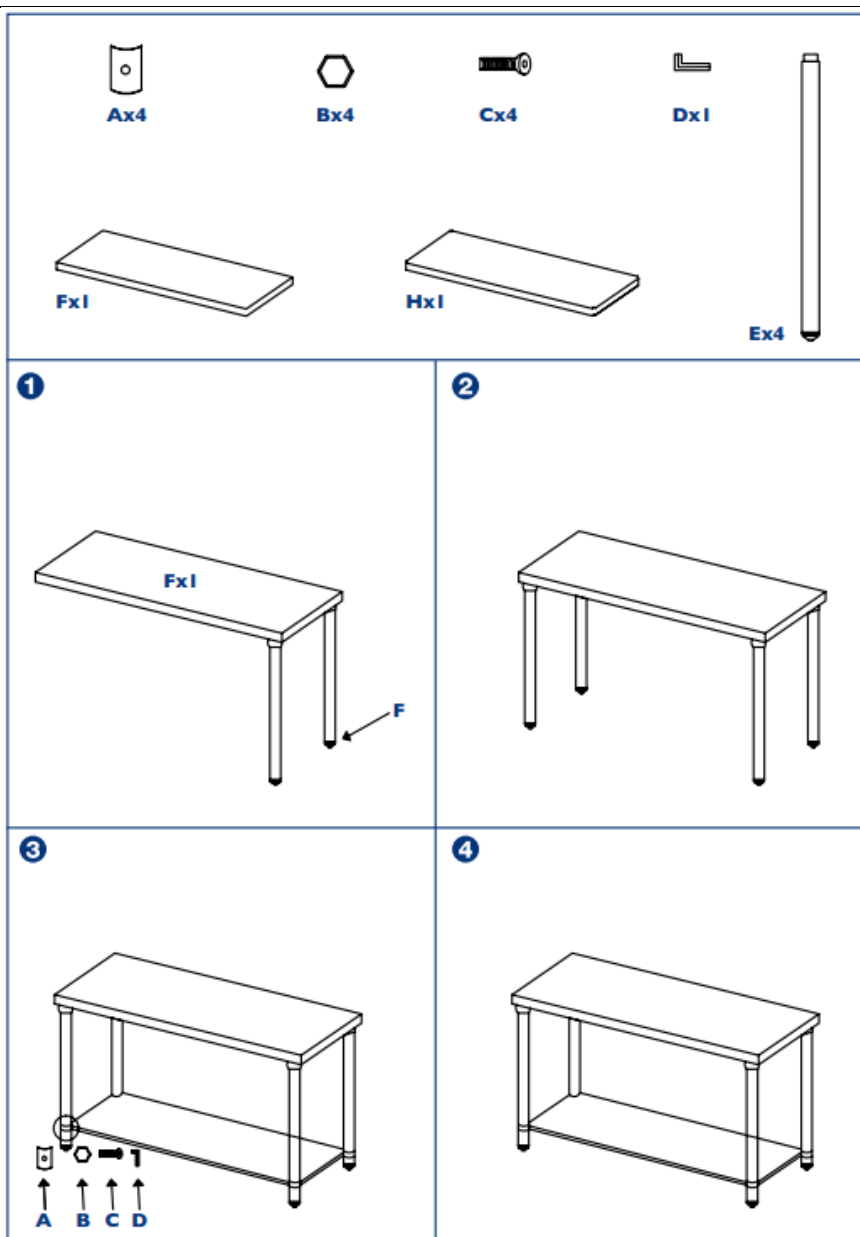


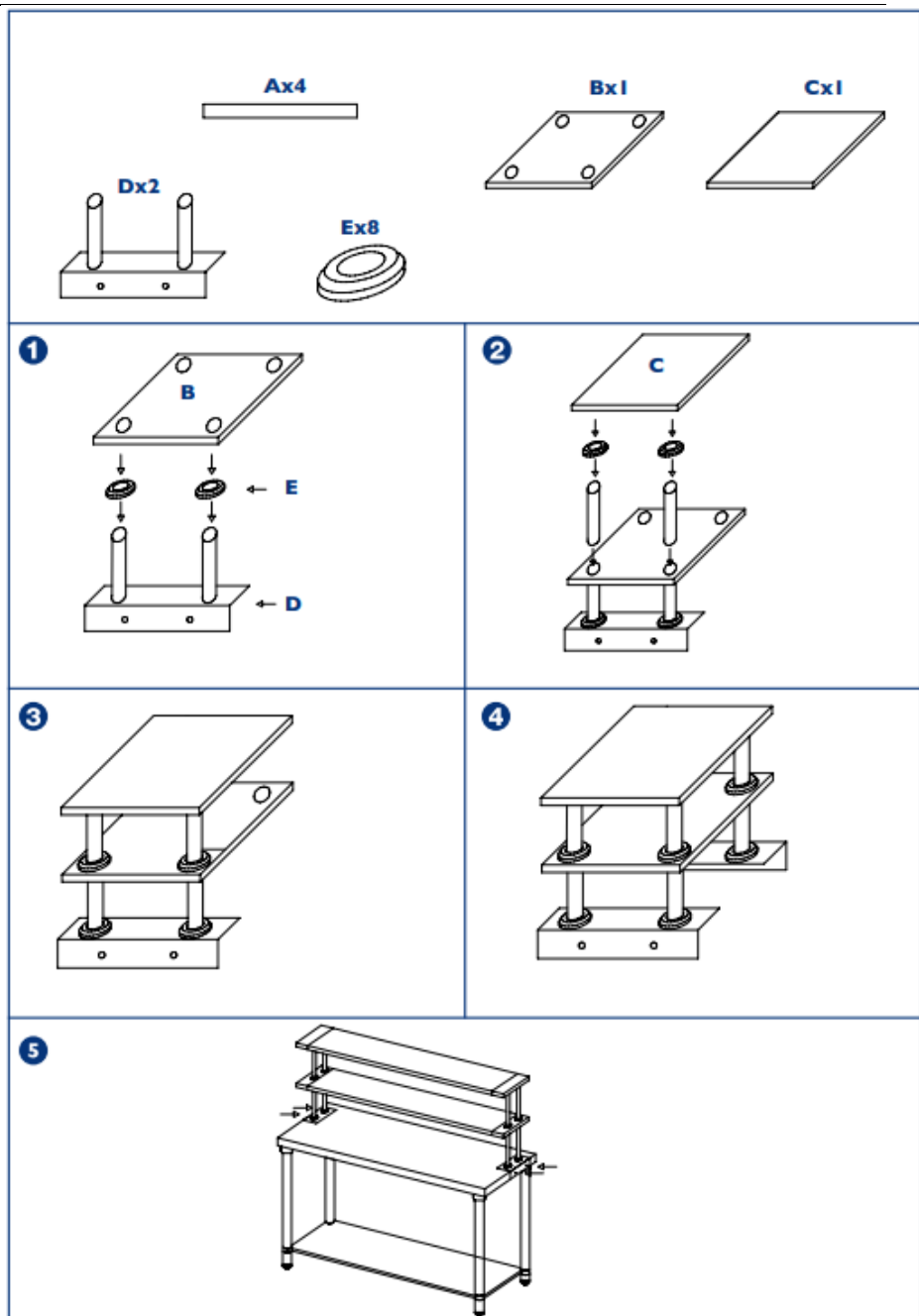
### **3.1. Preparación para el uso**

La temperatura ambiente no debe superar los 45°C y la humedad relativa no debe superar el 85%. Mantenga el producto alejado de superficies calientes, luz solar directa o fuego abierto. El producto debe utilizarse siempre colocado sobre una superficie plana, estable, limpia y seca.

Limpie la superficie de trabajo antes del primer uso. Utilice limpiadores especiales según el propósito de uso del producto que no dañen el material del que está hecho.

#### **MONTAJE DEL PRODUCTO**

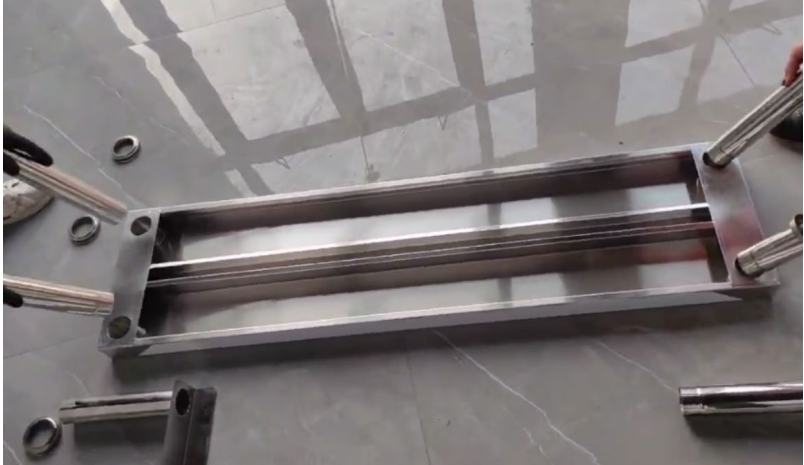




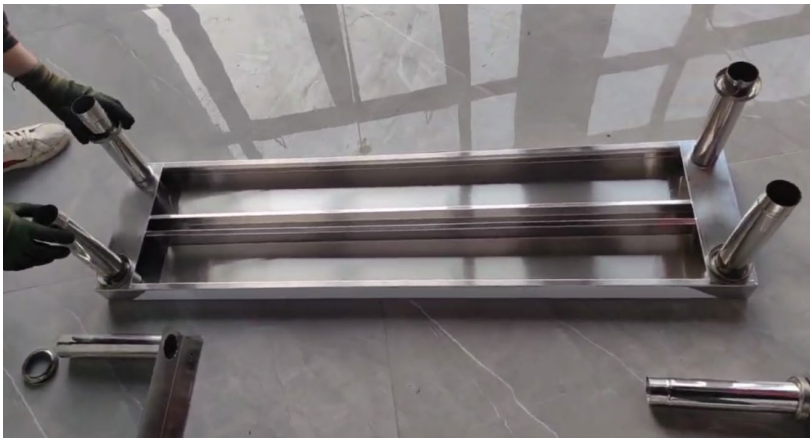
---

Las fotos de montaje reales para las partes superiores se proporcionan a continuación para su referencia:

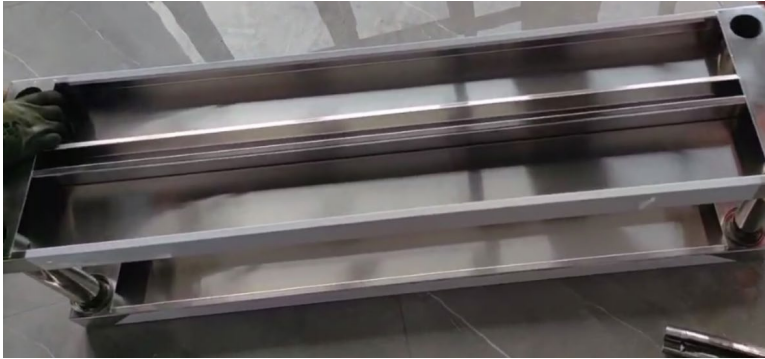
1. Da la vuelta a la capa superior e inserta las cuatro piezas de la parte A en las cuatro esquinas.



2. Adjunta las cuatro piezas de la parte E a las cuatro piezas de la parte A.



- 
3. Coloca la segunda capa sobre la primera capa y asegúralas juntas.



4. Inserta las dos piezas de la parte D en los dos lados de la segunda capa.



- 
5. Después de ensamblar esta parte, gírala.



### **3.2. Limpieza y mantenimiento**

- a) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
- b) Utilice únicamente detergentes suaves y aptos para alimentos para lavar el dispositivo (si se utiliza en contacto con alimentos).
- c) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar, llamas abiertas o temperaturas superiores a 150 °C.
- d) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- e) Limpiar con un paño suave y húmedo.
- f) No utilice objetos afilados y/o metálicos para limpiar (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula de metal) porque pueden dañar el material de la superficie del aparato.



Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, olvassa el az angol nyelvű változatot, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Műszaki adatok

Paraméterek leírás	Paraméterek érték
Precíziós mérleg	Munkaasztal
Modell	RCAT-200/60-S
Méreték (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki üzemeltetési szabályok szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezik és gyártják. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

**NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.**

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőség javításával kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a technológiai fejlődés és a zajcsökkentési lehetőségek figyelembevételével a lehető legkisebbre csökkentse a zajkibocsátás kockázatát.

---

## Legenda



Használat előtt olvassa el a használati utasítást.



**FIGYELEM!** vagy **VIGYÁZAT!** vagy **FIGYELEM!** vagy **FIGYELEM!** Az adott helyzetre alkalmazható.  
(általános figyelmeztető jel)



Csak beltérben használható.



**NE FELEDJE!** A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

## 2. Használati biztonság



**FIGYELEM!** Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A "készülék" vagy "termék" kifejezések a figyelmeztetésekben és az utasításokban a következőkre vonatkoznak:

**Munkaasztal.**

### 2.1. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik.
- b) A termék javítását kizárólag a gyártó szervizközpontja végezheti el. Ne próbálja meg saját maga elvégezni a javításokat!

- 
- c) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
  - d) Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használatához tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
  - e) A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
  - f) Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.
  - g) Mindig használjon hőálló párnákat, amikor forró tárgyakat helyez az asztalra.

## **2.2. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok**

- a) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott szellemi és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kezeljék, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék kezelésére vonatkozó utasítást kaptak.
- b) A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.
- c) Ne becsülje túl a képességeit. A készülék használatakor mindig tartsa meg az egyensúlyát, és maradjon stabilan. Ez biztosítja a készülék jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
- d) Az éles élek vagy sarkok vágásokat vagy zúzódásokat okozhatnak, ha nem megfelelően kezelik.
- e) A felületek csúszóssá válhatnak, ha folyadék vagy zsír kiömlik.

## **2.3. Biztonságos eszközhasználat**

- a) Tartsa a készüléket tökéletes műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, és különösen a megrepedt alkatrészeket vagy elemeket, valamint minden olyan egyéb körülményt, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését. Ha sérülést észlel, használat előtt adja át a készüléket javításra.
- b) A készülék működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- c) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.

- 
- d) Tilos beavatkozni a készülék szerkezetébe annak érdekében, hogy annak paramétereit vagy felépítését megváltoztassák.
  - e) Tartsa a készüléket tűz- és magas hőforrásoktól távol.
  - f) Ne terhelje túl a berendezést!
  - g) Ne használja a terméket vágódeszka helyettesítésére vagy nagy igénybevételelű feladatokhoz, például kalapáláshoz.
  - h) A munkaasztal nem teherhordó szerkezet. Ne másszon fel, ne álljon, és ne helyezzen el túl nehéz tárgyakat, amelyek meghaladják a maximális terhelést.
  - i) Instabilitás vagy felborulás egyenetlen padlóburkolat vagy nem megfelelő összeszerelés miatt.
  - j) A termék felülete károsodhat, ha maró hatású vegyi anyagoknak vagy túlzott nedvességnek van kitéve.
  - k) Sérülés a nem megfelelő összeszerelés vagy az alkatrészek szoros rögzítésének elmulasztása miatt.
  - l) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől, napfénytől, nyílt lángtól és 150oC-ot meghaladó hőmérsékletektől védett helyen tárolja.



**FIGYELEM!** A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek használata ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszt a készülék használatakor.

### 3. Üzemeltetési szabályok

A rozsdamentes acélból készült munkaasztalt kereskedelmi és ipari környezetben való használatra tervezték. Stabil, tartós és higiénikus felületet biztosít különböző feladatokhoz, beleértve az ételkészítést, az összeszerelési munkákat és más, tiszta és robusztus munkaterületet igénylő tevékenységeket.

**A felhasználó felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.**

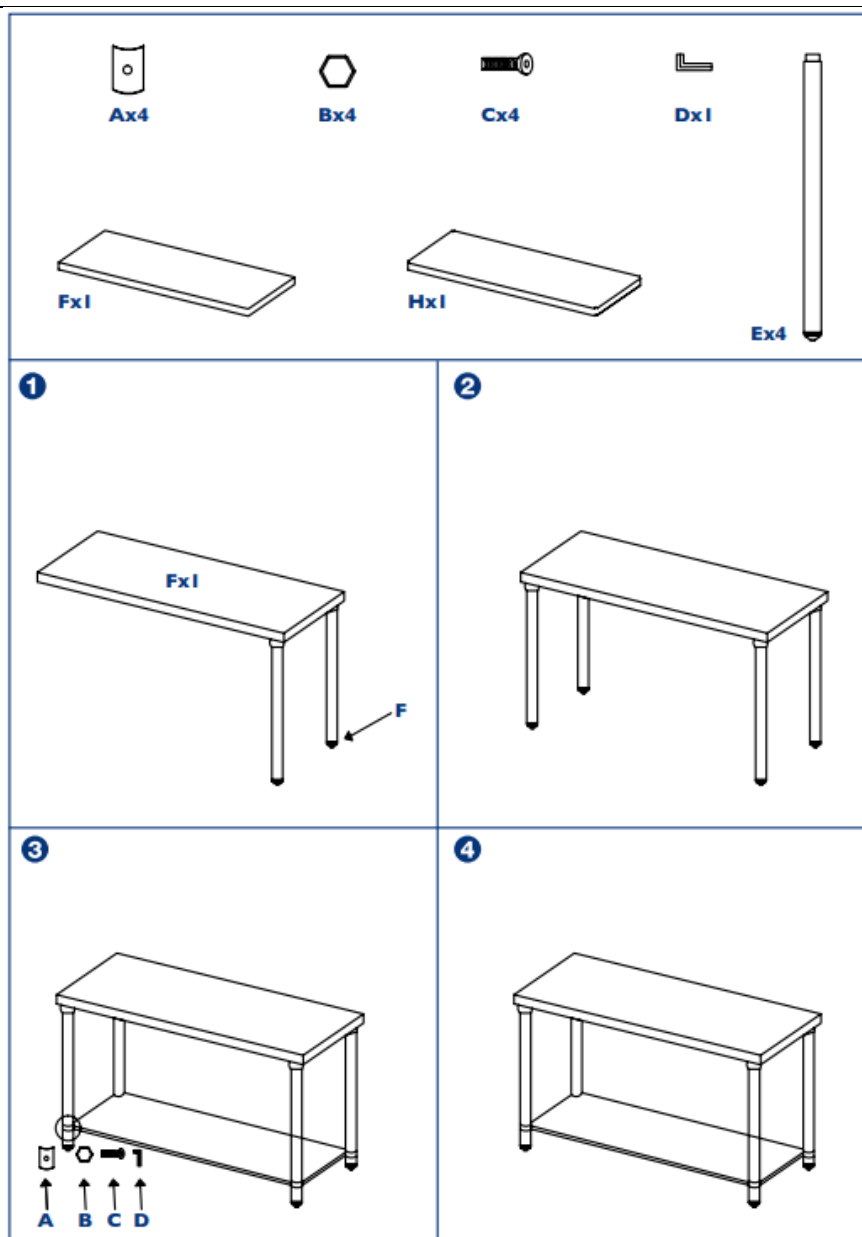


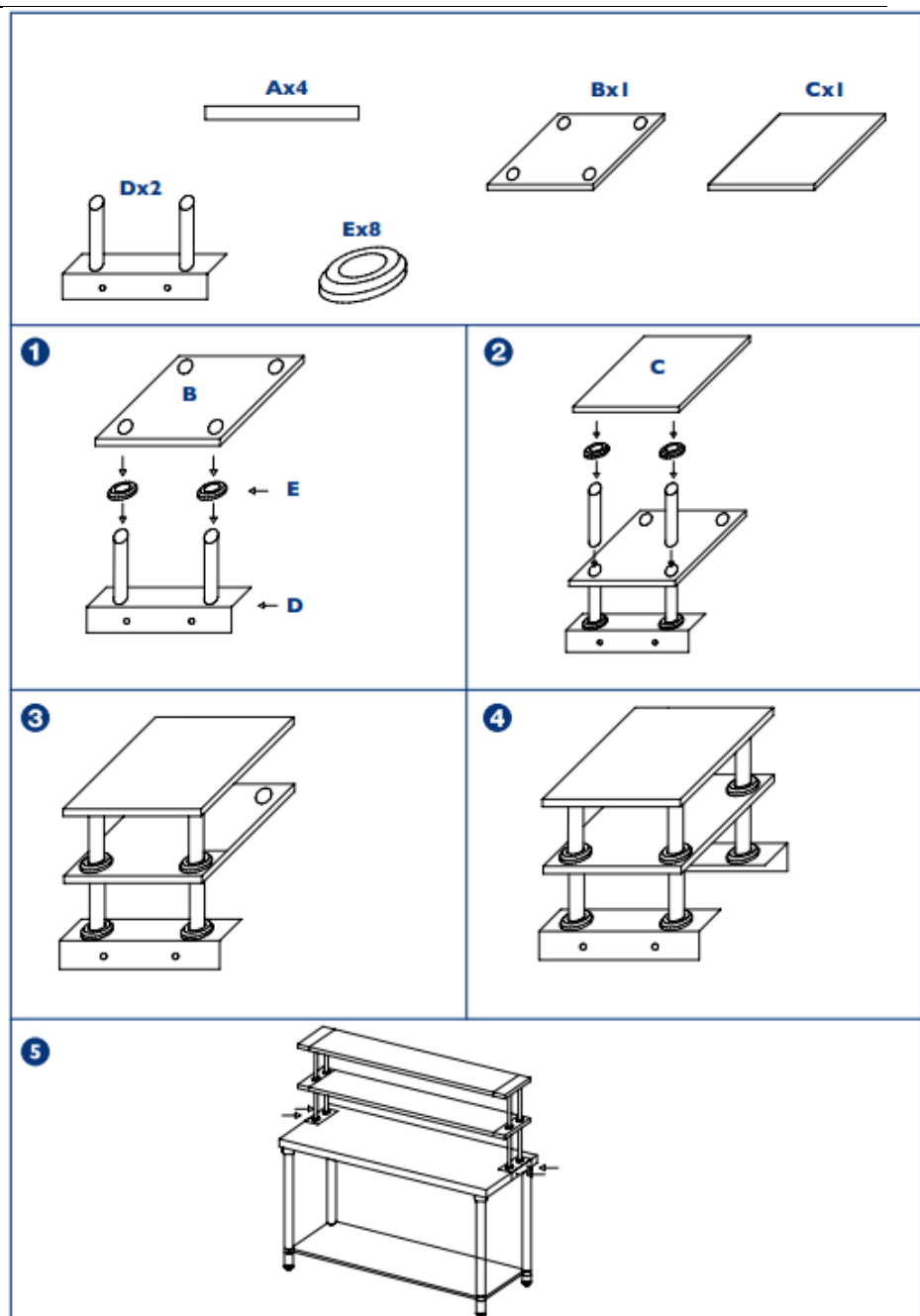
### **3.1. Felkészülés a használatra**

A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 45°C-ot, a relatív páratartalom pedig a 85%-ot. Tartsa a terméket távol minden forró felülettől, közvetlen napfénytől vagy nyílt tűztől. A terméket mindig egyenletes, stabil, tiszta és száraz felületen kell használni.

Az első használat előtt tisztítsa meg a munkafelületet. Használjon speciális tisztítószereket a termék felhasználási céljának megfelelően, amelyek nem károsítják az anyagot, amelyből készült.

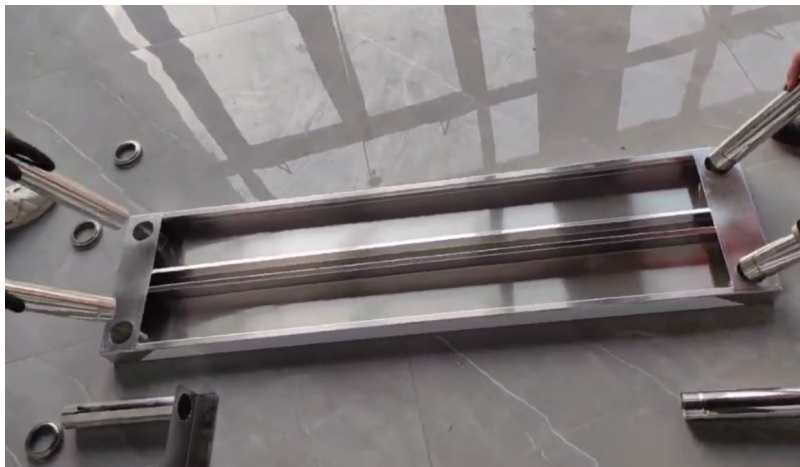
#### **A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE**



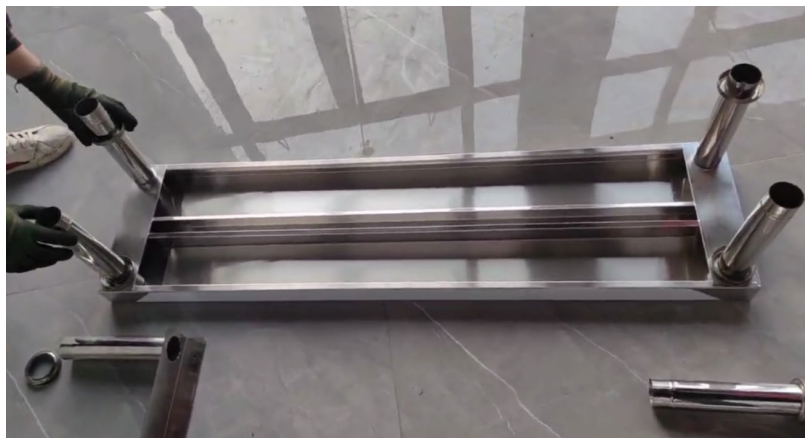


A felső részek tényleges összeszerelési fényképei alább található az Ön referencia céljából:

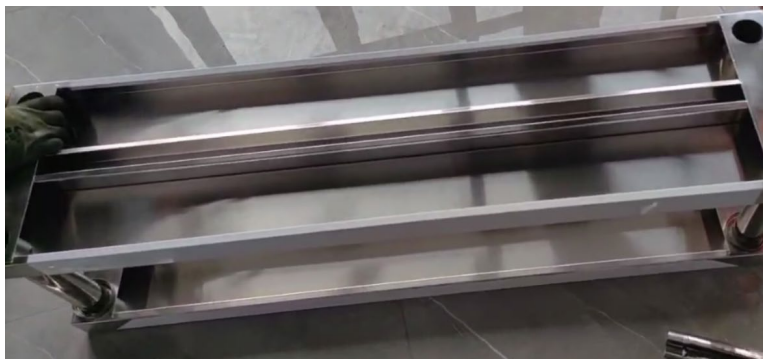
1. Fordítsa meg a felső réteget, és helyezze el a négy A részt a négy sarokba.



2. Rögzítse a négy E részt a négy A részhez.



3. Helyezze a második réteget az első rétegre, és rögzítse őket együtt.



4. Helyezze be a két D részt a második réteg két oldalára.



- 
5. Miután ez a rész össze van szerelve, fordítsa meg.



### **3.2. Tisztítás és karbantartás**

- a) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószeret használjon.
- b) A készülék mosásához csak enyhe, élelmiszeripari tisztítószeret használjon (ha élelmiszerrel érintkezik).
- c) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől, napfénytől, nyílt lángtól és 150oC-ot meghaladó hőmérsékletektől védett helyen tárolja.
- d) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
- e) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
- f) Ne használjon éles és/vagy fémtárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkefét vagy fémspatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületi anyagát.



Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Tekniske data

værdi beskrivelse	værdi værdi
Produktnavn	Arbejdsbord
Model	RCAT-200/60-S
Dimensioner [Bredde x dybde x højde; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Generel beskrivelse

Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de mest avancerede teknologier og komponenter. Desuden er den produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

**BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.**

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

## Legende



Læs instruktionerne før brug.



**ADVARSEL!** eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation.  
(generelt advarselsskilt)



Må kun bruges indendørs.



**OBS!** Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

## 2. Sikkerhed ved brug



**OBS!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis du ikke følger advarslerne og instruktionerne, kan det resultere i alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til arbejdet med apparatet:

**Arbejdsbord.**

### 2.1. Sikkerhed på arbejdspladsen

- Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observere, hvad der sker, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet.
- Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke selv at udføre reparationer!
- Kontrollér regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis etiketterne er ulæselige, skal de udskiftes.

- d) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
- e) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
- f) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.
- g) Brug altid varmebestandige puder, når du stiller varme ting på bordet.

## **2.2. Personlig sikkerhed**

- a) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet skal betjenes.
- b) Brug sund fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
- c) Lad være med at overvurdere dine evner. Når du bruger enheden, skal du holde balancen og være stabil hele tiden. Det sikrer bedre kontrol over enheden i uventede situationer.
- d) Skarpe kanter eller hjørner kan forårsage snitsår eller blå mærker, hvis de ikke håndteres korrekt.
- e) Overflader kan blive glatte, hvis der spildes væsker eller fedt.

## **2.3. Sikker brug af enheden**

- a) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal du tjekke for generelle skader og især for revnede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke den sikre drift af enheden. Hvis du opdager en skade, skal du aflevere enheden til reparation før brug.
- b) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må de fabriksmonterede afskærmninger ikke fjernes, og skruerne må ikke løsnes.
- c) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre, at der samler sig genstridigt snavs.
- d) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.
- e) Hold enheden væk fra kilder til ild og høj varme.
- f) Maskinen skal være placeret på et stabilt underlag.

- 
- g) Brug ikke produktet som erstatning for et skærebræt eller en overflade til tunge opgaver som f.eks. at hamre.
  - h) Arbejdsbordet er ikke en bærende struktur. Du må ikke klatre, stå eller placere alt for tunge genstande, der overstiger den maksimale belastningskapacitet.
  - i) Ustabilitet eller væltning på grund af ujævnt gulv eller forkert montering.
  - j) Produktets overflade kan blive beskadiget, hvis det udsættes for ætsende kemikalier eller for meget fugt.
  - k) Skader som følge af forkert montering eller manglende fastgørelse af komponenter.
  - l) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte udsættelse for sollys, åben ild eller temperaturer over 150oC.



**OBS! På trods af apparatets sikre design og dets beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer til beskyttelse af operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når apparatet bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.**

### 3. Brugsbetingelser

Arbejdsbordet i rustfrit stål er designet til brug i kommercielle og industrielle miljøer. Det giver en stabil, holdbar og hygiejnisk overflade til forskellige opgaver, herunder tilberedning af mad, montagearbejde og andre aktiviteter, der kræver et rent og robust arbejdsområde.

**Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge af utilsigtet brug af enheden.**

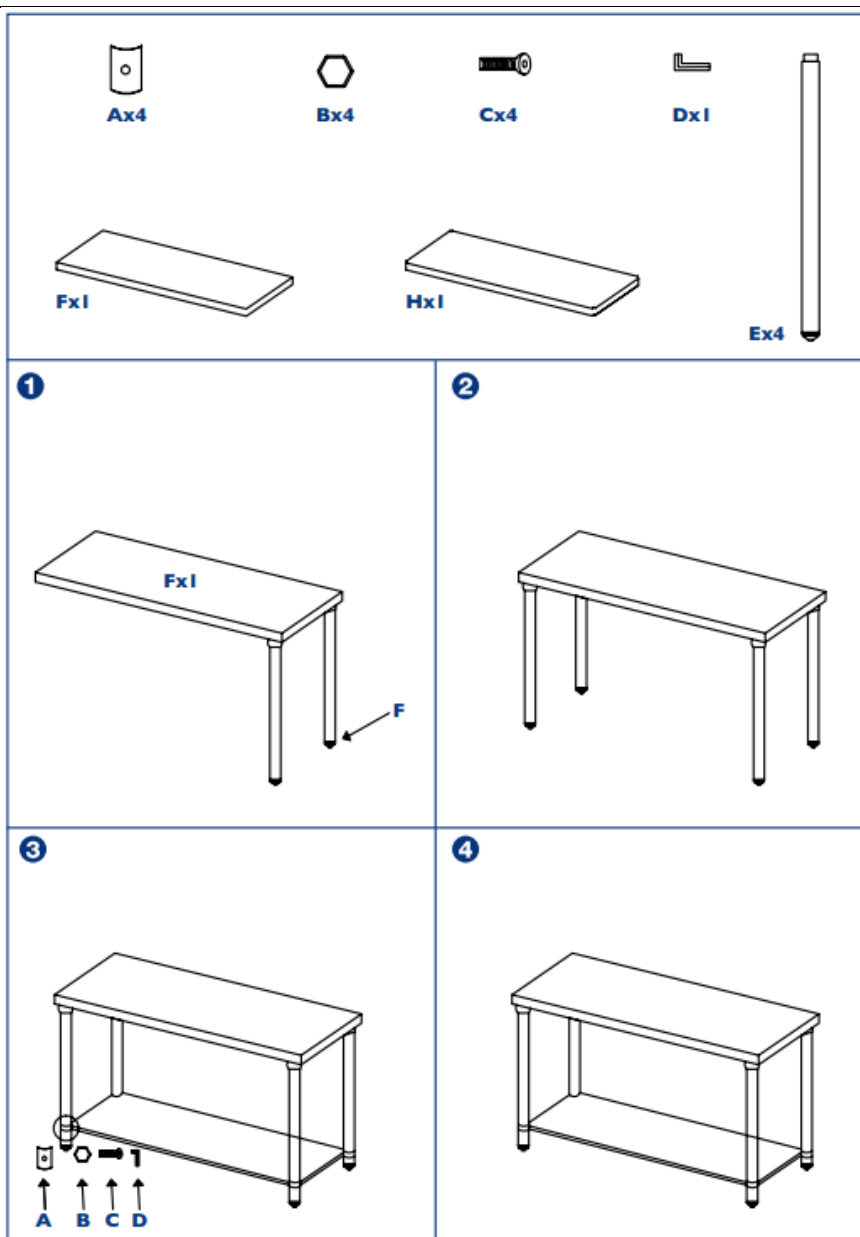


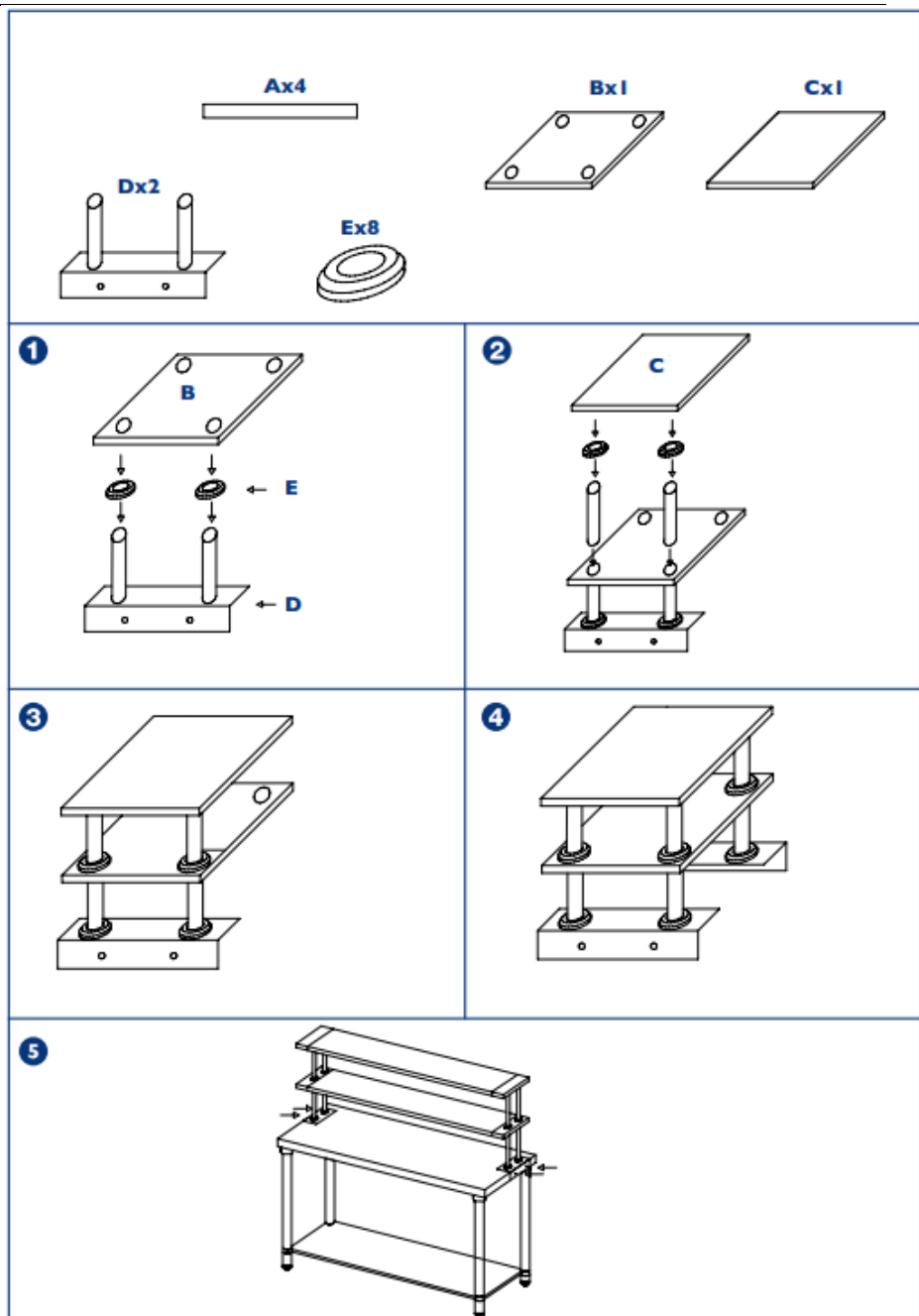
### **3.1. Klargøring til brug**

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 45 °C, og den relative luftfugtighed må ikke overstige 85 %. Hold produktet væk fra varme overflader, direkte sollys eller åben ild. Produktet skal altid bruges, når det er placeret på en jævn, stabil, ren og tør overflade.

Rengør arbejdsfladen før første brug. Brug særlige rengøringsmidler, der passer til produktets formål, og som ikke beskadiger det materiale, det er lavet af.

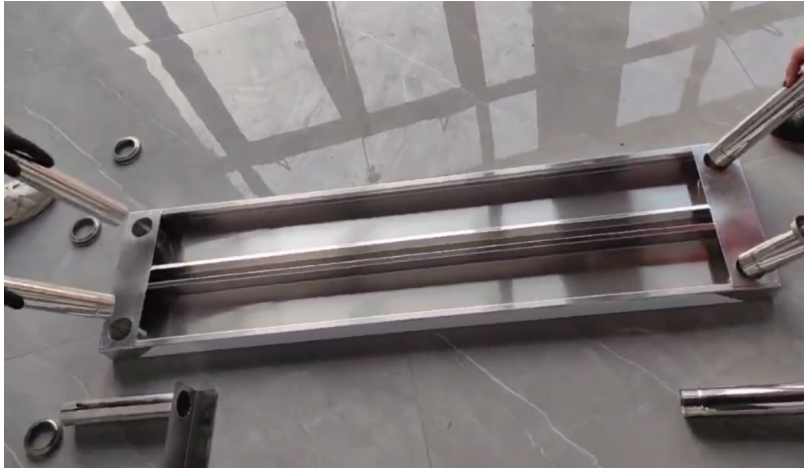
#### **SAMLING AF PRODUKTET**



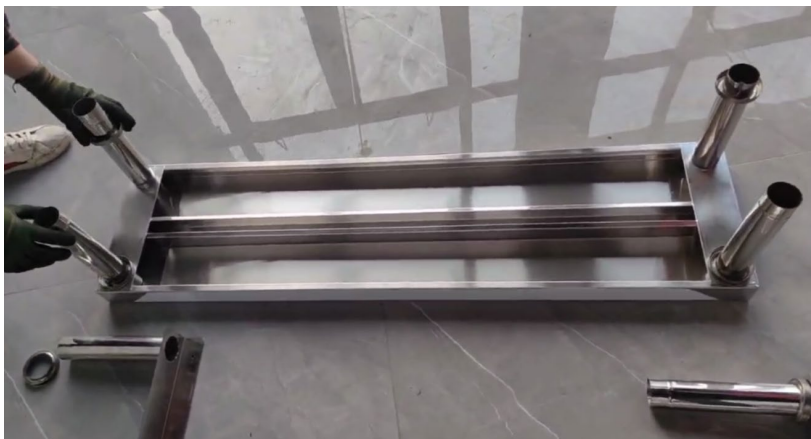


De faktiske samlingsbilleder for de øverste dele er angivet nedenfor til din reference:

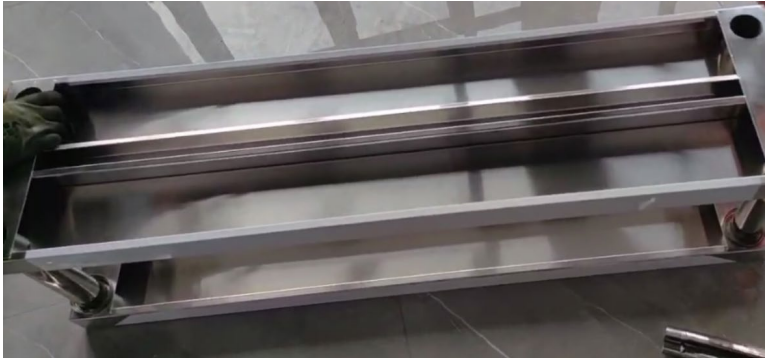
1. Vend det øverste lag op og ned og indsæt de fire del A stykker i de fire hjørner.



2. Fastgør de fire del E stykker til de fire del A stykker.



3. Placer det andet lag ovenpå det første lag og fastgør dem sammen.



4. Indsæt de to del D stykker på de to sider af det andet lag.





5. Når denne del er samlet, vend den om.



### 3.2. Rengøring og vedligeholdelse

- a) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
- b) Brug kun milde, fødevarer-godkendte rengøringsmidler til at vaske enheden (hvis den bruges i kontakt med fødevarer).
- c) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte udsættelse for sollys, åben ild eller temperaturer over 150°C.
- d) Apparatet må ikke sprøjtes med en vandstråle eller nedsænkes i vand.
- e) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
- f) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålborste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.



Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne ole tarkoitettu korvaamaan ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Erot käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version välillä eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, katso englanninkielinen versio, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteessa [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

# Tekniset tiedot

Parametri kuvaus	Parametri arvo
Tuotteen nimi	Työpöytä
Malli	RCAT-200/60-S
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	2000 x 600 x 1350

## 1. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

**ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.**

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

## Merkkien selitys



Lue ohjeet ennen käyttöä.



**VAROITUS!, HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva.

(yleinen varoitusmerkki)



Käytä vain sisätiloissa.



**HUOM!** Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

## 2. Käyttöturvallisuus



**HUOMIO!** Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Termejä "laite" tai "tuote" käytetään varoituksissa ja ohjeissa viittaamaan seuraaviin:  
**Työpöytä.**

### 2.1. Turvallisuus työpaikalla

- Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
- Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
- Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
- Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
- Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.

- 
- f) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.
  - g) Käytä aina lämmönkestäviä tyynyjä, kun asetat kuumia esineitä pöydälle.

## 2.2. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.
- b) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
- c) Älä yliarvioi kykyjäsi. Kun käytät laitetta, varmista, että pystyt ylläpitämään tasapainosi, ja että työskentelet tukevassa asennossa. Tämä takaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- d) Terävät reunat tai kulmat voivat aiheuttaa villoja tai mustelmia, jos niitä ei käsitellä oikein.
- e) Pinnat voivat muuttua liukkaiksi nesteen tai rasvan roiskuessa.

## 2.3. Laitteen turvallinen käyttö

- a) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä yleisten vaurioiden varalta ja erityisesti halkeilevien osien tai elementtien varalta ja muista olosuhteista, jotka voivat vaikuttaa laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.
- b) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.
- c) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
- d) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
- e) Pidä laite poissa tulen ja korkean lämmön lähteistä.
- f) Älä ylikuormita laitetta.
- g) Älä käytä tuotetta leikkuulaudan korvikkeena tai pintana raskassa töissä, kuten vasaralla.
- h) Työpöytä ei ole kantava rakenne. Älä kiipeä, seiso tai aseta liian raskaita esineitä, jotka ylittävät sen enimmäiskuormituskapasiteetin.
- i) Epävakaus tai kaatuminen epätasaisen lattian tai virheellisen asennuksen vuoksi.

- 
- j) Tuotteen pinta voi vaurioitua, jos se altistuu syövyttävälle kemikaaleille tai liialliselle kosteudelle.
  - k) Väärän asennuksen tai osien tiukan kiinnittämisen epäonnistuminen aiheuttanut vammoja.
  - l) Säilytä laitetta kuivassa, viileässä paikassa, jossa ei ole kosteutta ja suoraa auringonvaloa, avotulta tai yli 150 oC lämpötiloja.



**HUOMIO!** Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä, laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumiseriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

### 3. Yleiset käyttöohjeet

Ruostumattomasta teräksestä valmistettu työpöytä on suunniteltu käytettäväksi kaupallisissa ja teollisissa ympäristöissä. Se tarjoaa vakaan, kestävä ja hygieenisen pinnan erilaisiin tehtäviin, kuten ruoanvalmistukseen, kokoonpanotöihin ja muihin toimintoihin, jotka vaativat puhdasta ja tukevaa työtilaa.

**Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.**

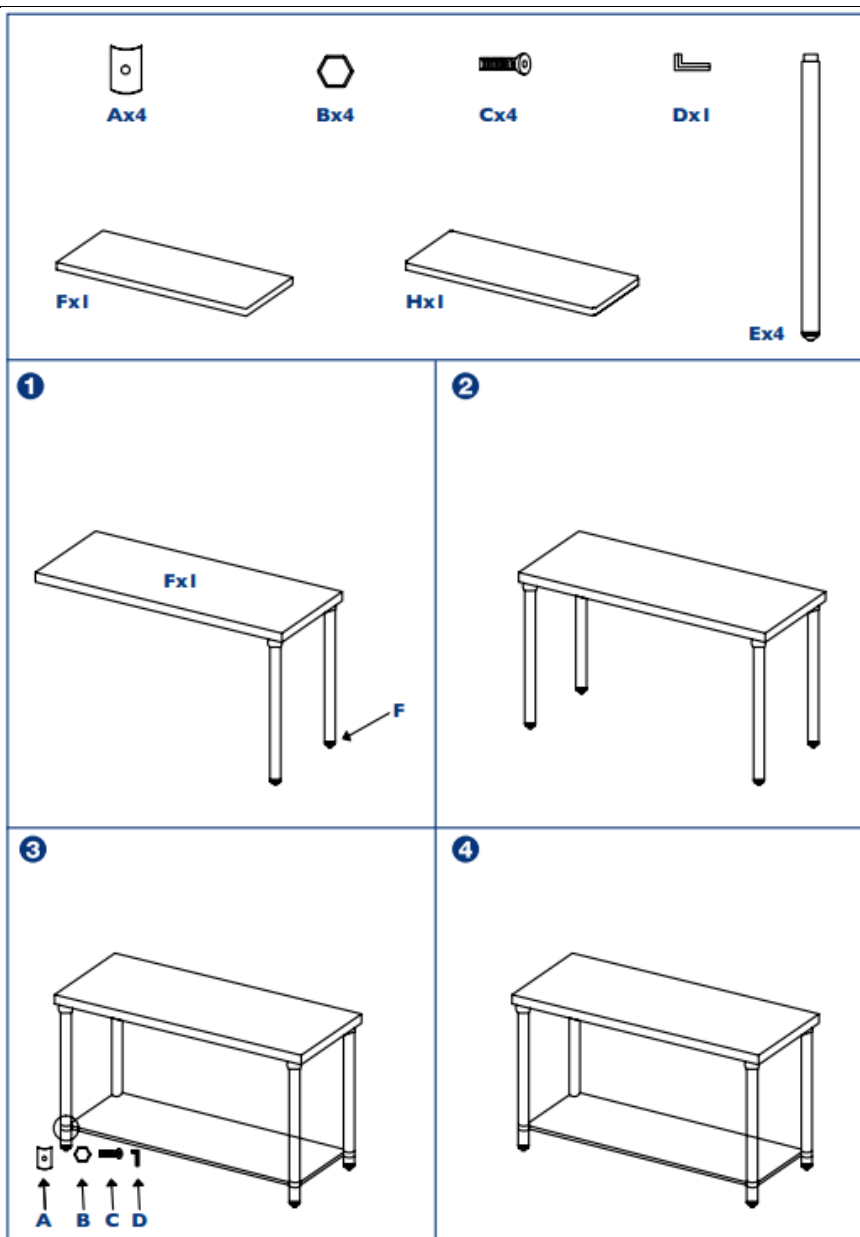


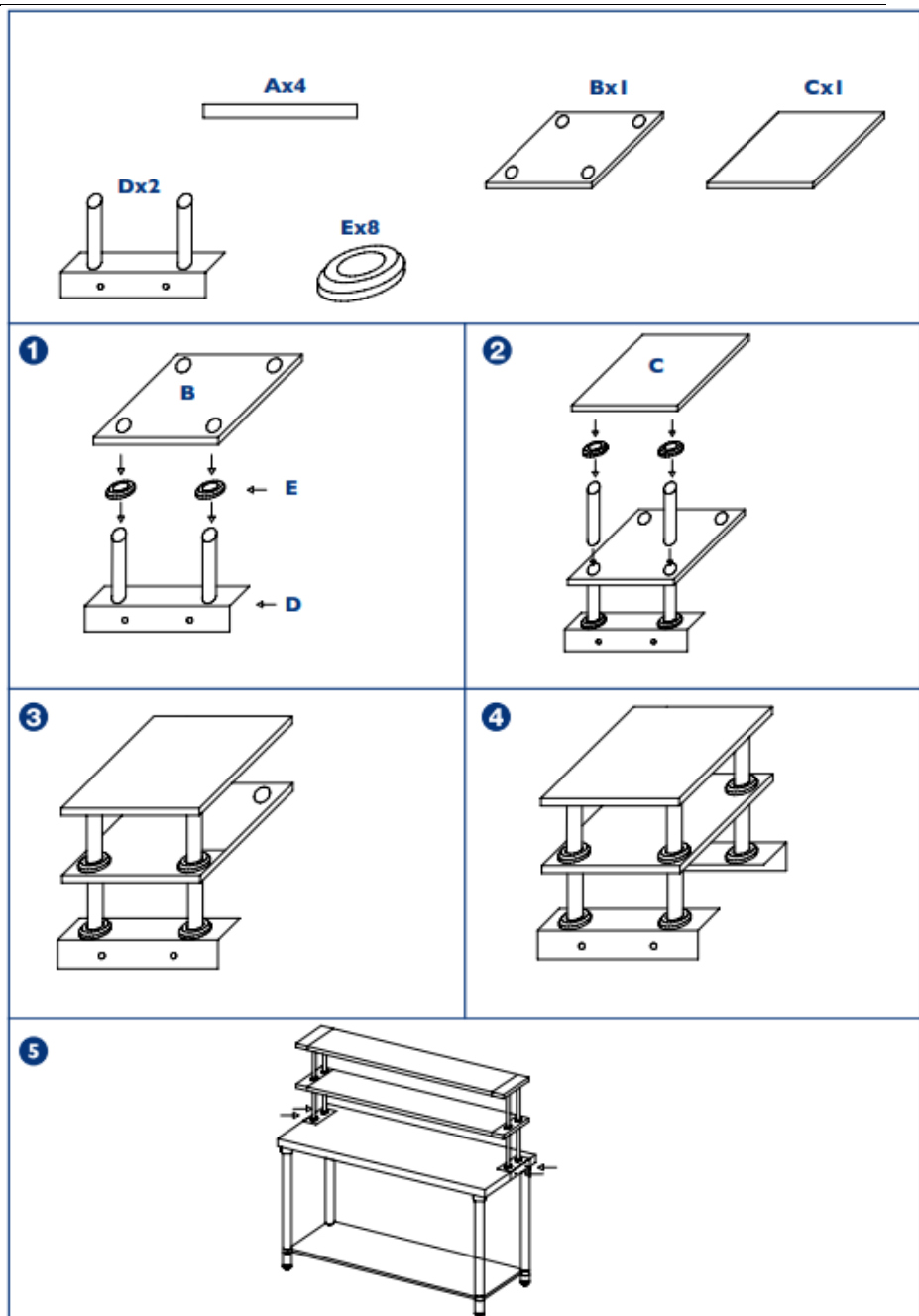
### **3.1. Valmistelu käyttöä varten**

Käyttöympäristön lämpötila saa olla enintään 45 °C ja suhteellinen kosteus enintään 85 %. Pidä tuote poissa kuumista pinnoista, suorasta auringonpaisteesta tai avotulesta. Tuotetta tulee käyttää aina, kun se asetetaan tasaiselle, vakaalle, puhtaalle ja kuivalle pinnalle.

Puhdista työpinta ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä tuotteen käyttötarkoituksen mukaisia erikoispuhdistusaineita, jotka eivät vahingoita materiaalia, josta se on valmistettu.

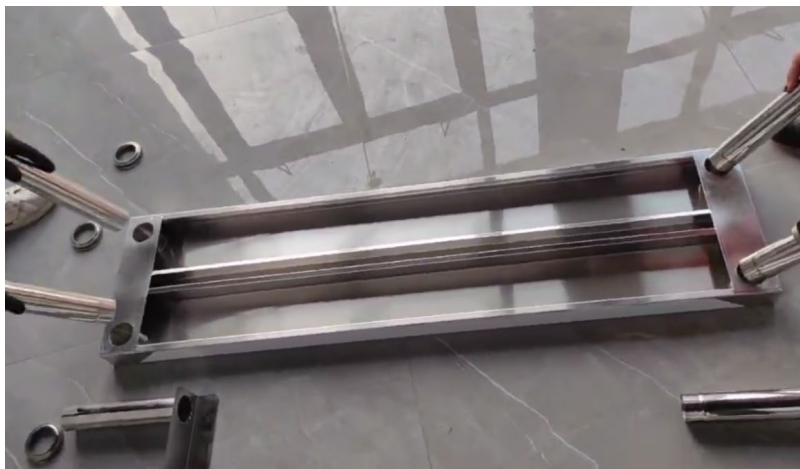
#### **TUOTTEEN KOKOAMINEN**



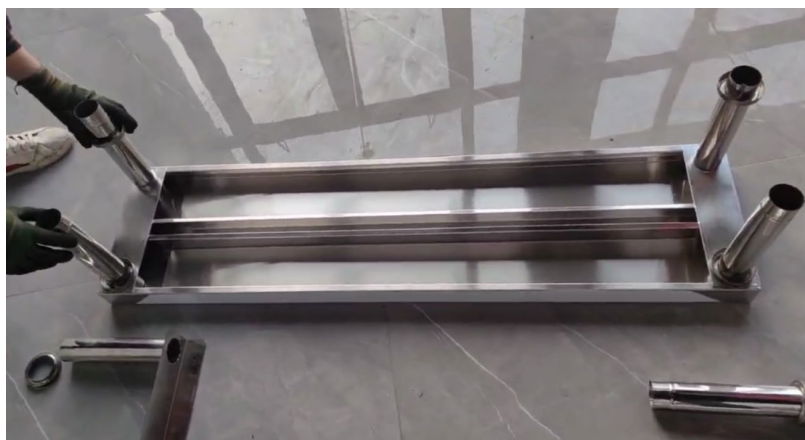


Yläosien todelliset kokoonpanokuvaukset on esitetty alla viitteeksi:

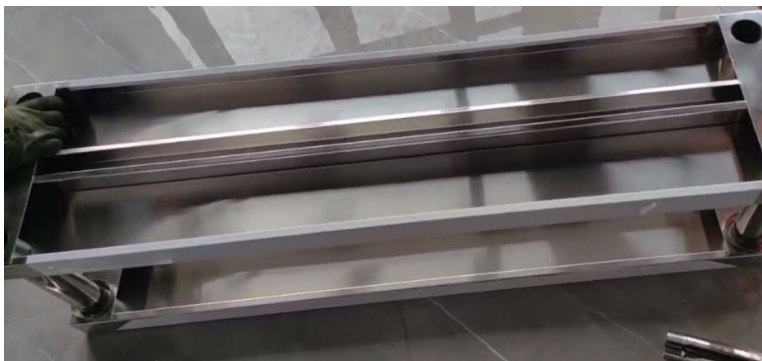
1. Käännä ylin kerros ylösalaisin ja aseta neljä osaa A neljään kulmaan.



2. Kiinnitä neljä osaa E neljään osaan A.



3. Aseta toinen kerros ensimmäisen kerroksen päälle ja varmista, että ne kiinnittyvät yhteen.



4. Aseta kaksi osaa D toisen kerroksen kahteen sivuun.



- 
5. Kun tämä osa on koottu, käännä se ympäri.



### **3.2. Puhdistaminen ja huolto**

- a) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
- b) Käytä vain mietoja, elintarvikekelpoisia pesuaineita laitteen pesemiseen (jos se on kosketuksissa ruoan kanssa).
- c) Säilytä laitetta kuivassa, viileässä paikassa, jossa ei ole kosteutta ja suoraa auringonvaloa, avotulta tai yli 150oC lämpötiloja.
- d) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
- e) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
- f) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.



Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. Wij hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en de originele Engelse versie zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie; dit is de officiële referentie. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Technische gegevens

Parameter beschrijving	Parameter waarde
Productnaam	Werktafel
Model	RCAT-200/60-S
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	2000x600x1350

### 1. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

**GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE  
GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN  
BEGREPEN.**

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisatie tot

---

een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

## Legenda



Lees de instructies voor gebruik.



**WAARSCHUWING !** of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie.  
(algemeen waarschuwingssignaal)



Alleen binnenshuis gebruiken.



**LET OP!** De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

## 2. Gebruiksveiligheid



**ATTENTIE!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen "apparaat" en "product" gebruikt om te verwijzen naar:

**Werktafel.**

### 2.1. Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.

- b) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
- c) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- d) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- e) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- f) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.
- g) Gebruik altijd hittebestendige onderleggers wanneer u warme gerechten op tafel legt.

## **2.2. Persoonlijke veiligheid**

- a) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.
- b) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blij alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- c) Overschat de capaciteiten niet. Houd tijdens het gebruik van het apparaat uw evenwicht en blijf altijd stabiel. Dit zorgt voor een betere controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- d) Scherpe randen of hoeken kunnen snijwonden of kneuzingen veroorzaken als ze niet op de juiste manier worden behandeld.
- e) Oppervlakken kunnen glad worden als er vloeistoffen of vet op gemorst worden.

## **2.3. Veilig gebruik van het apparaat**

- a) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer het apparaat vóór elk gebruik op algemene schade en controleer vooral op gebarsten onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

- 
- b) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
  - c) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
  - d) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
  - e) Houd het apparaat uit de buurt van vuur en hittebronnen.
  - f) Overbelast het apparaat niet.
  - g) Gebruik het product niet als vervanging voor een snijplank of een oppervlak voor zware taken, zoals hameren.
  - h) De werktafel is geen dragende constructie. Klim niet op de rolstoel, ga er niet op staan en plaats geen zware voorwerpen die de maximale belasting overschrijden.
  - i) Instabiliteit of kantelen door oneffen vloer of onjuiste montage.
  - j) Schade aan het productoppervlak kan ontstaan als het wordt blootgesteld aan bijtende chemicaliën of overmatige vochtigheid.
  - k) Letsel door onjuiste montage of het niet goed vastzetten van onderdelen.
  - l) Bewaar het apparaat op een droge, koele plaats, vrij van vocht en blootstelling aan direct zonlicht, open vuur of temperaturen boven 150 °C.



**ATTENTIE!** Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

### 3. Gebruik richtlijnen

De werktafel van roestvrij staal is ontworpen voor gebruik in commerciële en industriële omgevingen. Het biedt een stabiel, duurzaam en hygiënisch oppervlak voor verschillende taken, waaronder voedselbereiding, montagewerkzaamheden en andere activiteiten waarvoor een schone en robuuste werkplek vereist is.

**De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.**

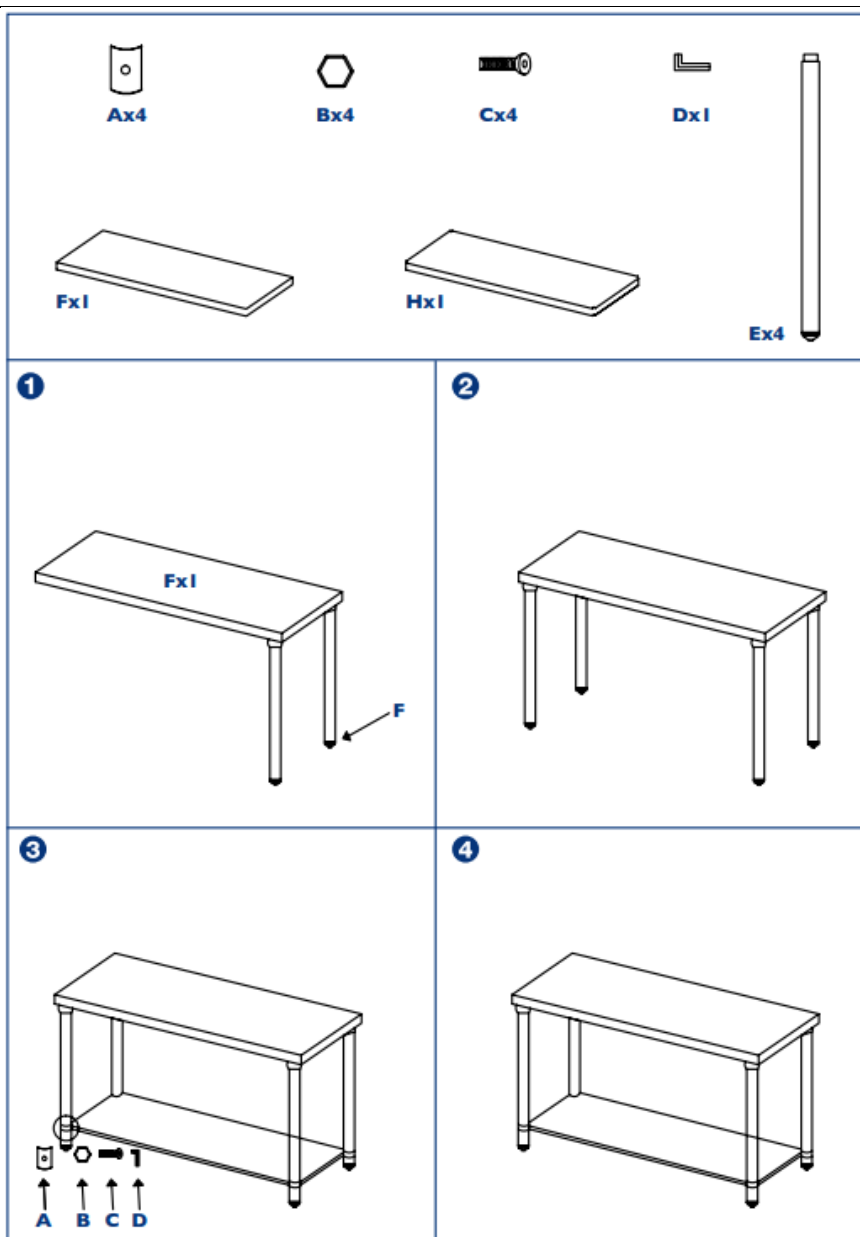


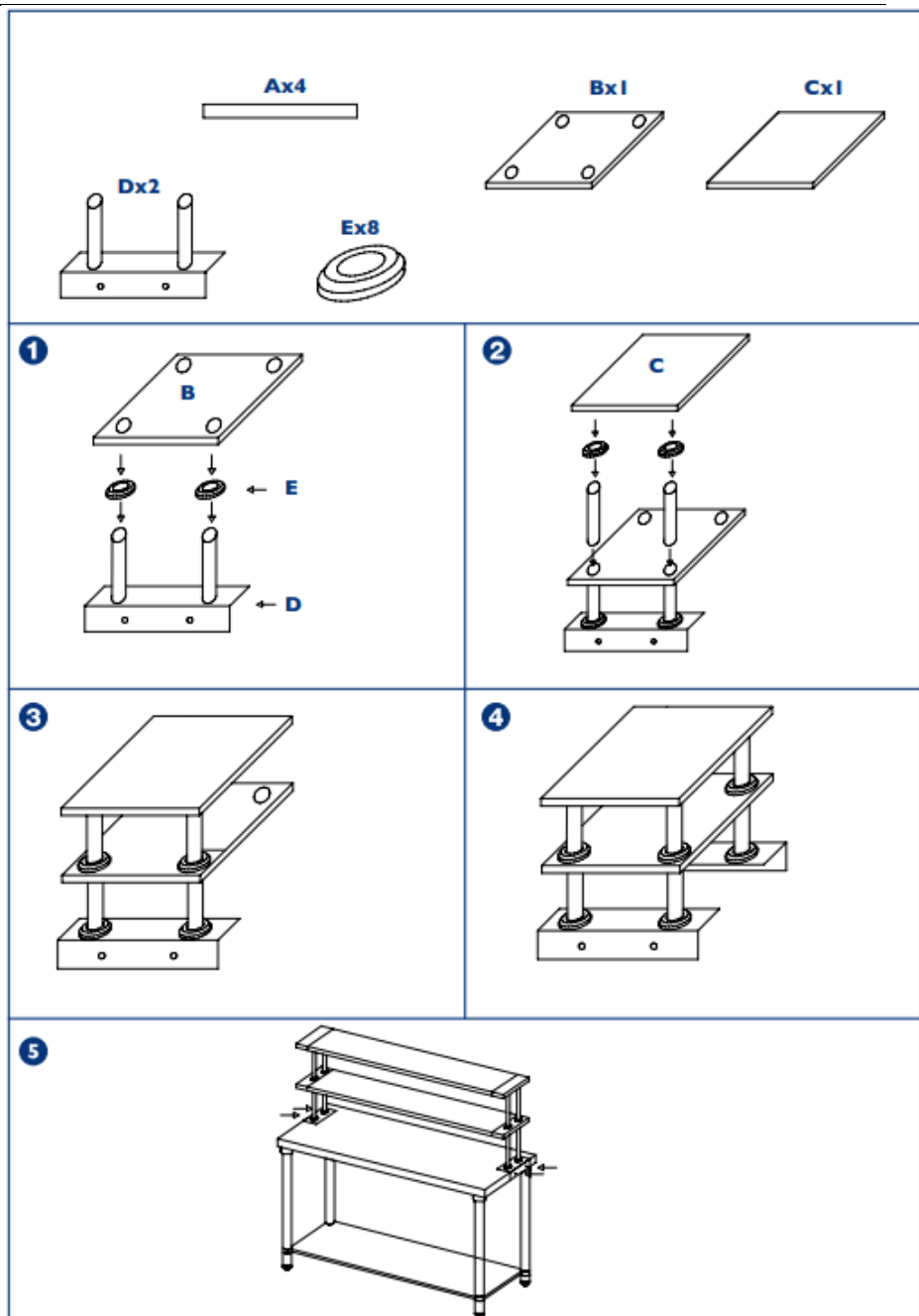
### **3.1. Klaarmaken voor gebruik**

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 45°C en de relatieve vochtigheid niet hoger dan 85%. Houd het product uit de buurt van hete oppervlakken, direct zonlicht en open vuur. Het product moet altijd worden gebruikt op een vlakke, stabiele, schone en droge ondergrond.

Maak het werkblad schoon vóór het eerste gebruik. Gebruik speciale reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor het doel waarvoor het product gebruikt wordt. Zorg ervoor dat het materiaal waarvan het gemaakt is, niet beschadigd raakt.

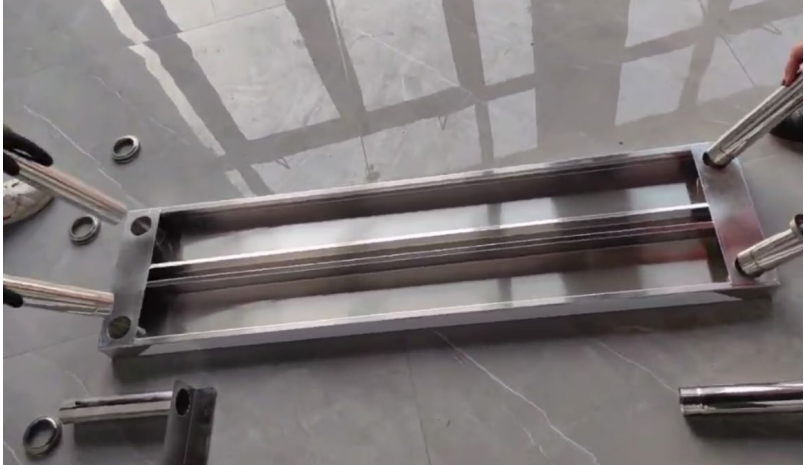
#### **MONTAGE VAN HET PRODUCT**



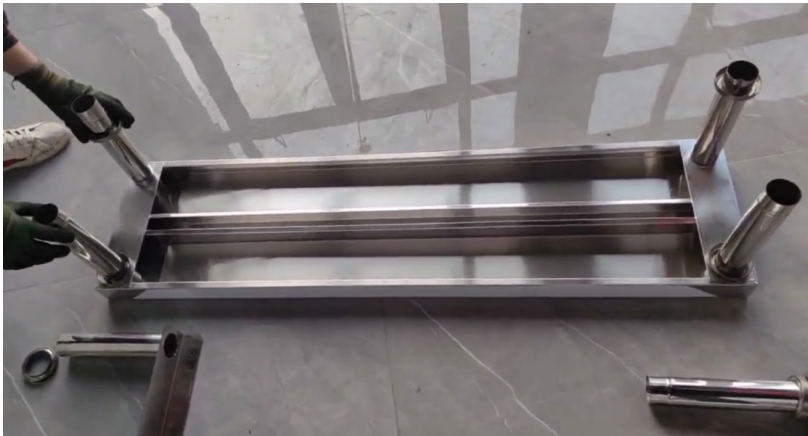


De werkelijke montagefoto's voor de bovenste delen worden hieronder ter referentie weergegeven:

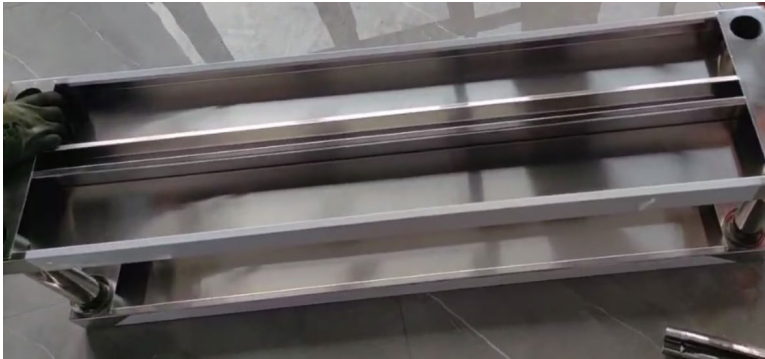
1. Draai de bovenste laag om en zet de vier part A-stukken in de vier hoeken.



2. Bevestig de vier part E-stukken aan de vier part A-stukken.



- 
3. Plaats de tweede laag op de eerste laag en zet ze vast.



4. Zet de twee part D-stukken aan de twee zijanten van de tweede laag.



- 
5. Nadat dit onderdeel is gemonteerd, draai het om.



### **3.2. Reiniging en onderhoud**

- a) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
- b) Gebruik alleen milde, voedselveilige reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken (indien het in contact komt met voedsel).
- c) Bewaar het apparaat op een droge, koele plaats, vrij van vocht en blootstelling aan direct zonlicht, open vuur of temperaturen boven 150 °C.
- d) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- e) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
- f) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Tekniske data

Parameter beskrivelse	Parameter verdi
Produktnavn	Arbeidsbord
Modell	RCAT-200/60-S
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	2000 x 600 x 1350

### 1. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

**IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.**

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støytutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

### Legende



Les instruksjonene før bruk.



**ADVARSEL!** eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen.  
(generelt advarselsskilt)



Skal kun brukes innendørs.



**OBS!** Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

## 2. Sikkerhet ved bruk



**OBS!** Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

**Arbeidsbord.**

### 2.1. Sikkerhet på arbeidsplassen

- Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
- Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
- Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
- Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

- 
- e) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
  - f) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.
  - g) Bruk alltid varmebestandige puter når du legger varme gjenstander på bordet.

## 2.2. Personlig sikkerhet

- a) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.
- b) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
- c) Ikke overvurder evnene dine. Når du bruker enheten, må du holde balansen og være stabil til enhver tid. Dette sikrer bedre kontroll over enheten i uventede situasjoner.
- d) Skarpe kanter eller hjørner kan forårsake kutt eller blåmerker hvis den ikke håndteres riktig.
- e) Overflater kan bli glatte ved sølt væske eller fett.

## 2.3. Sikker bruk av utstyret

- a) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Kontroller før hver bruk for generelle skader, og sjekk spesielt for sprukne deler eller elementer og for andre forhold som kan påvirke sikker drift av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
- b) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
- c) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
- d) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.
- e) Hold enheten unna brannkilder og høy varme.
- f) Ikke overbelast enheten.
- g) Ikke bruk produktet som en erstatning for et skjærebrett eller en overflate for tunge oppgaver, for eksempel hamring.

- 
- h) Arbeidsbordet er ikke en bærende konstruksjon. Ikke klatre, stå eller plasser for tunge gjenstander som overskrider dens maksimale lastekapasitet.
  - i) Ustabilitet eller velting på grunn av ujevnt gulv eller feil montering.
  - j) Skade på produktoverflaten kan oppstå hvis det utsettes for etsende kjemikalier eller overdreven fuktighet.
  - k) Skade på grunn av feil montering eller manglende sikring av komponentene godt.
  - l) Oppbevar enheten på et tørt, kjølig sted, fri for fuktighet og direkte eksponering for sollys, åpen ild eller temperaturer over 150oC.



**OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.**

### 3. Retningslinjer for bruk

Arbeidsbordet i rustfritt stål er designet for bruk i kommersielle og industrielle miljøer. Det gir en stabil, slitesterk og hygienisk overflate for ulike oppgaver, inkludert matlaging, monteringsarbeid og andre aktiviteter som krever et rent og robust arbeidsområde.

**Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.**

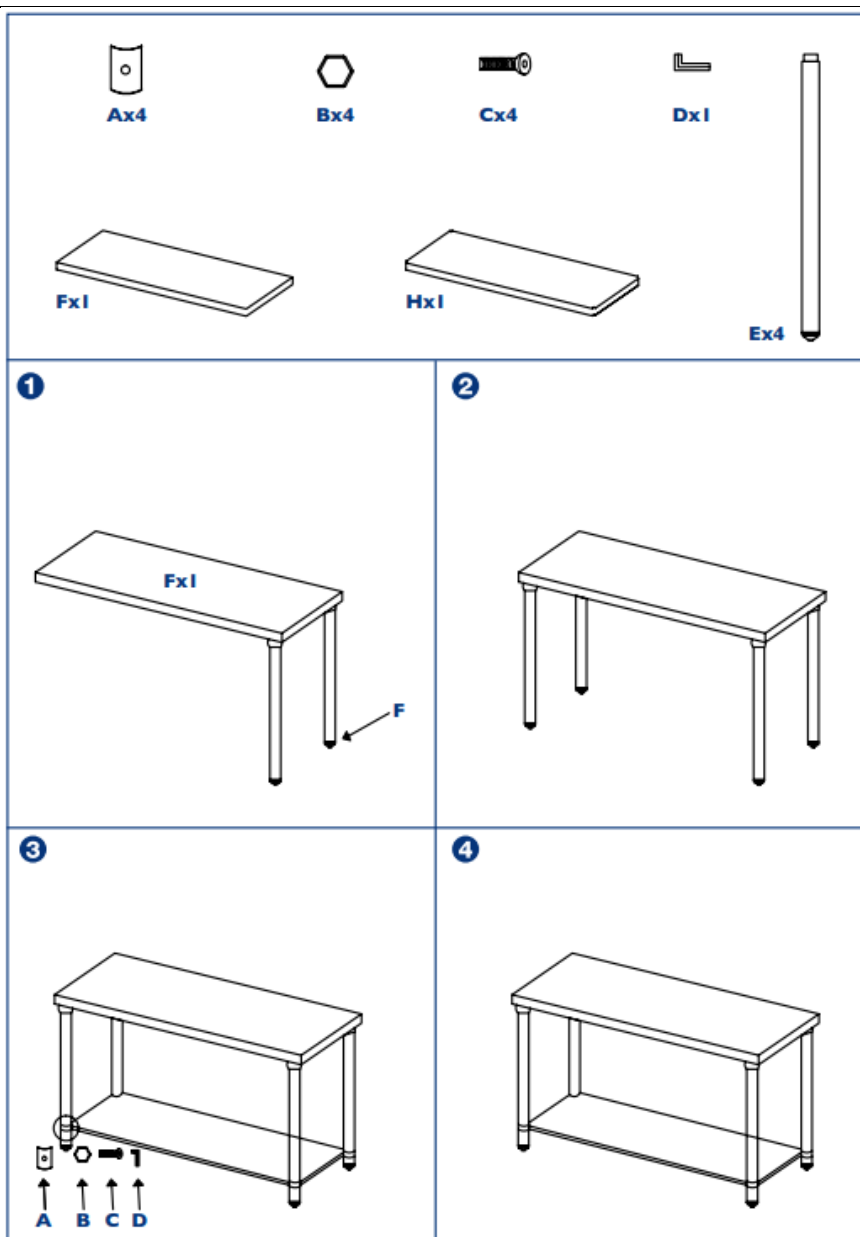


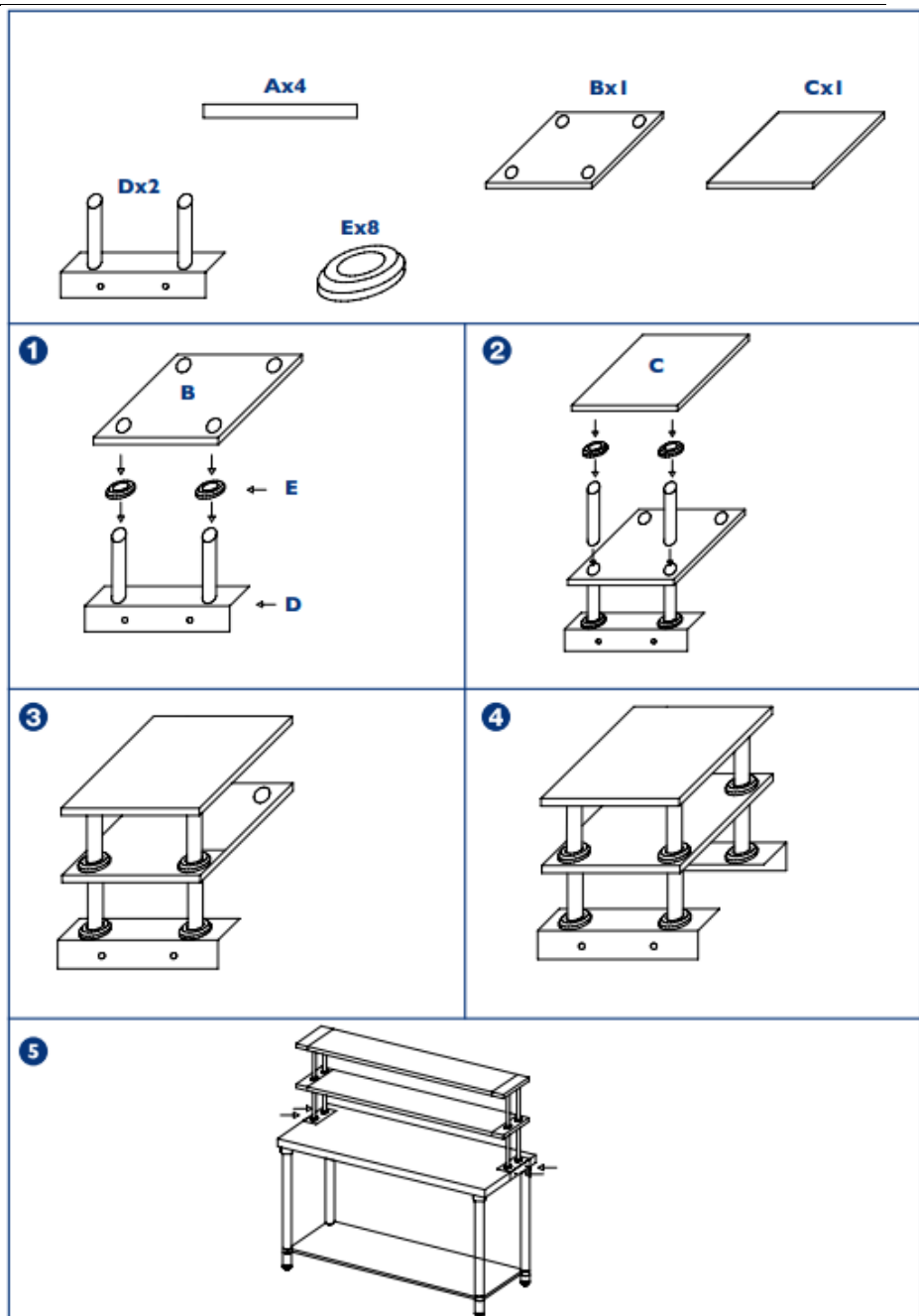
### **3.1. Klargjøring for bruk**

Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 45 °C og den relative luftfuktigheten bør ikke overstige 85 %. Hold produktet unna varme overflater, direkte sollys eller åpen ild. Produktet skal alltid brukes når det plasseres på en jevn, stabil, ren og tørr overflate.

Rengjør arbeidsflaten før første gangs bruk. Bruk spesielle rengjøringsmidler i henhold til bruksformålet til produktet som ikke skader materialet det er laget av.

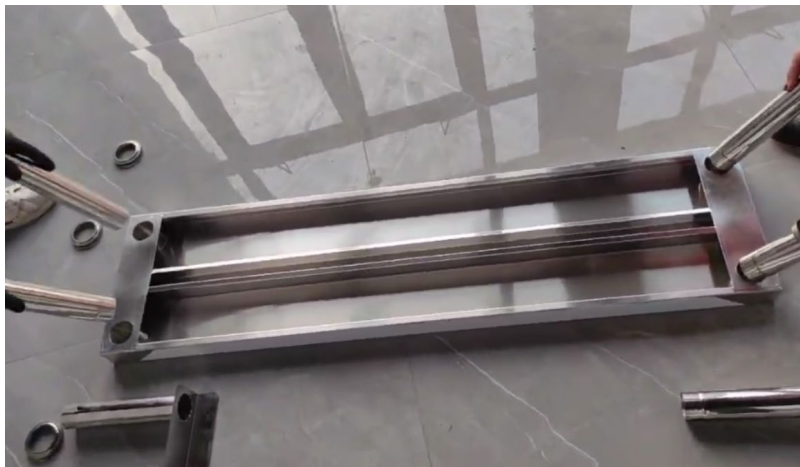
#### **SAMLING AV PRODUKTET**



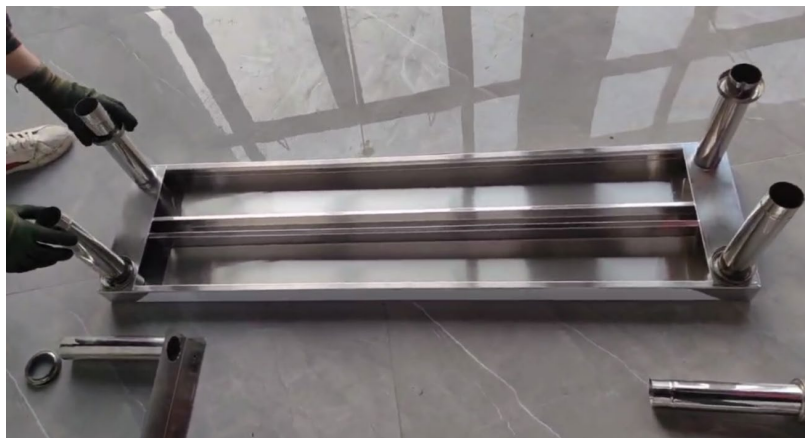


De faktiske monteringsbildene for de øvre delene er gitt nedenfor for din referanse:

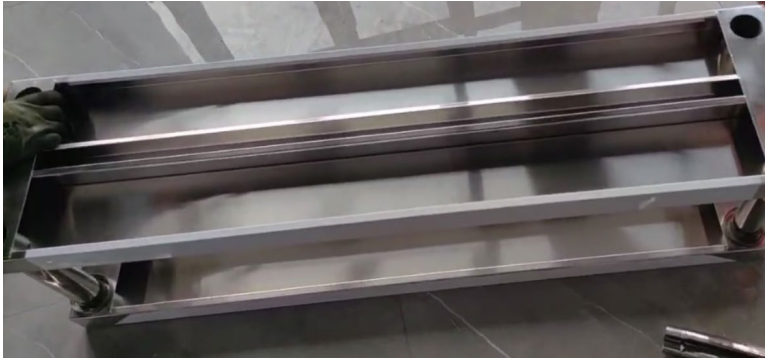
1. Snu det øverste laget opp ned og sett de fire delene A i de fire hjørnene.



2. Fest de fire delene E til de fire delene A.



- 
3. Plasser det andre laget på det første laget og fest dem sammen.



4. Sett de to delene D på de to sidene av det andre laget.



- 
5. Når denne delen er samlet, snu den om.



### **3.2. Rengjøring og vedlikehold**

- a) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
- b) Bruk kun milde, matsikre vaskemidler for å vaske enheten (hvis den brukes i kontakt med mat).
- c) Oppbevar enheten på et tørt, kjølig sted, fri for fuktighet og direkte eksponering for sollys, åpen ild eller temperaturer over 150oC.
- d) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
- e) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
- f) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har ansträngt oss för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens riktighet, se den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Tekniska data

Parameter beskrivning	Parameter värde
Produktnamn	Arbetsbord
Modell	RCAT-200/60-S
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

**ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST  
IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.**

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

### Förklaring av symbolerna



Läs instruktionerna före användning.



**VARNING!** eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen.

(allmän varningssymbol)



Använd endast inomhus.



**OBSERVERA!** Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

## 2. Användningssäkerhet



**OBS!** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och anvisningarna inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna för att referera till:

**Arbetsbord.**

### 2.1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
- b) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
- c) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.

- 
- d) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överläts till en tredje part måste bruksanvisningen överlätas tillsammans med apparaten.
  - e) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
  - f) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.
  - g) Använd alltid värmebeständiga dynor när du placerar varma föremål på bordet.

## **2.2. Personlig säkerhet**

- a) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
- b) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
- c) Överskatta inte dina förmågor. Håll hela tiden balansen och var i ett stadigt läge när du använder apparaten. Detta ger bättre kontroll över apparaten i oväntade situationer.
- d) Vassa kanter eller hörn kan orsaka skärsår eller blåmärken om de inte hanteras på rätt sätt.
- e) Ytor kan bli hala när vätskor eller fett spills.

## **2.3. Säker användning av apparaten**

- a) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning efter allmänna skador och särskilt efter spruckna delar eller element och för andra förhållanden som kan påverka enhetens säkra användning. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
- b) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
- c) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
- d) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.

- 
- e) Håll enheten borta från eldskällor och hög värme.
  - f) Överbelasta inte apparaten.
  - g) Använd inte produkten som en ersättning för en skärbräda eller en yta för tunga arbetsuppgifter, som att hamra.
  - h) Arbetsbordet är inte en bärande struktur. Klättra, stå eller placera inte alltför tunga föremål som överskrider dess maximala lastkapacitet.
  - i) Instabilitet eller vältning på grund av ojämnt golv eller felaktig montering.
  - j) Skador på produktytan kan uppstå om den utsätts för frätande kemikalier eller överdriven fukt.
  - k) Skada på grund av felaktig montering eller underlåtenhet att säkra komponenterna ordentligt.
  - l) Förvara enheten på en torr, sval plats, fri från fukt och direkt exponering för solljus, öppen låga eller temperaturer över 150oC.



**OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.**

### 3. Riktlinjer för användning

Arbetsbordet i rostfritt stål är designat för användning i kommersiella och industriella miljöer. Det ger en stabil, hållbar och hygienisk yta för olika uppgifter, inklusive matlagning, monteringsarbete och andra aktiviteter som kräver en ren och robust arbetsyta.

**Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.**

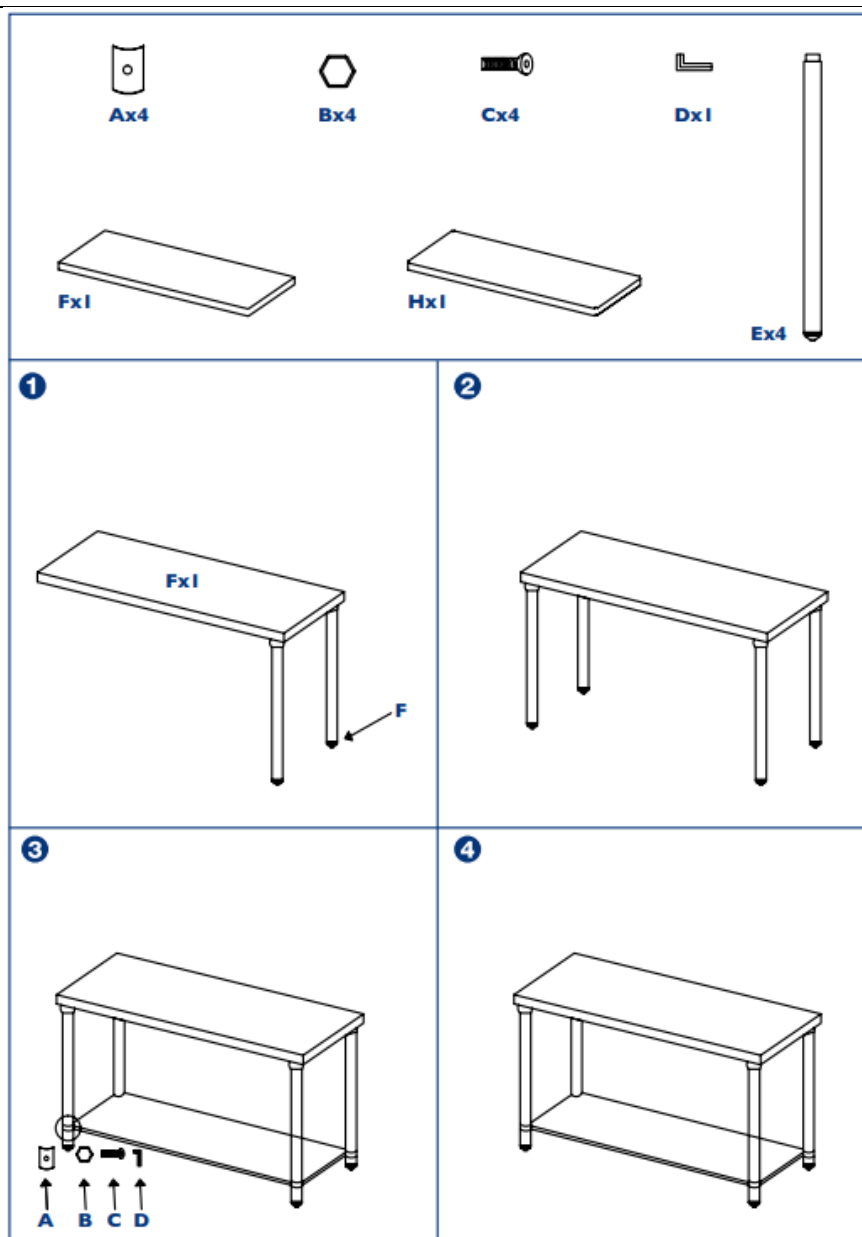


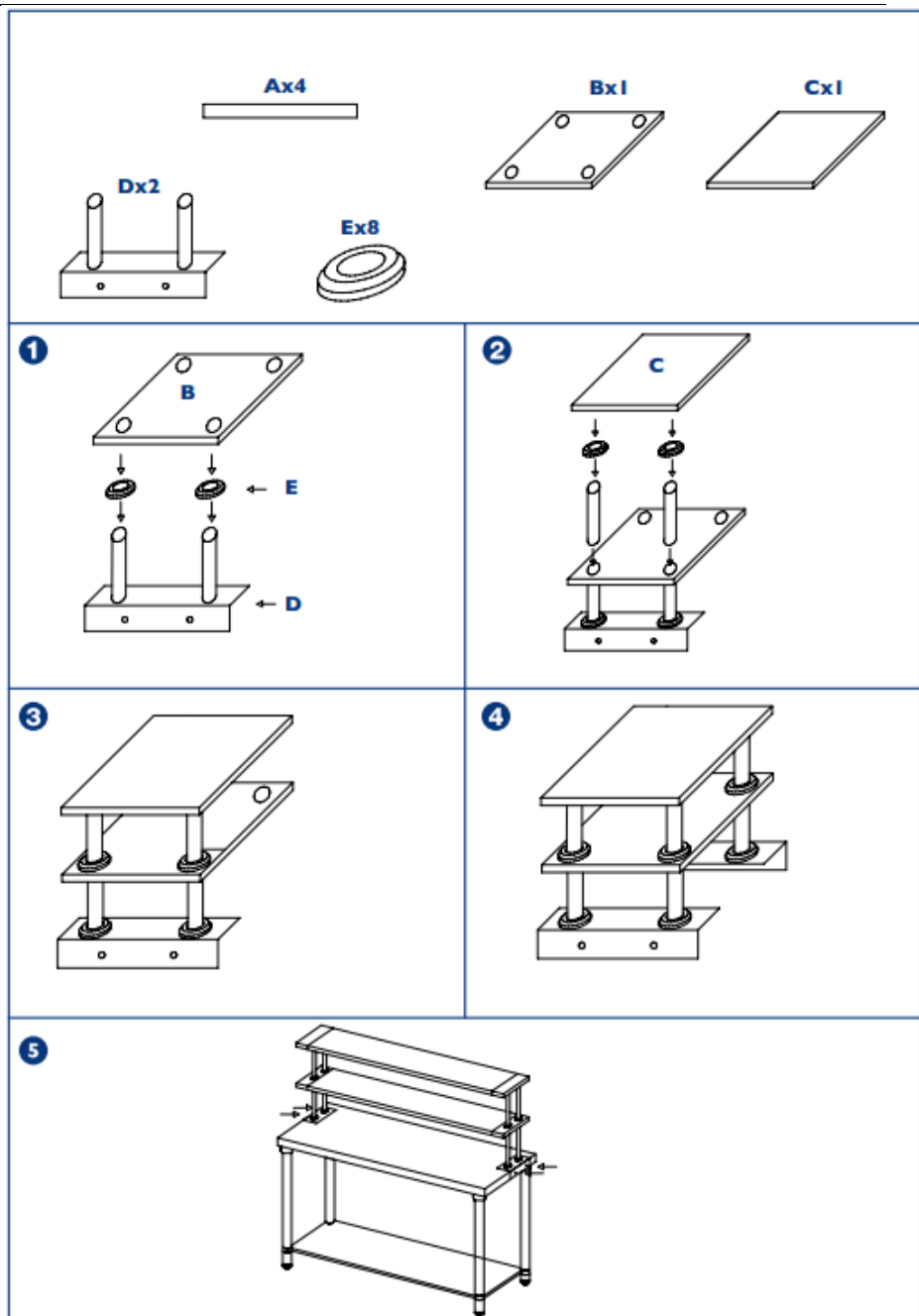
### **3.1. Förberedelser för användning**

Omgivningens temperatur får inte överstiga 45°C och den relativa luftfuktigheten får inte överstiga 85%. Håll produkten borta från heta ytor, direkt solljus eller öppen eld. Produkten ska alltid användas när den placeras på en jämn, stabil, ren och torr yta.

Rengör arbetsytan före första användningen. Använd speciella rengöringsmedel i enlighet med produktens användningsändamål som inte skadar materialet den är gjord av.

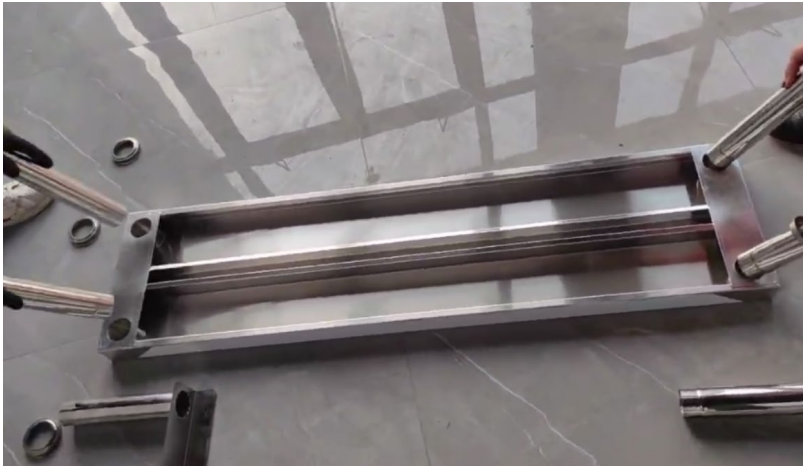
#### **MONTERING AV PRODUKTEN**



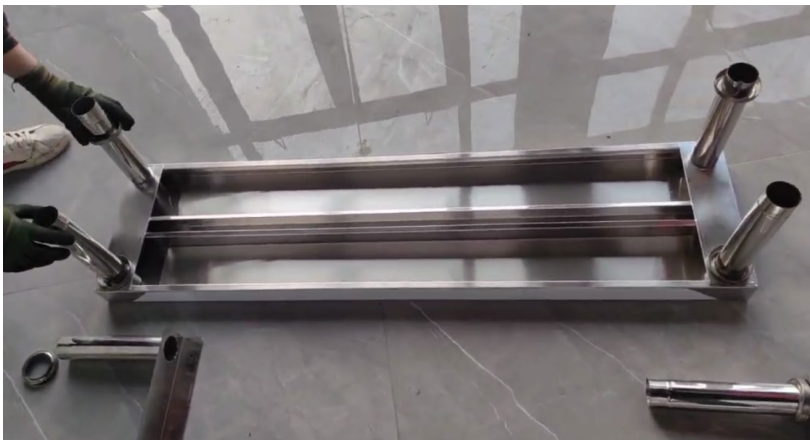


De faktiska monteringsbilderna för de övre delarna finns nedan för din referens:

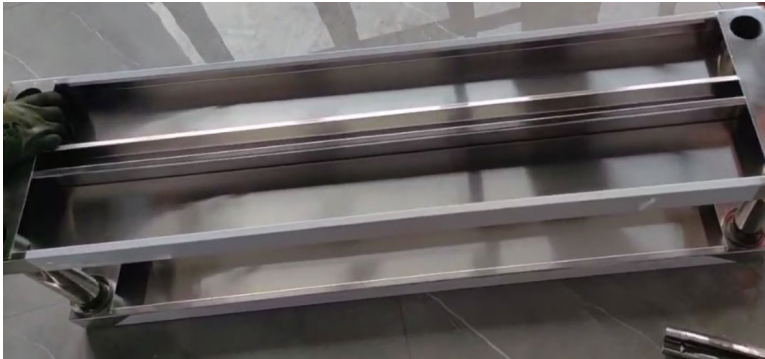
1. Vänd det översta lagret upp och ner och sätt i de fyra delarna A i de fyra hörnen.



2. Fäst de fyra delarna E vid de fyra delarna A.



- Placera det andra lagret ovanpå det första lagret och fäst dem tillsammans.



- Sätt i de två delarna D på de två sidorna av det andra lagret.



- 
5. När denna del är monterad, vänd den upp och ner.



### **3.2. Rengöring och underhåll**

- a) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
- b) Använd endast milda, livsmedelssäkra rengöringsmedel för att tvätta enheten (om den används i kontakt med mat).
- c) Förvara enheten på en torr, sval plats, fri från fukt och direkt exponering för solljus, öppen låga eller temperaturer över 150oC.
- d) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
- e) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
- f) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.



Este Manual do Usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas observe que as traduções automatizadas não são perfeitas e não têm como objetivo substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Mais versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Dados técnicos

Parâmetro descrição	Parâmetro valor
Nome do produto	Mesa de trabalho
Modelo	RCAT-200/60-S
Dimensões [Largura x Profundidade x Altura; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

**NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E  
COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.**

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

### Legenda



Leia as instruções antes de utilizar.



**AVISO!** ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa.  
(sinal de aviso geral)



Utilizar apenas em espaços interiores.



**POR FAVOR, OBSERVE!** Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

## 2. Segurança de utilização



**ATENÇÃO!** Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir a:

**Mesa de trabalho.**

### 2.1. Segurança no local de trabalho

- Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
- Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
- Inspecionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.

- 
- d) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
  - e) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
  - f) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.
  - g) Use sempre almofadas resistentes ao calor ao colocar itens quentes sobre a mesa.

## **2.2. Segurança pessoal**

- a) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.
- b) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- c) Não sobrevalorize as suas capacidades. Ao utilizar o aparelho, mantenha-se equilibrado e estável em todos os momentos. Isto garante um melhor controlo do dispositivo em situações inesperadas.
- d) Bordas ou cantos afiados podem causar cortes ou hematomas se não forem manuseados corretamente.
- e) As superfícies podem ficar escorregadias quando líquidos ou gordura são derramados.

## **2.3. Utilização segura do dispositivo**

- a) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se há danos gerais e, especialmente, se há peças ou elementos rachados e se há quaisquer outras condições que possam afetar a operação segura do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
- b) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
- c) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.

- 
- d) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.
  - e) Mantenha o dispositivo longe de fontes de fogo e calor intenso.
  - f) Não sobrecarregar o aparelho.
  - g) Não utilize o produto como substituto de uma tábua de corte ou de uma superfície para tarefas de alto impacto, como martelar.
  - h) A mesa de trabalho não é uma estrutura de suporte de carga. Não suba, fique de pé ou coloque objetos excessivamente pesados que excedam sua capacidade máxima de carga.
  - i) Instabilidade ou tombamento devido a piso irregular ou montagem inadequada.
  - j) Podem ocorrer danos à superfície do produto se exposto a produtos químicos corrosivos ou umidade excessiva.
  - k) Lesões causadas por montagem inadequada ou falha em fixar componentes firmemente.
  - l) Armazene a unidade em local seco e fresco, livre de umidade e exposição direta à luz solar, chamas abertas ou temperaturas superiores a 150 °C.



**ATENÇÃO!** Apesar da concepção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

### 3. Orientações de utilização

A mesa de trabalho de aço inoxidável foi projetada para uso em ambientes comerciais e industriais. Ela fornece uma superfície estável, durável e higiênica para diversas tarefas, incluindo preparação de alimentos, trabalho de montagem e outras atividades que exigem um espaço de trabalho limpo e robusto.

**O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.**

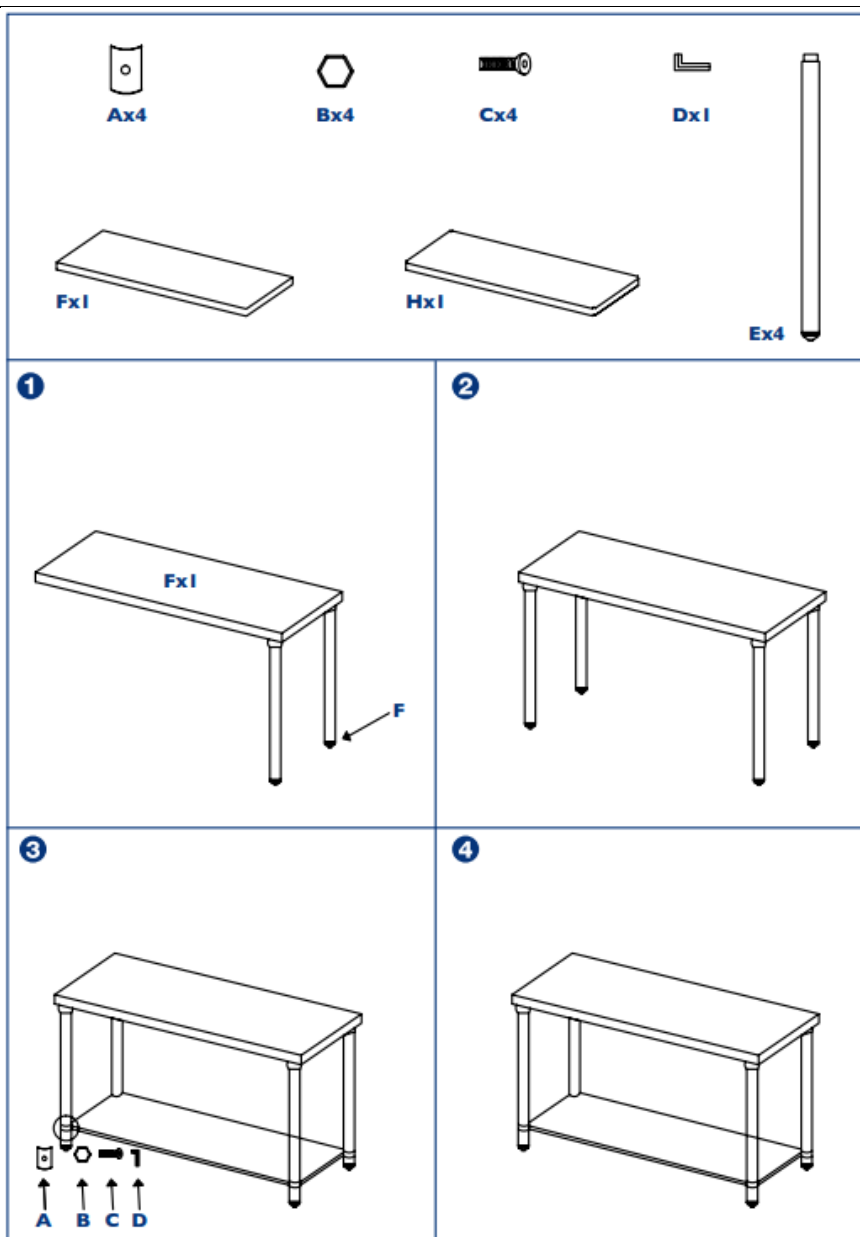


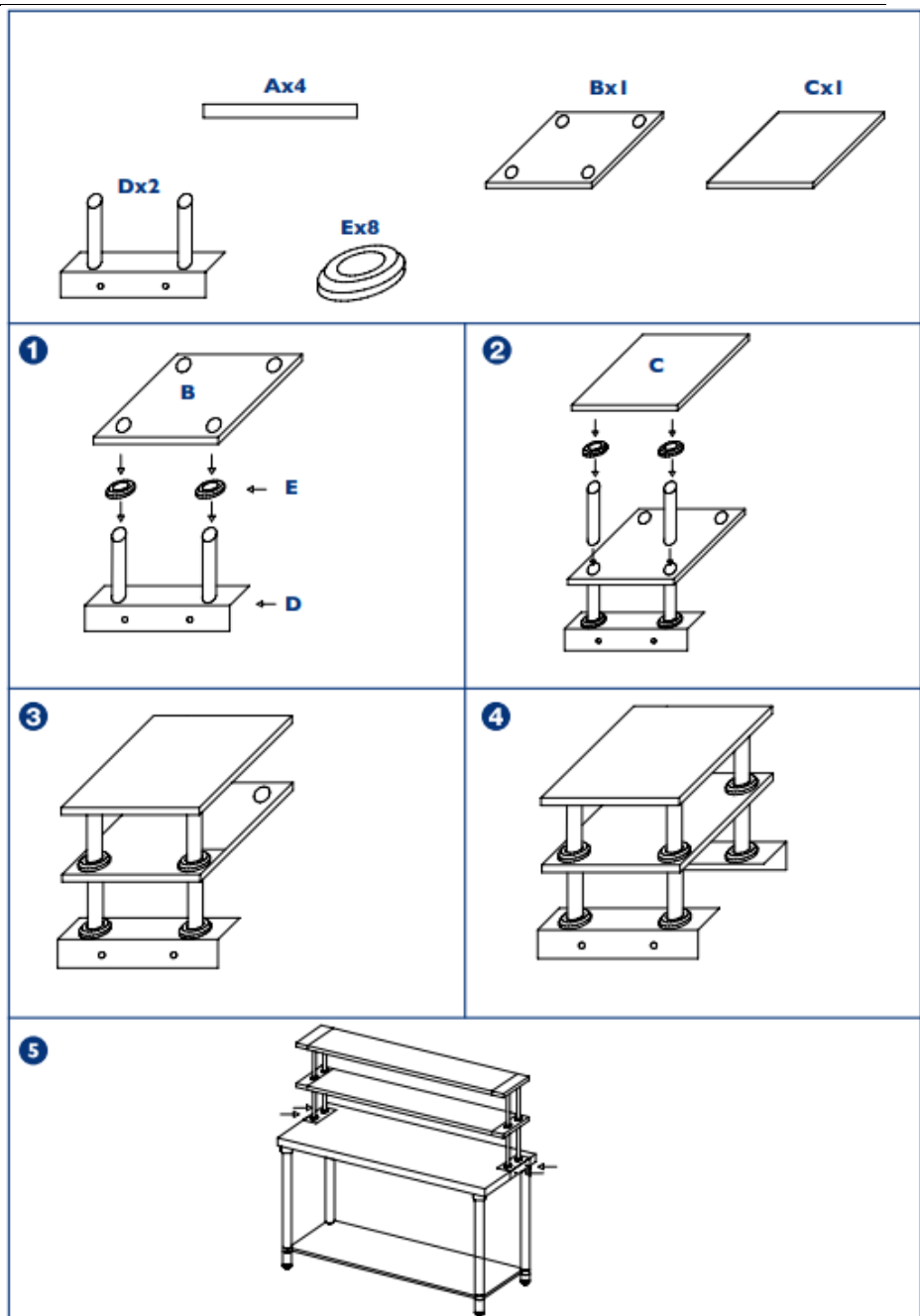
### **3.1. Preparação para utilização**

A temperatura ambiente não deve exceder 45°C e a humidade relativa não deve exceder 85%. Mantenha o produto longe de superfícies quentes, luz solar direta ou fogo aberto. O produto deve ser sempre utilizado posicionado sobre uma superfície plana, estável, limpa e seca.

Limpe a superfície de trabalho antes do primeiro uso. Utilize produtos de limpeza especiais de acordo com a finalidade de uso do produto, que não danifiquem o material do qual ele é feito.

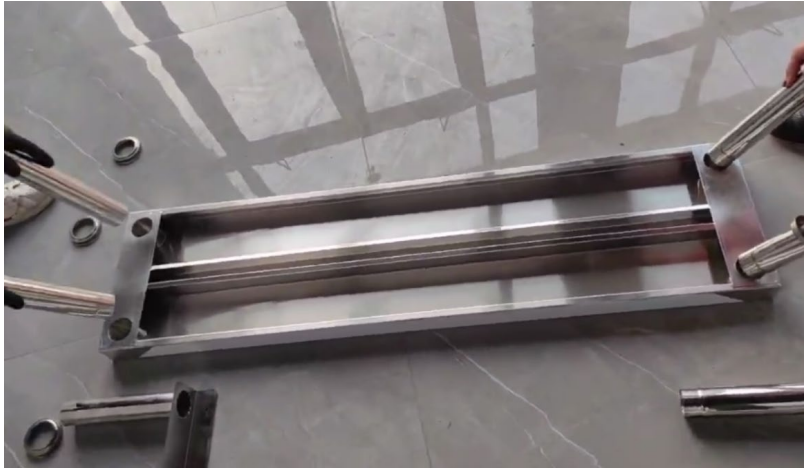
#### **MONTAGEM DO PRODUTO**



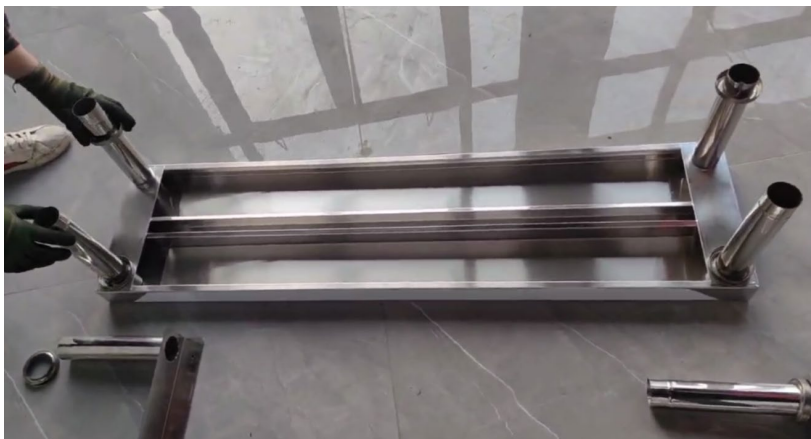


As fotos de montagem reais para as partes superiores são fornecidas abaixo para sua referência:

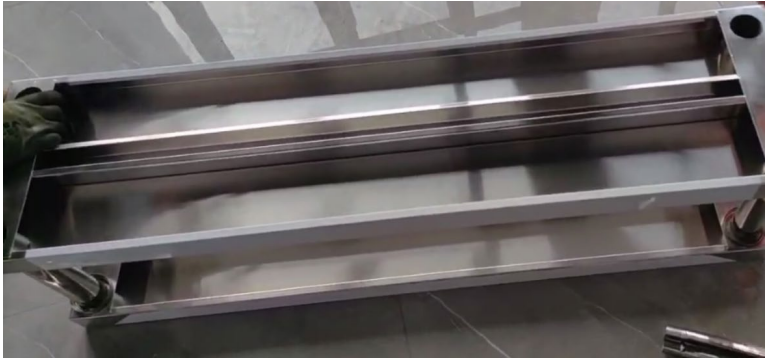
1. Vire a camada superior de cabeça para baixo e insira as quatro peças da parte A nos quatro cantos.



2. Prenda as quatro peças da parte E nas quatro peças da parte A.



3. Coloque a segunda camada sobre a primeira camada e prenda-as juntas.



4. Insira as duas peças da parte D nos dois lados da segunda camada.



- 
5. Depois que esta parte for montada, vire-a.



### **3.2. Limpeza e manutenção**

- a) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
- b) Use apenas detergentes suaves e adequados para alimentos para lavar o dispositivo (se usado em contato com alimentos).
- c) Armazene a unidade em local seco e fresco, livre de umidade e exposição direta à luz solar, chamas abertas ou temperaturas superiores a 150 °C.
- d) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
- e) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
- f) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na to, aby nahradili ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verzou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Viac jazykových verzií je k dispozícii na vyžiadanie cez [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Technické údaje

Parameter popis	Parameter hodnotu
Názov produktu	Pracovný stôl
Model	RCAT-200/60-S
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnyimi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

**NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE  
NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A  
NEPOROZUMELI JEJ.**

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

### Legenda



Pred použitím si prečítajte pokyny.



**VAROVANIE!** alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu.

(všeobecné výstražné znamenie)



Používajte iba v interiéri.



**UPOZORNENIE!** Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

## 2. Bezpečnosť pri používaní



**POZOR!** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Výrazy „zariadenie“ alebo „výrobok“ sa vo upozorneniach a pokynoch používajú ako odkaz na:

**Pracovný stôl.**

### 2.1. Bezpečnosť na pracovisku

- Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
- Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
- Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
- Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.

- 
- e) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajúte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
  - f) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.
  - g) Pri ukladaní horúcich predmetov na stôl vždy používajte tepelne odolné podložky.

## 2.2. Osobná bezpečnosť

- a) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.
- b) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
- c) Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri používaní zariadenia udržiavajte rovnováhu a zachovajte si stabilitu. To zaisťuje lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
- d) Ostré hrany alebo rohy môžu pri nesprávnej manipulácii spôsobiť rezné rany alebo modriny.
- e) Povrchy môžu byť šmyklivé pri rozliatí tekutín alebo mastnoty.

## 2.3. Bezpečné používanie zariadenia

- a) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k celkovému poškodeniu a najmä skontrolujte, či nie sú prasknuté časti alebo prvky a či nie sú iné podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.
- b) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvolňujte žiadne skrutky.
- c) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
- d) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.
- e) Udržujte zariadenie mimo zdrojov ohňa a vysokého tepla.
- f) Zariadenie nepreťažujte.

- 
- g) Výrobok nepoužívajte ako náhradu dosky na krájanie alebo povrchu na práce s veľkým nárazom, ako je napríklad kladivo.
  - h) Pracovný stôl nie je nosná konštrukcia. Nešplhajte, nestojte ani neumiestňujte príliš ťažké predmety, ktoré presahujú jeho maximálnu nosnosť.
  - i) Nestabilita alebo prevrátenie v dôsledku nerovnej podlahy alebo nesprávnej montáže.
  - j) Pri vystavení korozívnym chemikáliám alebo nadmernej vlhkosti môže dôjsť k poškodeniu povrchu produktu.
  - k) Zranenie v dôsledku nesprávnej montáže alebo zlyhania pevného zaistenia komponentov.
  - l) Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste, bez vlhkosti a priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa alebo teplôt nad 150 °C.



**POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.**

### 3. Pokyny na používanie

Pracovný stôl z nehrdzavejúcej ocele je určený na použitie v komerčnom a priemyselnom prostredí. Poskytuje stabilný, odolný a hygienický povrch pre rôzne úlohy vrátane prípravy jedla, montážnych prác a iných činností vyžadujúcich čistý a robustný pracovný priestor.

**Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.**

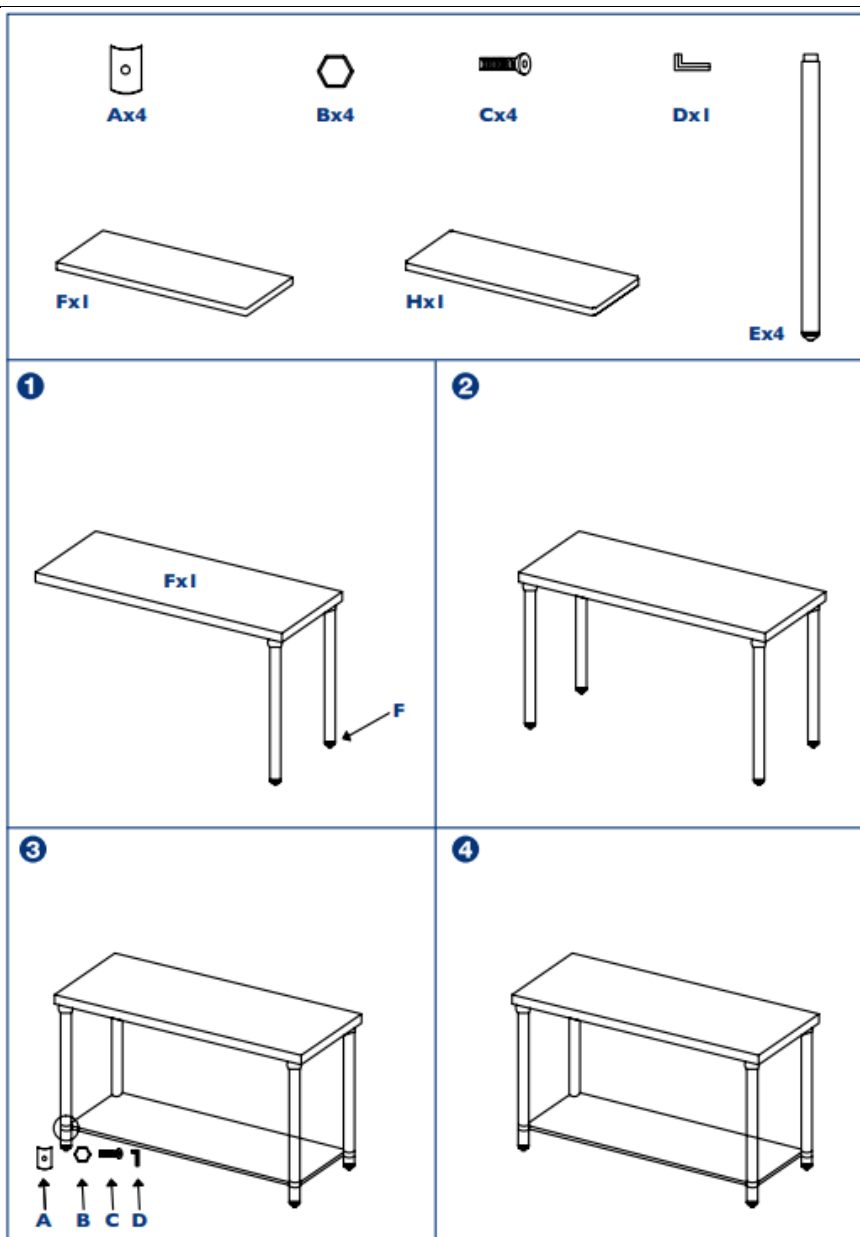


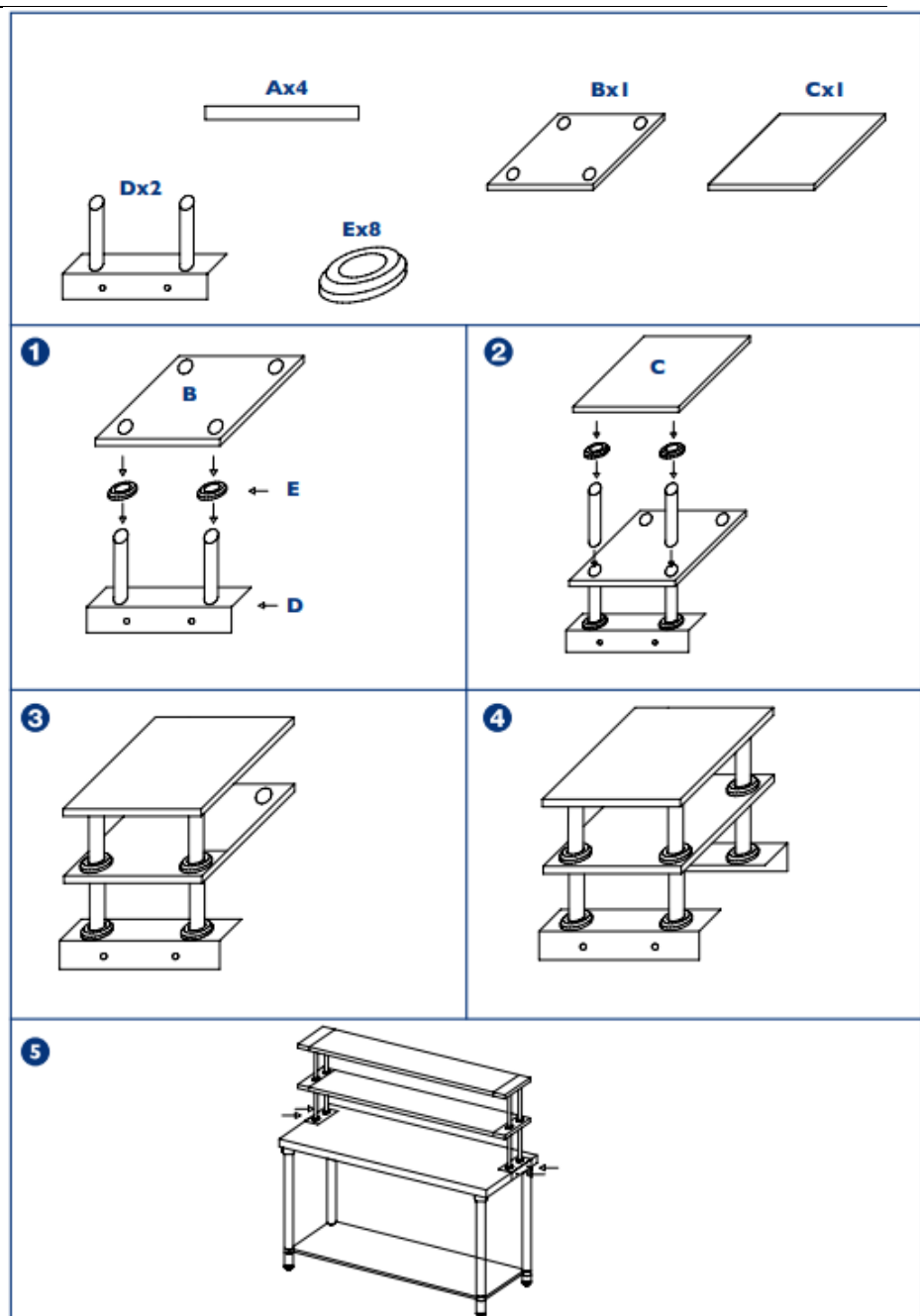
### **3.1. Príprava na použitie**

Teplota okolia nesmie prekročiť 45 °C a relatívna vlhkosť vzduchu by nemala presiahnuť 85 %. Udržujte výrobok mimo horúcich povrchov, priameho slnečného žiarenia alebo otvoreného ohňa. Výrobok by sa mal vždy používať, keď je umiestnený na rovnom, stabilnom, čistom a suchom povrchu.

Pred prvým použitím očistite pracovnú plochu. Podľa účelu použitia výrobku používajte špeciálne čistiace prostriedky, ktoré nepoškodzujú materiál, z ktorého je vyrobený.

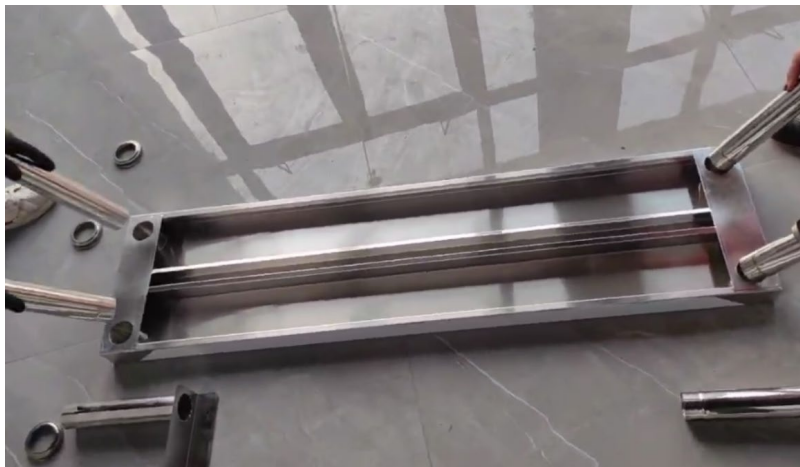
#### **MONTÁŽ PRODUKTU**



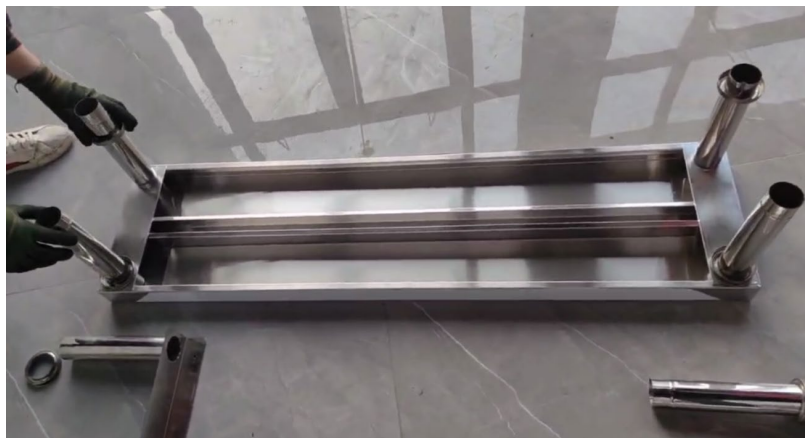


Skutočné montážne fotografie pre horné časti sú uvedené nižšie pre vašu referenciu:

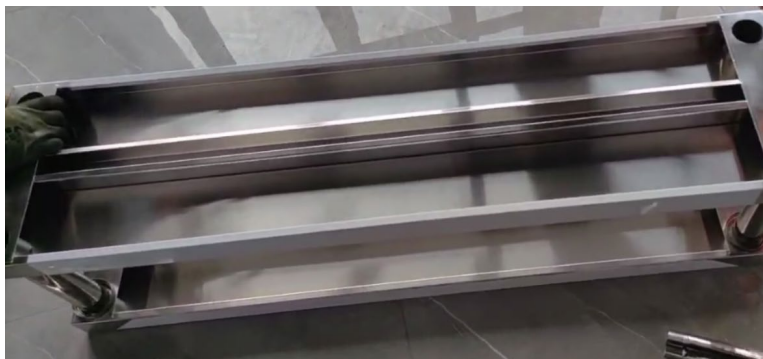
1. Otočte hornú vrstvu hore nohami a vložte štyri kusy časti A do štyroch rohov.



2. Pripojte štyri kusy časti E k štyrom kusom časti A.



3. Umiestnite druhú vrstvu na prvú vrstvu a zabezpečte ich spolu.



4. Vložte dva kusy časti D na dve strany druhej vrstvy.



- 
5. Po zostavení tejto časti ju otočte.



### 3.2. Čistenie a údržba

- a) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
- b) Na umývanie zariadenia používajte iba jemné čistiace prostriedky bezpečné pre potraviny (ak sa používajú v kontakte s potravinami).
- c) Zariadenie skladujte na suchom, chladnom mieste, bez vlhkosti a priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa alebo teplôt nad 150 °C.
- d) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
- e) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
- f) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.



Това ръководство за потребителя е преведено чрез машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме, че преводът е точен, но имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешки преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски не са правно обвързващи. Ако имате някакви въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Технически данни

Параметър описание	Параметър стойност
Име на продукта	Работна маса
Модел	RCAT-200/60-S
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

**НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ  
ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА  
ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте дейности по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като вземе предвид технологичния прогрес и възможностите за намаляване на шума.

## Легенда



Прочетете инструкциите преди употреба.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо към дадената ситуация.  
(общ предупредителен знак)



Използвайте само на закрито.



**МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ!** Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

## 2. Безопасност при използване



**ВНИМАНИЕ!** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:

**Работна маса.**

### 2.1. Безопасност на работното място

- a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите напред, наблюдавайте какво се случва и използвайте здрав разум, когато работите с устройството.
- b) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонт на продукта. Не се опитвайте да правите ремонт сами!

- 
- c) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, трябва да се сменят.
  - d) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.
  - e) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
  - f) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.
  - g) Винаги използвайте топлоустойчиви подложки, когато поставяте горещи предмети на масата.

## **2.2. Лична безопасност**

- a) Устройството не е проектирано да се използва от лица (включително деца) с ограничени умствени и сетивни функции или лица без подходящ опит и/или познания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как да работят с устройство.
- b) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
- c) Не надценявайте способностите си. Когато използвате устройството, поддържайте равновесие и останете стабилни през цялото време. Това ще осигури по-добър контрол върху устройството в неочаквани ситуации.
- d) Острите ръбове или ъгли могат да причинят порязвания или натъртвания, ако не се борави правилно.
- e) Повърхностите могат да станат хлъзгави при разливане на течности или грес.

## **2.3. Безопасно използване на устройството**

- a) Поддържайте уреда в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверете за общи повреди и особено проверете за напукани части или елементи и за всякакви други условия, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако откриете повреда, предайте устройството за ремонт преди употреба.
- b) За да осигурите работоспособността на устройството, не отстранявайте фабрично монтирани предпазители и не разхлабвайте никакви винтове.

- 
- c) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорита мръсотия.
  - d) Забранява се намеса в структурата на устройството с цел промяна на параметрите или конструкцията му.
  - e) Дръжте устройството далеч от източници на огън и висока температура.
  - f) Не претоварвайте устройството.
  - g) Не използвайте продукта като заместител на дъска за рязане или повърхност за задачи със силен удар, като например удар с чук.
  - h) Работната маса не е носеща конструкция. Не се катерете, не стойте и не поставяйте прекалено тежки предмети, надвишаващи максималния му капацитет на натоварване.
  - i) Нестабилност или преобръщане поради неравен под или неправилно сглобяване.
  - j) Повърхността на продукта може да се повреди, ако бъде изложена на корозивни химикали или прекомерна влага.
  - k) Нараняване от неправилно сглобяване или невъзможност за здраво закрепване на компонентите.
  - l) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряко излагане на слънчева светлина, открит пламък или температури над 150oC.



**ВНИМАНИЕ!** Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.

### 3. Използвайте насоки

Работната маса от неръждаема стомана е предназначена за използване в търговски и индустриални среди. Осигурява стабилна, издръжлива и хигиенична повърхност за различни задачи, включително приготвяне на храна, монтажна работа и други дейности, изискващи чисто и здраво работно пространство.

**Потребителят е отговорен за всички щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.**

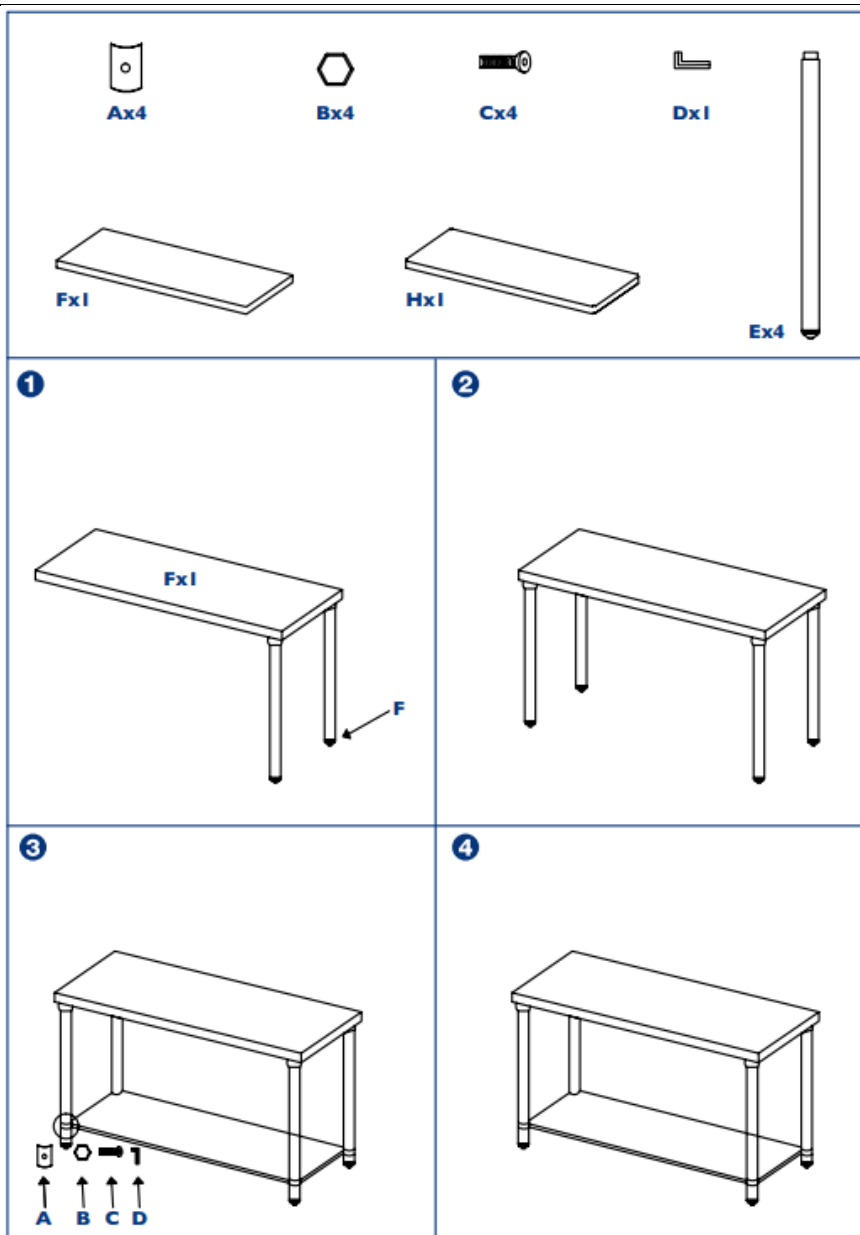


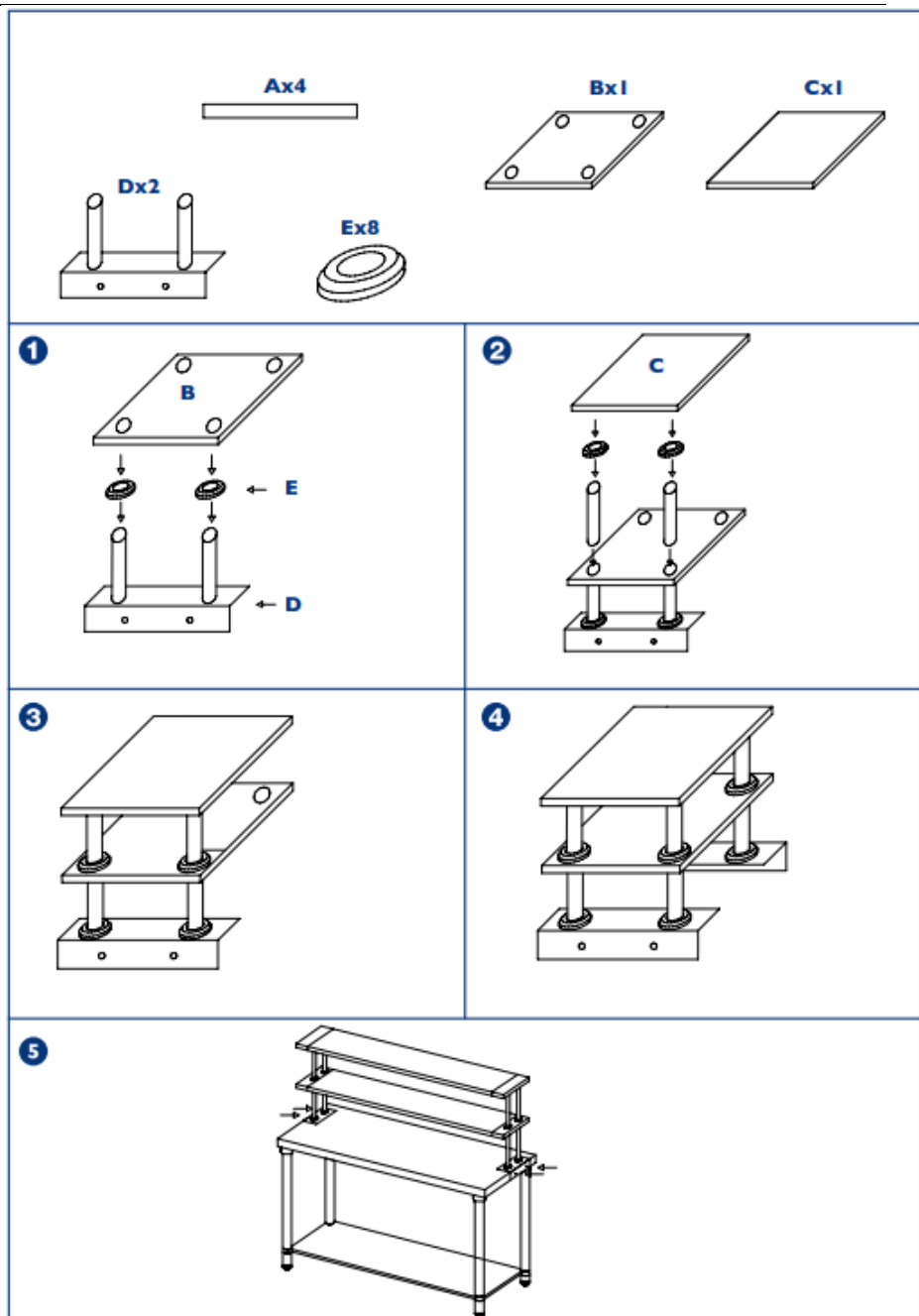
### **3.1. Подготовка за употреба**

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 45°C, а относителната влажност не трябва да надвишава 85%. Пазете продукта далеч от горещи повърхности, пряка слънчева светлина или открит огън. Продуктът винаги трябва да се използва, когато е поставен върху равна, стабилна, чиста и суха повърхност.

Почистете работната повърхност преди първата употреба. Използвайте специални почистващи препарати в съответствие с предназначението на продукта, които не увреждат материала, от който е направен.

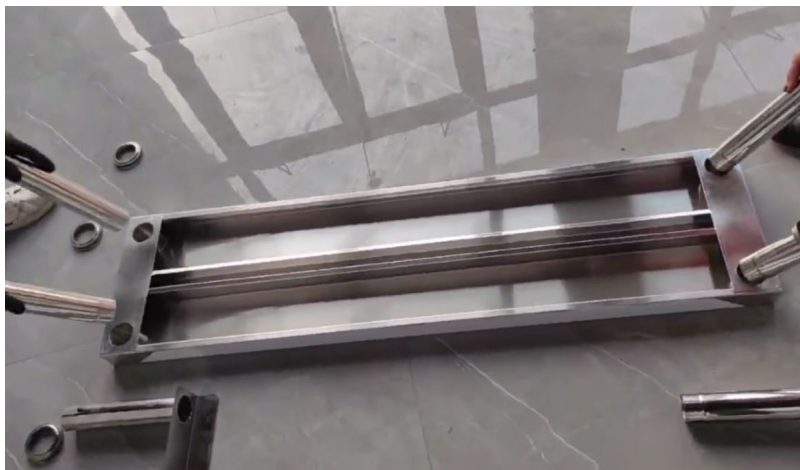
#### **СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА**



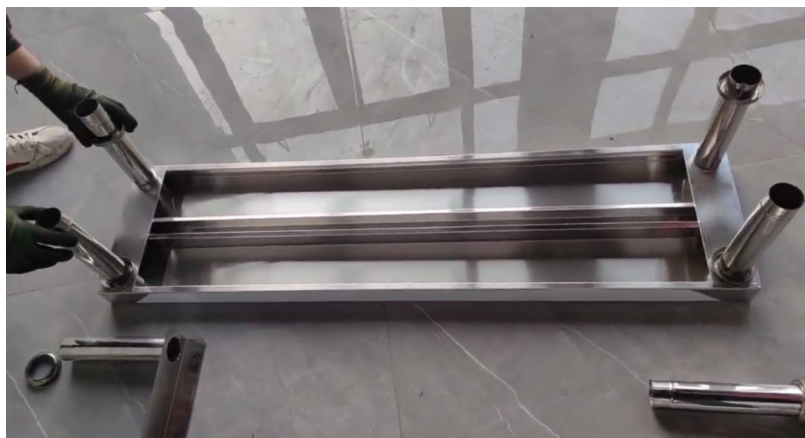


Действителните монтажни снимки за горните части са предоставени по-долу за ваше сведение:

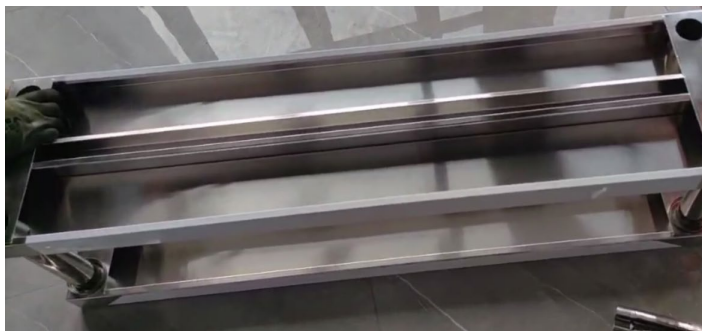
1. Обърнете горния слой с главата надолу и поставете четирите части А в четирите ъгъла.



2. Прикрепете четирите части Е към четирите части А.



3. Поставете втория слой върху първия слой и ги закрепете заедно.



4. Поставете двете части D на двете страни на втория слой.



- 
5. След като тази част е сглобена, обърнете я.



### 3.2. Почистване и поддръжка

- a) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
- b) Използвайте само меки, безопасни за храна препарати за измиване на устройството (ако се използва в контакт с храна).
- c) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряко излагане на слънчева светлина, открит пламък или температури над 150oC.
- d) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
- e) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.
- f) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), защото те могат да повредят повърхностния материал на уреда.



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση αυτόματης μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε ότι η μετάφραση είναι ακριβής, αλλά σημειώστε ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου χρήσης είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της αρχικής αγγλικής έκδοσης δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω [info@exprondo.com](mailto:info@exprondo.com).

## Τεχνικά στοιχεία

Παράμετρος περιγραφή	Παράμετρος αξία
Όνομα προϊόντος	Εργασιακός πάγκος
Μοντέλο	RCAT-200/60-S
Διαστάσεις [Πλάτος x Βάθος x Ύψος; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

**ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ  
ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕ ΠΟΛΥ ΠΟΛΥ ΑΥΤΟ ΤΟΝ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.**

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος της συσκευής και να διασφαλίσετε τη λειτουργία χωρίς προβλήματα, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει τους κινδύνους

εκπομπής θορύβου στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

## Θρύλος



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΑΣΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση.

(γενικό προειδοποιητικό σήμα)



Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



**ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ!** Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

## 2. Ασφάλεια χρήσης



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά στα:

**Τράπεζα εργασίας.**

### 2.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκεφτείτε μπροστά, παρατηρήστε τι συμβαίνει και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.

- 
- b) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε επισκευές μόνοι σας!
  - c) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
  - d) Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.
  - e) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
  - f) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.
  - g) Χρησιμοποιείτε πάντα μαξιλαράκια ανθεκτικά στη θερμότητα όταν τοποθετείτε ζεστά αντικείμενα στο τραπέζι.

## 2.2. Προσωπική ασφάλεια

- a) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για το πώς να χειρίζονται το συσκευή.
- b) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- c) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, διατηρήστε την ισορροπία σας και παραμείνετε σταθεροί ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα εξασφαλίσει καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- d) Οι αιχμηρές άκρες ή οι γωνίες μπορεί να προκαλέσουν κοψίματα ή μώλωπες εάν δεν χειριστείτε σωστά.
- e) Οι επιφάνειες μπορεί να γίνουν ολισθηρές όταν χυθούν υγρά ή λίπος.

## 2.3. Ασφαλής χρήση συσκευής

- a) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε για γενική ζημιά και ιδιαίτερα για ρωγμές εξαρτημάτων ή στοιχείων και για τυχόν άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν τη χρήση.

- 
- b) Για να διασφαλίσετε τη λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε προστατευτικά που έχουν τοποθετηθεί από το εργοστάσιο και μην χαλαρώνετε καμία βίδα.
  - c) Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονης βρωμιάς.
  - d) Απαγορεύεται η παρέμβαση στη δομή της συσκευής για αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.
  - e) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και υψηλής θερμότητας.
  - f) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
  - g) Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως υποκατάστατο σανίδας κοπής ή επιφάνειας για εργασίες με βαριές κρούσεις, όπως σφυρηλάτηση.
  - h) Το τραπέζι εργασίας δεν είναι φέρουσα κατασκευή. Μην σκαρφαλώνετε, μην στέκεστε ή τοποθετείτε υπερβολικά βαριά αντικείμενα που υπερβαίνουν τη μέγιστη χωρητικότητα φορτίου.
  - i) Αστάθεια ή ανατροπή λόγω ανώμαλου δαπέδου ή ακατάλληλης συναρμολόγησης.
  - j) Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος εάν εκτεθεί σε διαβρωτικά χημικά ή υπερβολική υγρασία.
  - k) Τραυματισμός από ακατάλληλη συναρμολόγηση ή αδυναμία στερέωσης των εξαρτημάτων.
  - l) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως, ανοιχτές φλόγες ή θερμοκρασίες άνω των 150οC.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

### 3. Χρησιμοποιήστε οδηγίες

Το τραπέζι εργασίας από ανοξείδωτο χάλυβα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικά και βιομηχανικά περιβάλλοντα. Παρέχει μια σταθερή, ανθεκτική και υγιεινή επιφάνεια για διάφορες εργασίες, όπως προετοιμασία φαγητού, εργασίες συναρμολόγησης και άλλες δραστηριότητες που απαιτούν καθαρό και στιβαρό χώρο εργασίας.

**Ο χρήστης ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.**

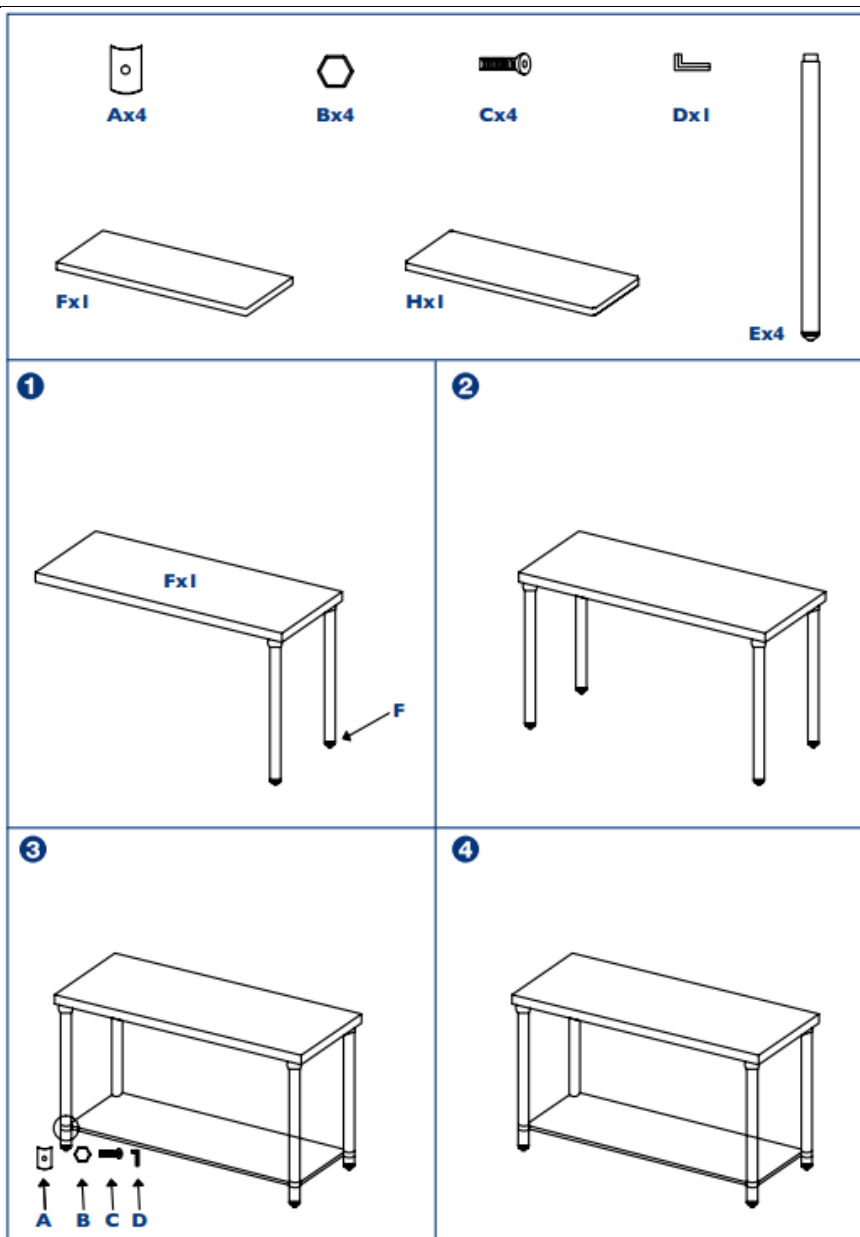


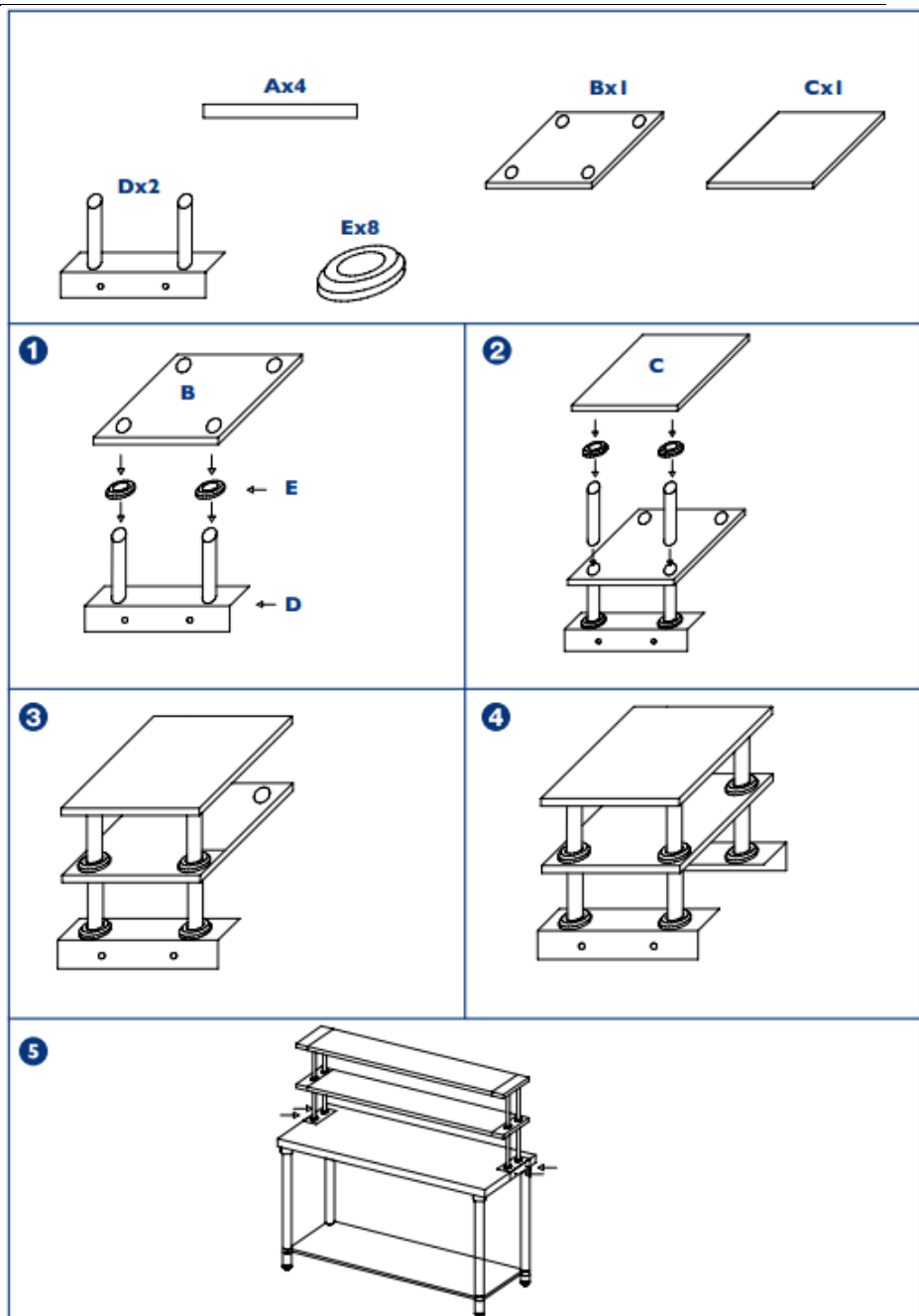
### **3.1. Προετοιμασία για χρήση**

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 45°C και η σχετική υγρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85%. Κρατήστε το προϊόν μακριά από καυτές επιφάνειες, άμεσο ηλιακό φως ή ανοιχτή φωτιά. Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όταν είναι τοποθετημένο σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή και στεγνή επιφάνεια.

Καθαρίστε την επιφάνεια εργασίας πριν από την πρώτη χρήση. Χρησιμοποιήστε ειδικά καθαριστικά ανάλογα με τον σκοπό χρήσης του προϊόντος που να μην καταστρέφουν το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένο.

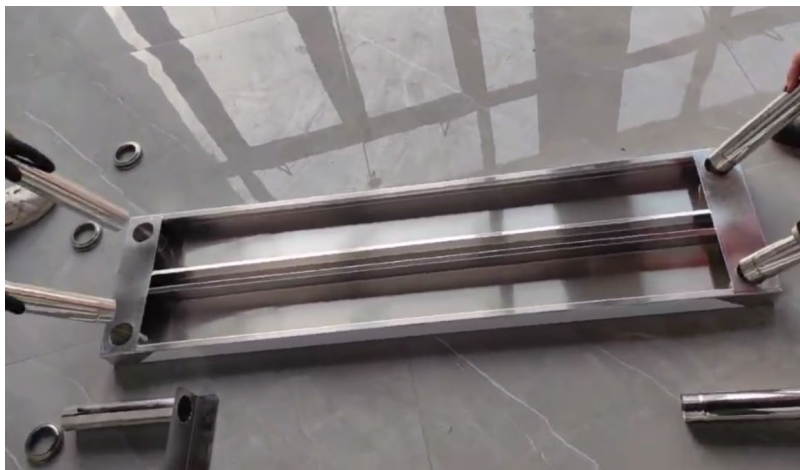
#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**



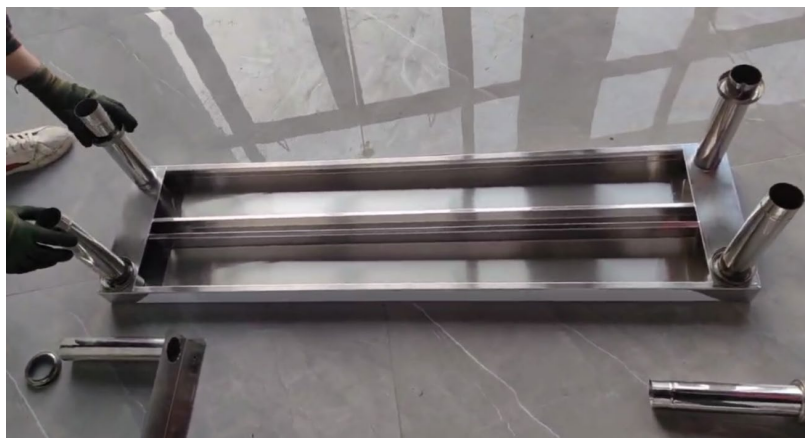


Οι πραγματικές φωτογραφίες συναρμολόγησης για τα άνω μέρη παρέχονται παρακάτω για την αναφορά σας:

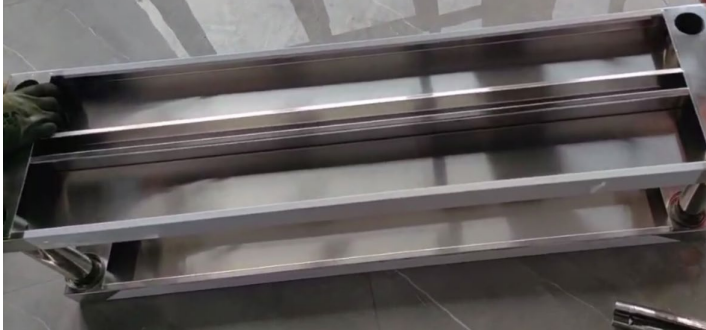
1. Αναποδογυρίστε το επάνω στρώμα και τοποθετήστε τα τέσσερα κομμάτια Α στις τέσσερις γωνίες.



2. Επισυνάψτε τα τέσσερα κομμάτια Ε στα τέσσερα κομμάτια Α.



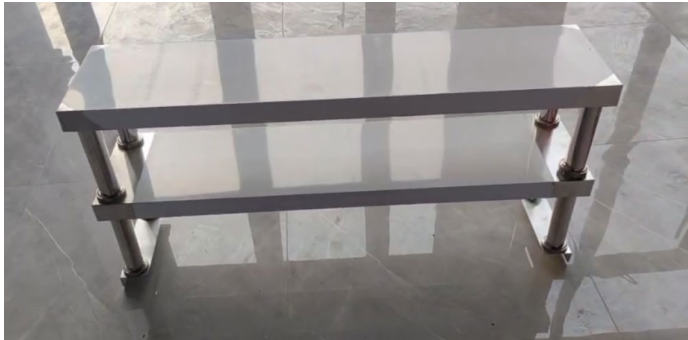
3. Τοποθετήστε το δεύτερο στρώμα πάνω στο πρώτο στρώμα και ασφαλίστε τα μαζί.



4. Τοποθετήστε τα δύο κομμάτια D στις δύο πλευρές του δεύτερου στρώματος.



- 
5. Αφού συναρμολογηθεί αυτό το μέρος, αναποδογυρίστε το.



### 3.2. Καθαρισμός και συντήρηση

- a) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε την επιφάνεια.
- b) Χρησιμοποιείτε μόνο ήπια, ασφαλή για τρόφιμα απορρυπαντικά για να πλύνετε τη συσκευή (εάν χρησιμοποιείται σε επαφή με τρόφιμα).
- c) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως, ανοιχτές φλόγες ή θερμοκρασίες άνω των 150οC.
- d) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- e) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
- f) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) γιατί μπορεί να καταστρέψουν το υλικό της επιφάνειας της συσκευής.



Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Tehnički podaci

Parametar opis	Parametar vrijednost
Naziv proizvoda	Radni stol
Model	RCAT-200/60-S
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Opći opis

Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i neometanoj uporabi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

**NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ OSIM AKO Niste TEMELJITO PROČITALI I RAZUMIJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.**

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte poslove održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo izmjena povezanih s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran za smanjenje rizika od emisije buke na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

### Legenda



Prije uporabe pročitajte upute.



**UPOZORENJE!** ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTI!** Primjenjivo na datu situaciju.  
(opći znak upozorenja)



Koristite samo u zatvorenom prostoru.



**NAPOMENA!** Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

## 2. Sigurnost korištenja



**PAŽNJA!** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za upućivanje na:  
**Radni stol.**

### 2.1. Sigurnost na radnom mjestu

- Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nezgoda. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
- Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popraviti!
- Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitke, moraju se zamijeniti.
- Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.
- Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.

- 
- f) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.
  - g) Uvijek koristite jastučice otporne na toplinu kada stavljate vruće predmete na stol.

## 2.2. Osobna sigurnost

- a) Uređaj nije dizajniran da njime rukuju osobe (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i/ili znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su primili upute o tome kako rukovati uređajem uređaj.
- b) Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- c) Ne precjenjujte svoje sposobnosti. Kada koristite uređaj, održavajte ravnotežu i ostanite stabilni cijelo vrijeme. To će osigurati bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
- d) Oštri rubovi ili kutovi mogu uzrokovati posjekotine ili modrice ako se njima ne rukuje pravilno.
- e) Površine mogu postati skliske kada se prolije tekućina ili mast.

## 2.3. Sigurno korištenje uređaja

- a) Održavajte uređaj u savršenom tehničkom stanju. Prije svake uporabe provjerite ima li općeg oštećenja, a posebno provjerite ima li napuknutih dijelova ili elemenata te svih drugih uvjeta koji mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, predajte uređaj na popravak prije uporabe.
- b) Kako biste osigurali radni integritet uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene štitnike i ne otpuštati vijke.
- c) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.
- d) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja radi promjene njegovih parametara ili konstrukcije.
- e) Držite uređaj podalje od izvora vatre i visoke topline.
- f) Nemojte preopteretiti uređaj.
- g) Nemojte koristiti proizvod kao zamjenu za dasku za rezanje ili površinu za zadatke s teškim udarcima, kao što je udaranje čekićem.
- h) Radni stol nije nosiva konstrukcija. Nemojte se penjati, stajati ili postavljati pretjerano teške predmete koji prelaze maksimalnu nosivost.
- i) Nestabilnost ili prevrtanje zbog neravnog poda ili nepravilnog sastavljanja.

- j) Može doći do oštećenja površine proizvoda ako je izložen korozivnim kemikalijama ili prekomjernoj vlazi.
- k) Ozljeda zbog nepravilnog sastavljanja ili nemogućnosti čvrstog pričvršćivanja komponenti.
- l) Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti, otvorenom plamenu ili temperaturama višim od 150oC.



**PAŽNJA!** Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj.

### 3. Koristite smjernice

Radni stol od nehrđajućeg čelika dizajniran je za korištenje u komercijalnim i industrijskim okruženjima. Pruža stabilnu, izdržljivu i higijensku površinu za razne zadatke, uključujući pripremu hrane, montažu i druge aktivnosti koje zahtijevaju čist i robustan radni prostor.

**Korisnik je odgovoran za svu štetu nastalu nenamjenskom uporabom uređaja.**

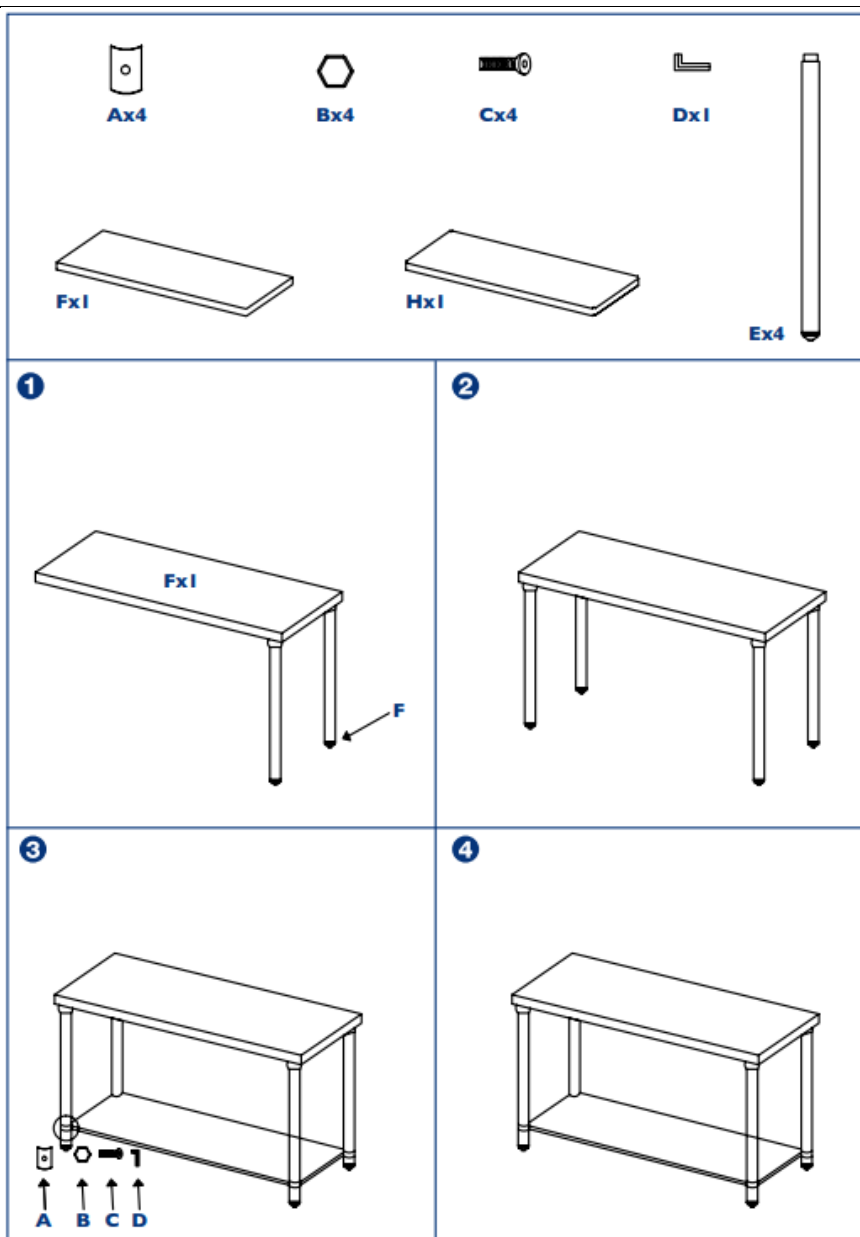


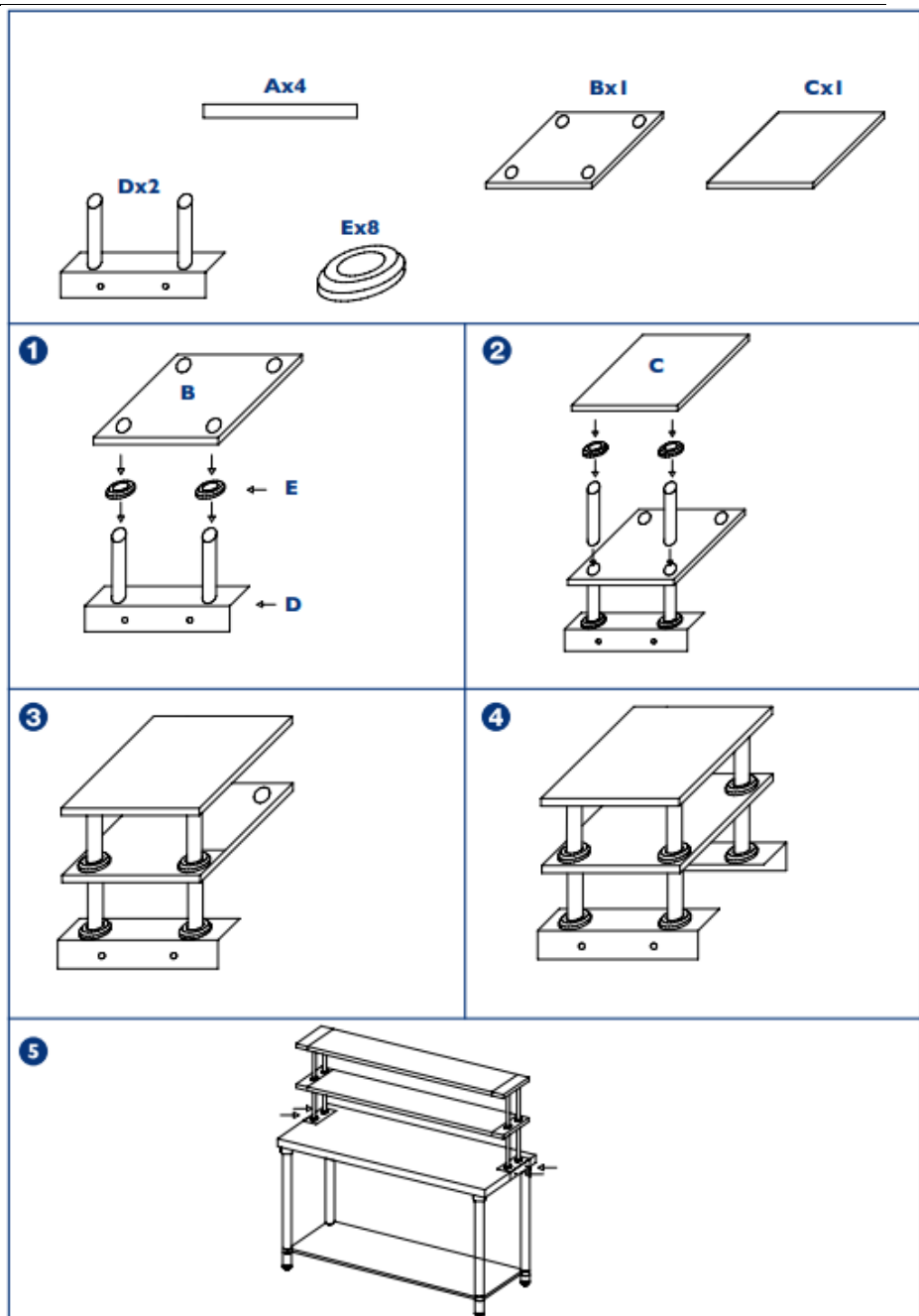
### **3.1. Priprema za upotrebu**

Temperatura okoline ne smije prelaziti 45°C, a relativna vlažnost ne smije prelaziti 85%. Držite proizvod podalje od vrućih površina, izravne sunčeve svjetlosti ili otvorene vatre. Proizvod uvijek treba koristiti ako je postavljen na ravnu, stabilnu, čistu i suhu površinu.

Očistite radnu površinu prije prve uporabe. Koristite posebna sredstva za čišćenje u skladu s namjenom proizvoda koja ne oštećuju materijal od kojeg je izrađen.

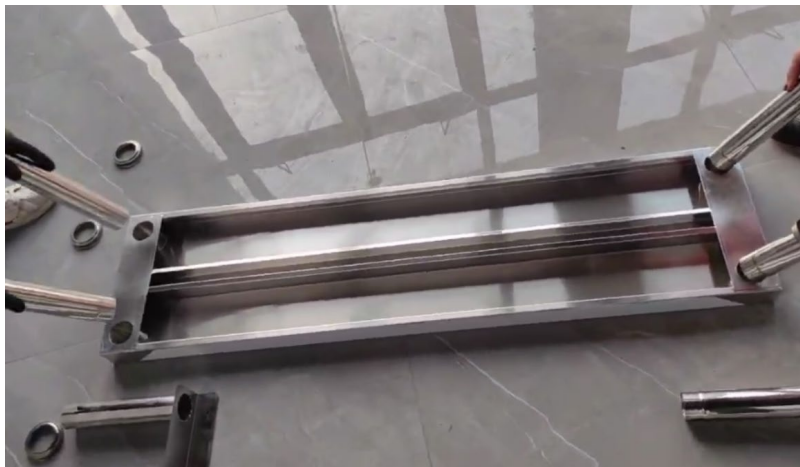
#### **SASTAVLJANJE PROIZVODA**



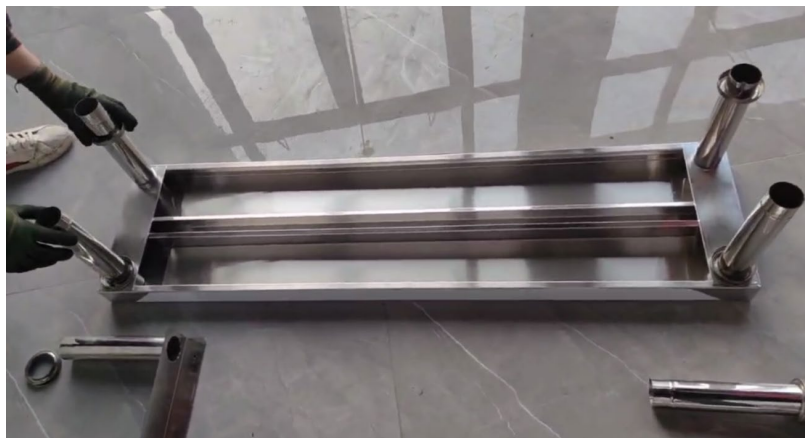


Prava montažna fotografija za gornje dijelove navedena je u nastavku za vašu referencu:

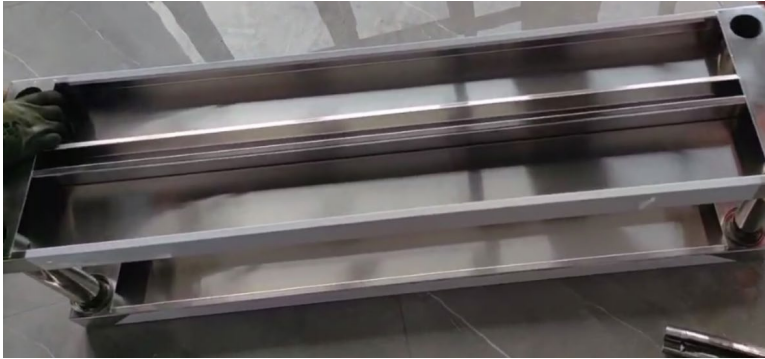
1. Okrenite gornji sloj naopako i umetnite četiri komada A u četiri kuta.



2. Priključite četiri komada E na četiri komada A.



- 
3. Stavite drugi sloj na prvi sloj i osigurajte ih zajedno.



4. Umetnite dva komada D na dvije strane drugog sloja.



5. Nakon što je ovaj dio sastavljen, okrenite ga.



### **3.2. Čišćenje i održavanje**

- a) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
- b) Za pranje uređaja koristite samo blage deterdžente koji su sigurni za hranu (ako se koriste u kontaktu s hranom).
- c) Čuvajte jedinicu na suhom, hladnom mjestu, bez vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti, otvorenom plamenu ili temperaturama višim od 150oC.
- d) Ne prskajte uređaj vodenim mlazom niti ga potapajte u vodu.
- e) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
- f) Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atminkite, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmonių vertėjus. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. versiją anglų kalba, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę per [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

# Techniniai duomenys

Parametras aprašymas	Parametras vertė
Produkto pavadinimas	Darbo stalas
Modelis	RCAT-200/60-S
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	2000 x 600 x 1350

## 1. Bendras aprašymas

Naudojimo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Gaminys suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių nurodymų, naudojant naujausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

**NENAUDOKITE PRIETAISO, NES AIDŽIAI PERSKAITYTE IR SUPRASTOJATE ŠĮ NAUDOTOJIMO VADOVĄ.**

Norėdami pailginti įrenginio gaminio naudojimo laiką ir užtikrinti, kad jis veiktų be problemų, naudokite jį pagal šį vartotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Techniniai duomenys ir specifikacijos šiame vartotojo vadove yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad iki minimumo sumažintų triukšmo emisijos riziką, atsižvelgiant į technologijų pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

## Legenda



Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.



**ĮSPĖJIMAS!** arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINKITE!** Taikoma konkrečiai situacijai.

(bendras įspėjamasis ženklas)



Naudoti tik patalpose.



**ATKREIPKITE DĖMESĮ!** Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

## 2. Naudojimo saugumas



**DĖMESIO!** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti rimtų sužalojimų ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose, nurodant:

**Darbo stalas.**

### 2.1. Saugumas darbo vietoje

- Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingų atsitikimų. Stenkitės galvoti į priekį, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu.
- Tik gamintojo techninės priežiūros centras gali taisyti gaminį. Nebandykite taisyti patys!
- Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
- Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.

- 
- e) Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - f) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.
  - g) Dėdami karštus daiktus ant stalo visada naudokite karščiui atsparius įklotus.

## 2.2. Asmeninis saugumas

- a) Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių psichikos ir jutimo funkcijos yra ribotos arba asmenys, neturintys atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent jie būtų prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jie būtų instrukuoti, kaip valdyti įrenginį, prietaisas.
- b) Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.
- c) Nepervertinkite savo sugebėjimų. Naudodami įrenginį išlaikykite pusiausvyrą ir visada būkite stabilūs. Tai užtikrins geresnę įrenginio valdymą netikėtose situacijose.
- d) Jei netinkamai elgiamasi, aštrūs kraštai ar kampai gali sukelti įpjovimus ar sumušimus.
- e) Išsiliejus skysčiams ar riebalams, paviršiai gali tapti slidūs.

## 2.3. Saugus įrenginio naudojimas

- a) Laikykite prietaisą nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač patikrinkite, ar nėra įtrūkusių dalių ar elementų ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio veikimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudodami prietaisą atiduokite taisyti.
- b) Kad prietaisas veiktų patikimai, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite varžtų.
- c) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.
- d) Draudžiama kištis į įrenginio konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.
- e) Prietaisą laikykite atokiai nuo ugnies ir didelio karščio šaltinių.
- f) Neperkraukite įrenginio.
- g) Nenaudokite gaminio kaip pjaustymo lentos pakaitalo ar paviršiaus, skirto sunkioms užduotims, pvz., kalimui.
- h) Darbinis stalas nėra laikančioji konstrukcija. Nelipkite, nestovėkite ir nedėkite pernelyg sunkių daiktų, viršijančių maksimalią apkrovą.

- 
- i) Nestabilumas arba apvirtimas dėl nelygios grindų dangos arba netinkamo surinkimo.
  - j) Gaminio paviršius gali būti pažeistas, jei bus veikiamas korozinių cheminių medžiagų arba per didelė drėgmė.
  - k) Sužalojimas dėl netinkamo surinkimo arba nesugebėjimo tvirtai pritvirtinti komponentų.
  - l) Įrenginį laikykite sausoje, vėsioje vietoje, be drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, atviros liepsnos ar aukštesnės nei 150oC temperatūros.



**DĖMESIO!** Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu.

### 3. Naudokite gaires

Nerūdijančio plieno darbo stalas skirtas naudoti komercinėje ir pramoninėje aplinkoje. Jis suteikia stabilų, patvarų ir higienišką paviršių įvairioms užduotims, įskaitant maisto ruošimą, surinkimo darbus ir kitą veiklą, kuriai reikalinga švari ir tvirta darbo vieta.

**Naudotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį.**

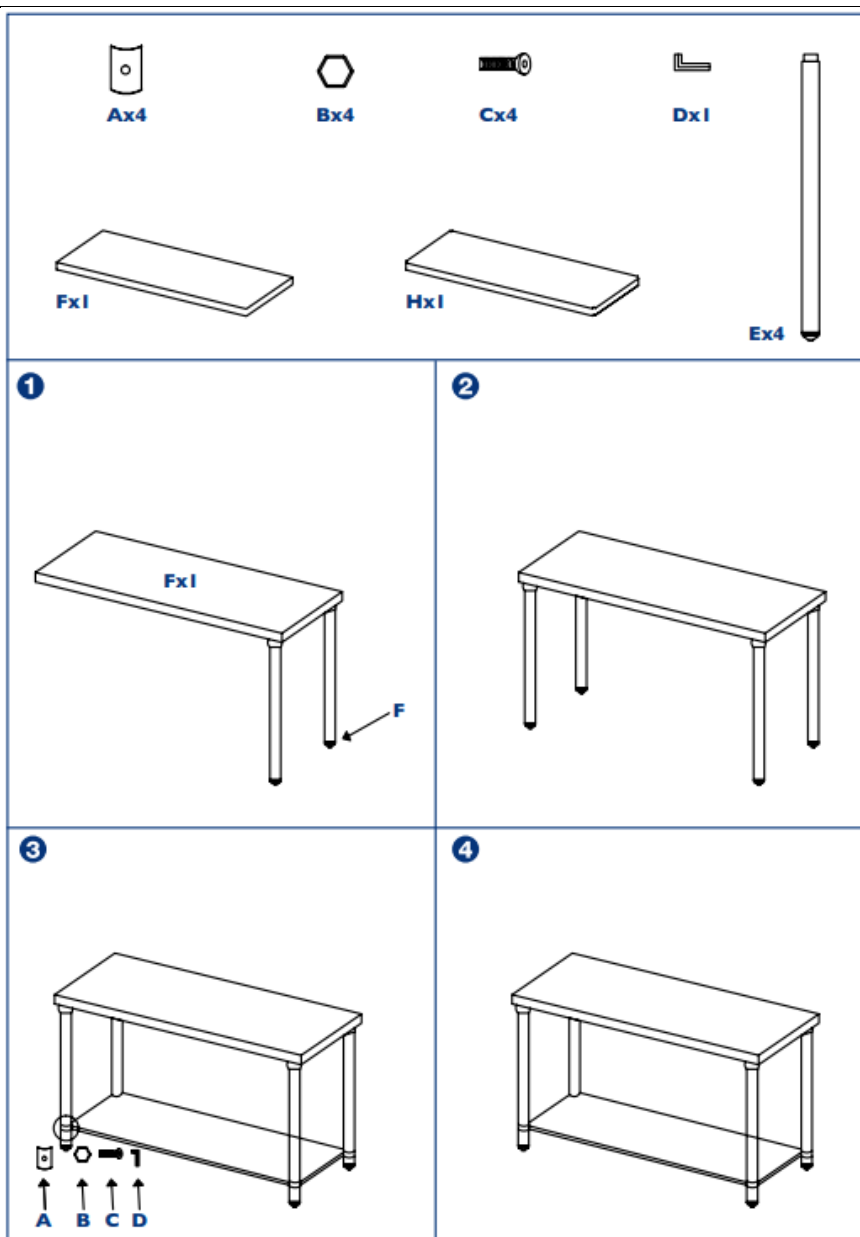


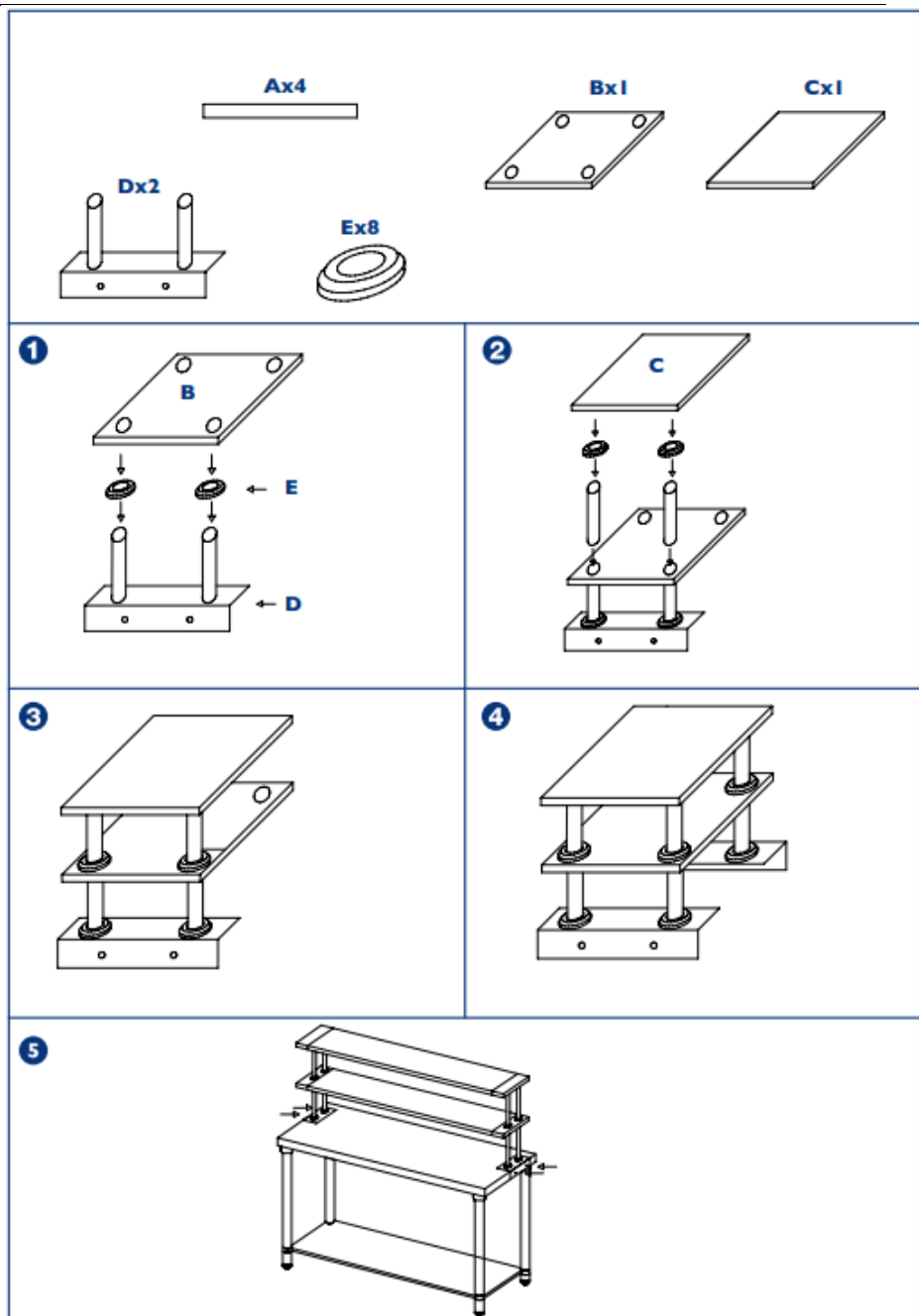
### **3.1. Pasiruošimas naudojimui**

Aplinkos temperatūra neturi viršyti 45°C, o santykinė oro drėgmė – 85%. Saugokite gaminį nuo karštų paviršių, tiesioginių saulės spindulių ar atviros ugnies. Produktas visada turi būti naudojamas, kai jis yra ant lygaus, stabilaus, švaraus ir sauso paviršiaus.

Prieš pirmą naudojimą nuvalykite darbo paviršių. Pagal gaminio naudojimo paskirtį naudokite specialius valiklius, kurie nepažeistų medžiagos, iš kurios jis pagamintas.

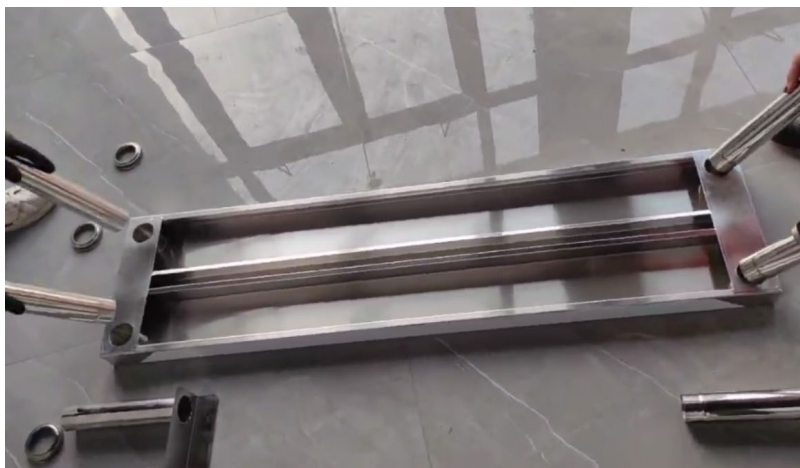
#### **PREKĖS SURINKIMAS**



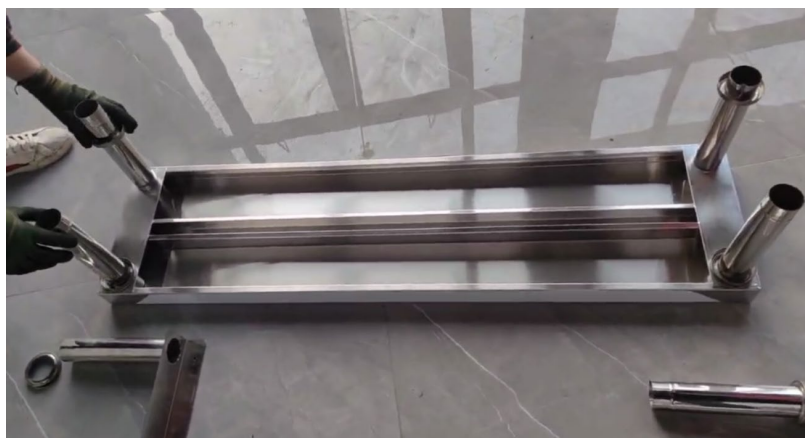


Tikslūs surinkimo nuotraukos viršutinėms dalims pateikiamos žemiau jūsų nuorodai:

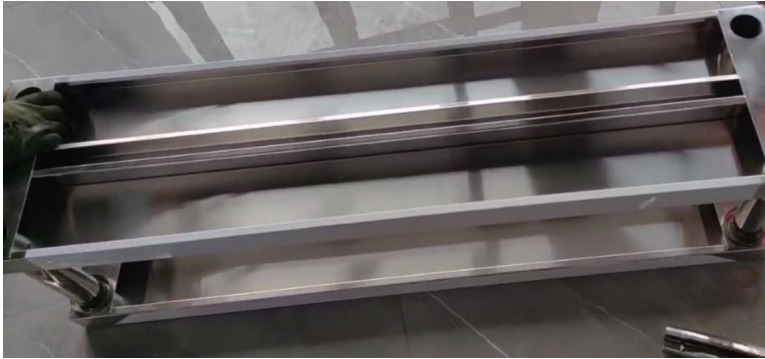
1. Apverskite viršutinį sluoksnį ir įdėkite keturis A dalis į keturis kampus.



2. Prijunkite keturias E dalis prie keturių A dalių.



- 
3. Padėkite antrą sluoksnį ant pirmo sluoksnio ir pritvirtinkite juos kartu.



4. Įdėkite dvi D dalis į dvi antrą sluoksnį.



- 
5. Kai ši dalis bus surinkta, apverskite ją.



### **3.2. Valymas ir priežiūra**

- a) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
- b) Prietaisui plauti naudokite tik švelnius, maistui tinkamus ploviklius (jei jie liečiasi su maistu).
- c) Įrenginį laikykite sausoje, vėsioje vietoje, be drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, atviros liepsnos ar aukštesnės nei 150oC temperatūros.
- d) Nepurškite prietaiso vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
- e) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
- f) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepetio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.



Acest manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este exactă, dar vă rugăm să rețineți că traduceri automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferență între versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu este obligatorie din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări despre acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Date tehnice

Parametru descriere	Parametru valoare
Numele produsului	Masa de lucru
Model	RCAT-200/60-S
Dimensiuni [Latime x Adancime x Inaltime; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu ghiduri tehnice stricte, folosind tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

**NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DECĂ DACĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI AȚI ÎNȚELES ACEST MANUAL DE UTILIZARE.**

Pentru a crește durata de viață a produsului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcini de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

## Legendă



Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.



**AVERTIZARE!** sau **ATENȚIE!** sau **ȚINE minte!** Aplicabil la situația dată.  
(semn general de avertizare)



Utilizați numai în interior.



**VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI!** Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

## 2. Siguranța utilizării



**ATENȚIE!** Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la răniri grave sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt folosiți în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

**Masa de lucru.**

### 2.1. Siguranța la locul de muncă

- Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă dezordonat sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să gândiți înainte, observați ce se întâmplă și folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
- Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să faceți singur reparații!
- Verificați regulat starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.

- 
- d) Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
  - e) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
  - f) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.
  - g) Folosiți întotdeauna tamponare rezistente la căldură când așezați articole fierbinți pe masă.

## **2.2. Siguranța personală**

- a) Dispozitivul nu este proiectat pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau persoane fără experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni despre cum să folosească dispozitivul. dispozitiv.
- b) Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.
- c) Nu vă supraestimați abilitățile. Când utilizați dispozitivul, mențineți echilibrul și rămâneți stabil în orice moment. Acest lucru va asigura un control mai bun asupra dispozitivului în situații neașteptate.
- d) Marginile sau colțurile ascuțite pot cauza tăieturi sau vânătăi dacă nu sunt manipulate corespunzător.
- e) Suprafețele pot deveni alunecoase în cazul vărsării de lichide sau grăsimi.

## **2.3. Utilizarea dispozitivului în siguranță**

- a) Păstrați aparatul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există daune generale și, în special, verificați dacă există părți sau elemente crăpate și orice alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată o deteriorare, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.
- b) Pentru a asigura integritatea operațională a dispozitivului, nu îndepărtați protecțiile montate din fabrică și nu slăbiți niciun șurub.
- c) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea murdăriei persistente.

- 
- d) Este interzisă interferarea cu structura dispozitivului pentru a modifica parametrii sau construcția acestuia.
  - e) Țineți aparatul departe de surse de foc și de căldură ridicată.
  - f) Nu supraîncărcați dispozitivul.
  - g) Nu utilizați produsul ca înlocuitor pentru o placă de tăiat sau o suprafață pentru sarcini cu impact puternic, cum ar fi ciocanul.
  - h) Masa de lucru nu este o structură portantă. Nu vă cățărați, nu stați în picioare și nu așezați obiecte excesiv de grele care depășesc capacitatea maximă de încărcare.
  - i) Instabilitate sau răsturnare din cauza podelei neuniforme sau asamblării necorespunzătoare.
  - j) Suprafața produsului poate fi deteriorată dacă este expus la substanțe chimice corozive sau la umiditate excesivă.
  - k) Rănire din cauza asamblării necorespunzătoare sau neasigurarea strânsă a componentelor.
  - l) Depozitați unitatea într-un loc uscat, răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui, flăcări deschise sau temperaturi care depășesc 150oC.



**ATENȚIE!** În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

### 3. Utilizați instrucțiuni

Masa de lucru din oțel inoxidabil este proiectată pentru utilizare în medii comerciale și industriale. Oferă o suprafață stabilă, durabilă și igienă pentru diferite sarcini, inclusiv pregătirea alimentelor, lucrările de asamblare și alte activități care necesită un spațiu de lucru curat și robust.

**Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.**

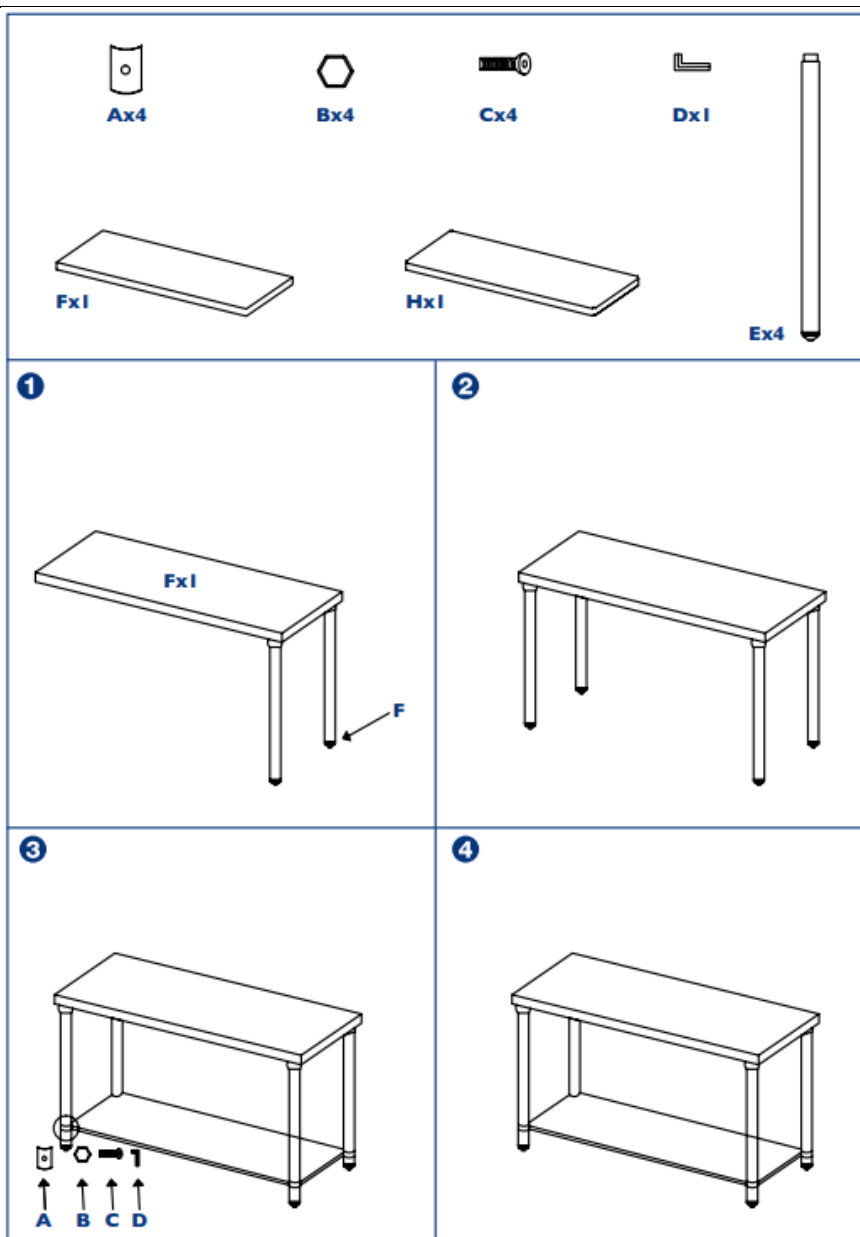


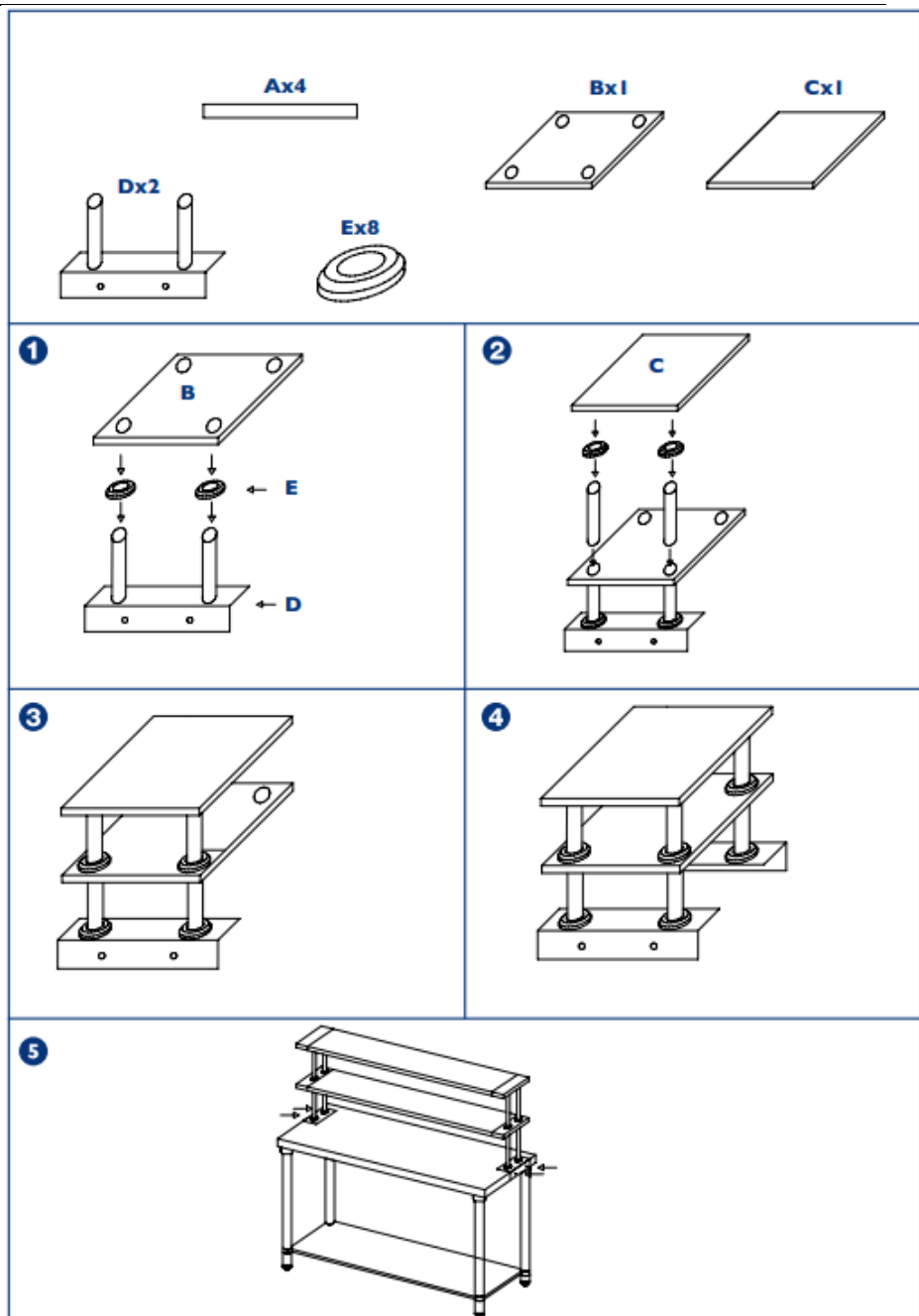
### **3.1. Pregătirea pentru utilizare**

Temperatura ambiantă nu trebuie să depășească 45°C, iar umiditatea relativă nu trebuie să depășească 85%. Țineți produsul departe de orice suprafețe fierbinți, lumina directă a soarelui sau foc deschis. Produsul trebuie utilizat întotdeauna atunci când este poziționat pe o suprafață plană, stabilă, curată și uscată.

Curățați suprafața de lucru înainte de prima utilizare. Utilizați produse de curățare speciale în funcție de scopul utilizării produsului, care să nu deterioreze materialul din care este fabricat.

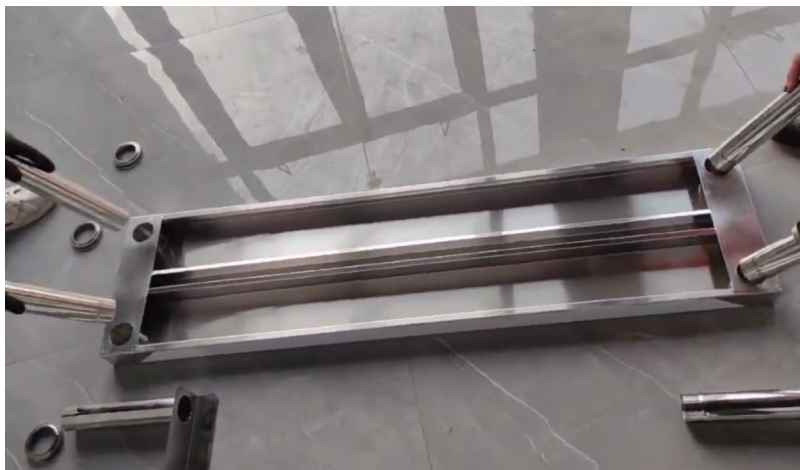
#### **MONTAREA PRODUSULUI**



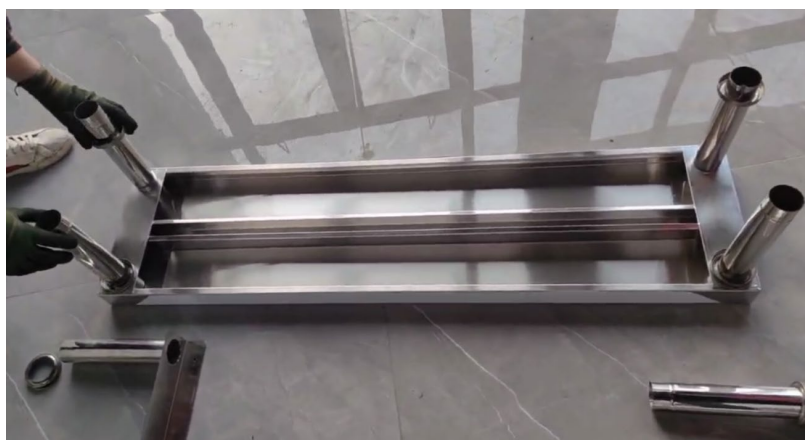


Fotografiile reale de asamblare pentru părțile superioare sunt furnizate mai jos pentru referința dumneavoastră:

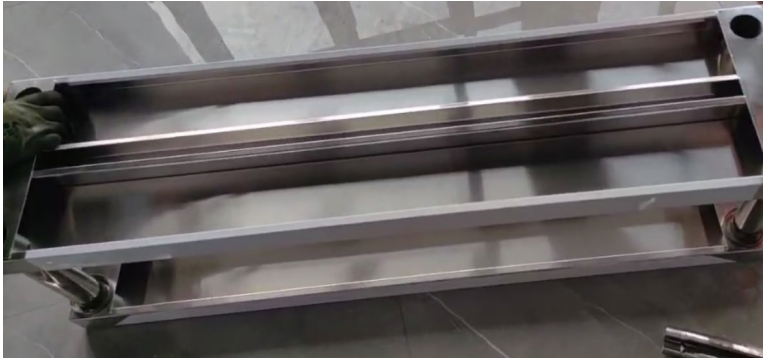
1. Întoarceți stratul superior cu susul în jos și introduceți cele patru piese de tip A în cele patru colțuri.



2. Atașați cele patru piese de tip E la cele patru piese de tip A.



- Plasați al doilea strat deasupra primului strat și asigurați-le împreună.



- Introduceți cele două piese de tip D pe cele două laturi ale celui de-al doilea strat.





5. După ce această parte este asamblată, întoarceți-o.



### 3.2. Curățare și întreținere

- a) Utilizați numai produse de curățare non-corozive pentru a curăța suprafața.
- b) Utilizați numai detergenți blânzi, siguri pentru alimente pentru a spăla dispozitivul (dacă este utilizat în contact cu alimentele).
- c) Depozitați unitatea într-un loc uscat, răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui, flăcări deschise sau temperaturi care depășesc 150oC.
- d) Nu pulverizați dispozitivul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- e) Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare.
- f) Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## Tehnični podatki

Parameter opis	Parameter vrednost
Ime izdelka	Delovna miza
Model	RCAT-200/60-S
Mere [širina x globina x višina; mm]	2000 x 600 x 1350

### 1. Splošni opis

Navodila za uporabo so namenjena varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo naj sodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

**NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, RAZEN, ČE STE TEMELJITO  
PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA  
PRIROČNIKA.**

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb v zvezi z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da z upoštevanjem tehnološkega napredka in možnosti zmanjševanja hrupa zmanjša tveganje emisije hrupa na minimum.

### Legenda



Pred uporabo preberite navodila.



**OPOZORILO!** ali **POZOR!** ali **ZAPOMNI!** Uporabno za dano situacijo.  
(splošen opozorilni znak)



Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



**UPOŠTEVAJTE!** Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

## 2. Varnost uporabe



**POZOR!** Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:

**Delovna miza.**

### 2.1. Varnost na delovnem mestu

- Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Poskusite razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in pri delu z napravo uporabljajte zdrav razum.
- Izdelek lahko popravlja samo proizvajalčev servisni center. Ne poskušajte popravljati sami!
- Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke nečitljive, jih je treba zamenjati.
- Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.
- Embalazne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

- 
- f) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.
  - g) Pri postavljanju vročih predmetov na mizo vedno uporabljajte blazinice, odporne na vročino.

## 2.2. Osebna varnost

- a) Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo rokovali osebe (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so prejele navodila za uporabo naprave.
- b) Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
- c) Ne precenjujte svojih sposobnosti. Pri uporabi naprave ohranite ravnotežje in bodite ves čas stabilni. To bo zagotovilo boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
- d) Ostri robovi ali vogali lahko povzročijo ureznine ali odrgnine, če z njimi ne ravnate pravilno.
- e) Površine lahko postanejo spolzke, če se razlijejo tekočine ali maščobe.

## 2.3. Varna uporaba naprave

- a) Napravo vzdržujte v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne poškodbe in še posebej preverite počene dele ali elemente ter morebitna druga stanja, ki bi lahko vplivala na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, pred uporabo odnesite napravo v popravilo.
- b) Za zagotovitev brezhibnosti delovanja naprave ne odstranjujte tovarniško nameščenih varoval in ne popuščajte nobenih vijakov.
- c) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
- d) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.
- e) Napravo hranite stran od virov ognja in visoke vročine.
- f) Ne preobremenjujte naprave.
- g) Izdelka ne uporabljajte kot nadomestek za rezalno desko ali površino za opravlja z močnimi udarci, kot je udarno kladivo.
- h) Delovna miza ni nosilna konstrukcija. Ne plezajte, stojte ali postavljajte pretežkih predmetov, ki presegaajo največjo nosilnost.
- i) Nestabilnost ali prevrnitev zaradi neravnih tal ali nepravilne montaže.
- j) Če je izdelek izpostavljen jedkim kemikalijam ali prekomerni vlagi, se lahko poškoduje površina izdelka.

- 
- k) Poškodba zaradi nepravilne montaže ali nezmožnosti trdnega pritrjevanja komponent.
  - l) Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, kjer ni vlage in neposredne izpostavljenosti sončni svetlobi, odprtemu ognju ali temperaturam nad 150 oC.



**POZOR!** Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.

### 3. Uporabite smernice

Delovna miza iz nerjavečega jekla je zasnovana za uporabo v komercialnih in industrijskih okoljih. Zagotavlja stabilno, vzdržljivo in higienično površino za različna opravila, vključno s pripravo hrane, montažo in drugimi dejavnostmi, ki zahtevajo čist in robusten delovni prostor.

**Uporabnik odgovarja za vso škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave.**

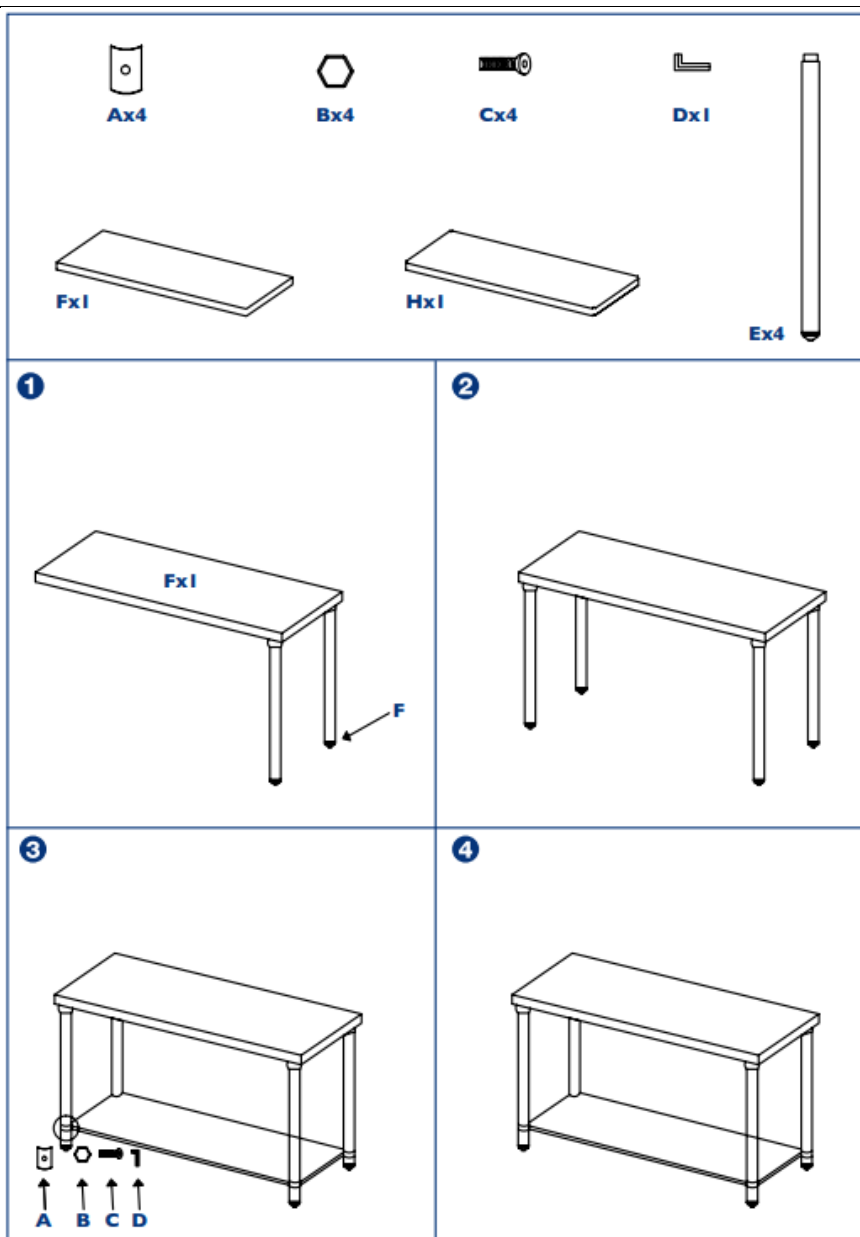


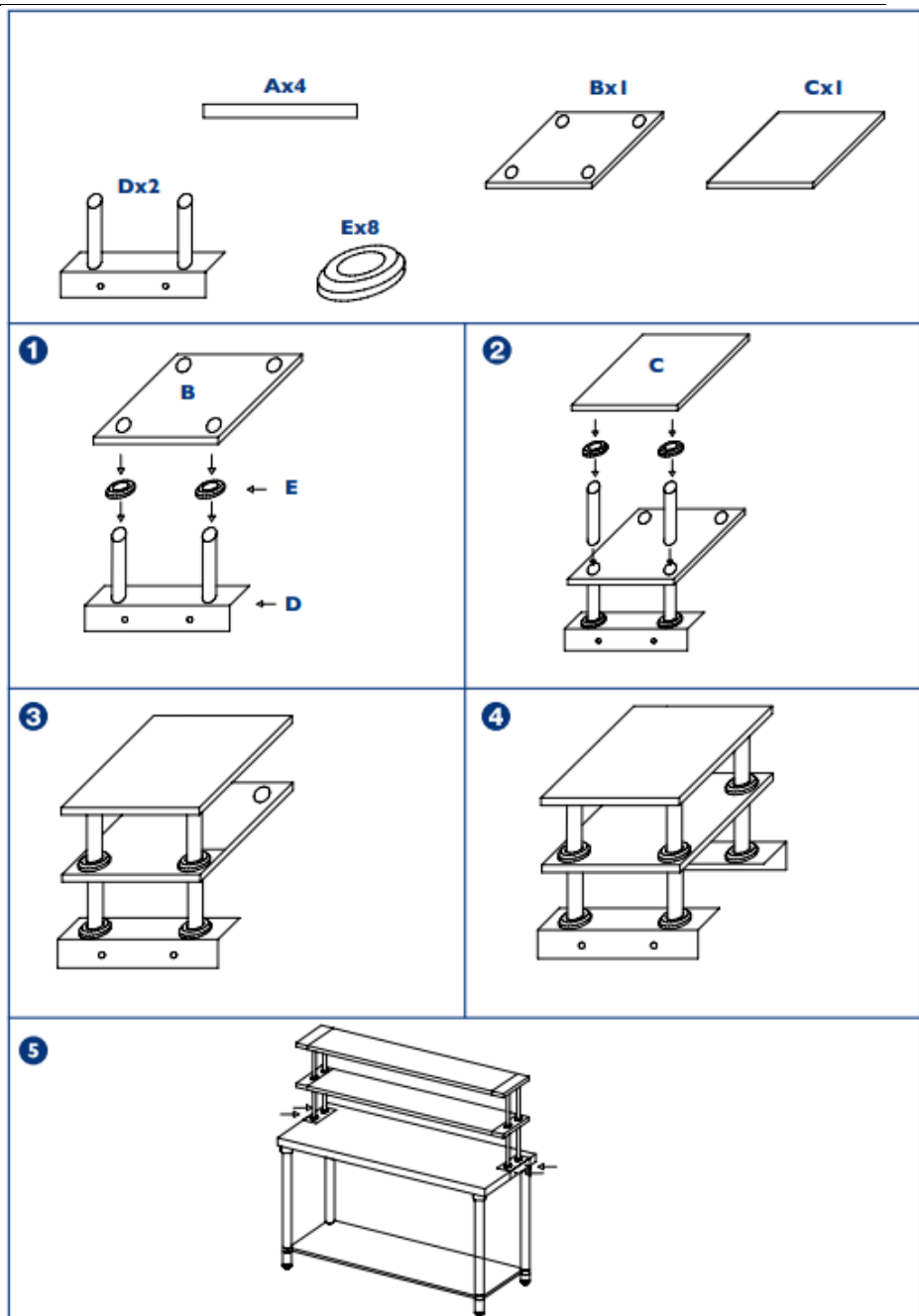
### **3.1. Priprava za uporabo**

Temperatura okolja ne sme presegati 45 °C, relativna vlažnost pa ne sme presegati 85 %. Izdelek hranite stran od vročih površin, neposredne sončne svetlobe ali odprtega ognja. Izdelek je treba vedno uporabljati na ravni, stabilni, čisti in suhi površini.

Pred prvo uporabo očistite delovno površino. Uporabljajte posebna čistila glede na namen uporabe izdelka, ki ne poškodujejo materiala, iz katerega je izdelan.

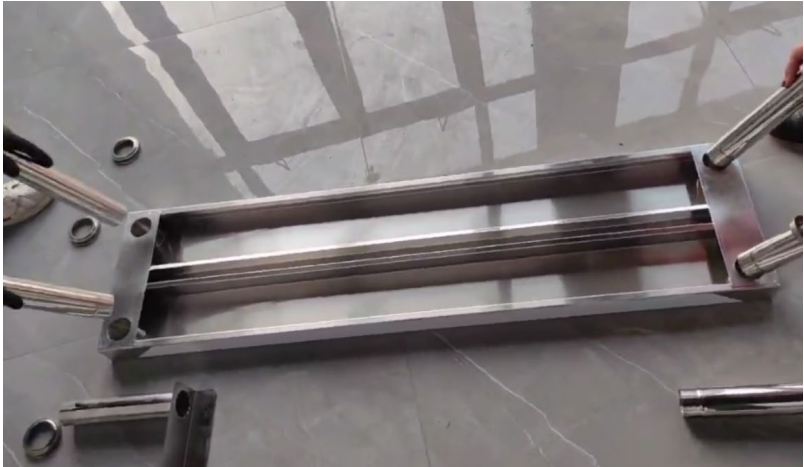
#### **SESTAVLJANJE IZDELKA**



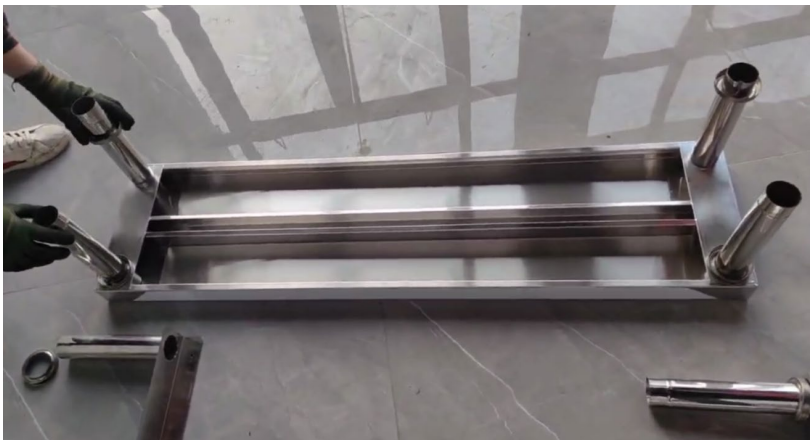


Dejansko sestavljene slike za zgornje dele so spodaj na voljo za vašo referenco:

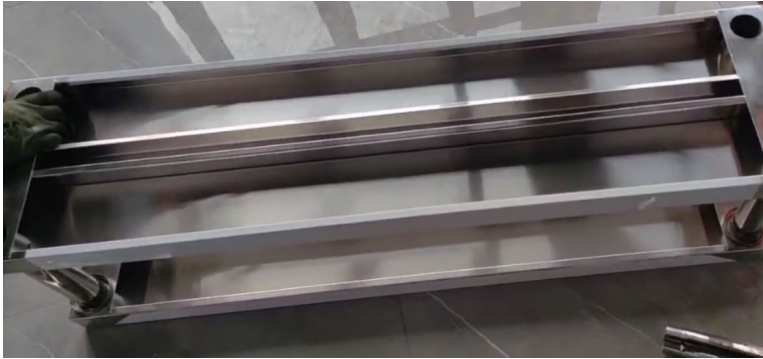
1. Obrnite zgornji sloj navzdol in vstavite štiri dele A v štiri kote.



2. Priprnite štiri dele E na štiri dele A.



3. Postavite drugi sloj na prvi sloj in ju skupaj pritrdite.



4. Vstavite dve deli D na obe strani drugega sloja.



---

5. Ko je ta del sestavljen, ga obrnite.



### 3.2. Čiščenje in vzdrževanje

- a) Za čiščenje površine uporabljajte le nejedka čistila.
- b) Za pranje naprave uporabljajte le blage detergente, ki so varni za živila (če jih uporabljate v stiku s hrano).
- c) Enoto hranite na suhem, hladnem mestu, kjer ni vlage in neposredne izpostavljenosti sončni svetlobi, odprtemu ognju ali temperaturam nad 150 oC.
- d) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo.
- e) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
- f) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material aparata.

# Environmental and disposal information

Producer to customer

Dear Sir or Madam,

Let's take care of the environment! The product you own should not be disposed of with household waste. According to applicable regulations (Directive 2012/19/EU and other local regulations), used equipment must be taken to designated collection points for proper disposal and recycling.



## How to Handle the Product at the End of Its Lifecycle?

- 1. Electrical and Electronic Equipment:** Products marked with the crossed-out wheeled bin symbol must not be disposed of with household waste. You can:
  - Take it to your local collection point for electrical and electronic equipment.
  - Use the “one-for-one” system (returning the old device when purchasing a new one, if available in your region).
- 2. Batteries and Accumulators:** If the product contains batteries, remove them before recycling and take them to designated battery collection points.
- 3. Packaging Materials:** Packaging, such as cardboard or plastic, should be sorted and placed in recycling bins.

## Why is This Important?

Proper disposal of equipment and packaging materials:

- Protects the environment from harmful substances.
- Enables the recovery of valuable resources.
- Reduces the amount of waste sent to landfills.

## Where to Find Information?

Information about waste collection points can be found on local authorities' websites or through your recycling service provider. If needed, contact our customer service team, who will gladly provide further details.

Thank you for your care for the environment and commitment to recycling!

## Contact

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.  
ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU  
info@expondo.com